

# Diario de Burgos

Viernes, 26 de Septiembre de 1980—Año LXXXIX—N.º 27.356

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



20 PTAS.

## Carta de Suárez a Felipe González proponiéndole una entrevista

### Martín Villa dice que tratarán el tema autonómico

#### El dirigente socialista, que se hallaba en Lisboa, adelantó su regreso a Madrid

#### UCD intenta lograr un entendimiento con el PSOE

Madrid (Efe). — El presidente Suárez remitió ayer por la tarde una carta al secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González.

El contenido de la carta remitida por el jefe del Gobierno al jefe de la oposición no ha sido desvelado por el momento.

En este sentido, fuentes socialistas manifestaron que la carta no ha sido abierta todavía debido al carácter personal de la misma, hasta que Felipe González no regrese a Madrid. El líder socialista se encuentra en Portugal participando en una reunión de partidos socialistas del Mediterráneo.

Por otro lado, se recuerdan las declaraciones del secretario general del PSOE al finalizar el debate sobre la

cuestión de confianza, en el sentido de que estaría dispuesto a entrevistarse con Suárez «siempre que las conversaciones se hicieran desde puestos serios y a la luz pública».

#### FELIPE GONZALEZ REGRESA A ESPAÑA

Lisboa (Efe). — El secretario general del PSOE, Felipe González, canceló su participación en un mitin electoral socialista, prevista para esta noche en Setúbal, y regresó directamente a España.

Estaba previsto que el dirigente socialista regresara mañana en avión a Madrid, después de dos días de estancia en Lisboa para asistir a una reunión de los dirigentes socialistas de los países del Sur de Europa.

En lugar de ello, Felipe González regresó en automóvil.

González, en conversación con «Efe», había adelantado esta mañana la posibilidad de regresar antes a España, después de haber sabido que el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, le había enviado una carta en la que le propone un acuerdo sobre el desarrollo autonómico del país.

El dirigente socialista dijo a «Efe» que, antes de emitir opiniones sobre el contenido de la propuesta de Suárez, tenía que estudiarla y someterla a debate de la Ejecutiva de su partido.

#### EL PRESIDENTE SUAREZ CUMPLE HOY 48 AÑOS

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, cumple hoy 48 años.

La jornada de trabajo de hoy del presidente Suárez es normal y ha despachado con miembros de su Gabinete.

Con motivo de su onomástica, el jefe del Gobierno está recibiendo numerosos telegramas de felicitación en su residencia del palacio de la Moncloa.

#### DECLARACIONES DE MARTIN VILLA

Madrid (Efe). — «El tema de Andalucía estaba en una situación muy difícil, pero en estos momentos creo que tiene unas grandes posibilidades de ser resuelto. La vía del artículo 144 es la fórmula que permitirá solucionar el problema andaluz», ha declarado el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa al programa de Radio Nacional «Hoy en España».

«Estamos intentando un acuerdo —añadió—, no sólo para el tema de Andalucía,

(Pasa a la página 10)

## Cuarto día de guerra entre Irak e Irán

### Ataques de la aviación persa y avances iraquíes por tierra

#### Una propuesta de paz de Bagdad ha sido rechazada por Teherán

Beirut (Líbano) (Efe). — Con incursiones aéreas sobre Bagdad y otras poblaciones iraquíes, y con destacados avances del Ejército de tierra iraquí, en territorio del Irán, la guerra entre ambos países ha entrado hoy, jueves, en su cuarta jornada.

Formaciones de aparatos iraníes que atacaron esta mañana la histórica capital de «Las mil y una noches», con bombas y armas de a bordo, así como las plazas de Mosul, Kirkuk y Arabil, bombardeaban asimismo barrios residenciales de Bagdad y la refinería petrolera de Dura, ubicada en un arrabal de la capital, según ha notificado un mando militar de las Fuerzas Armadas del Irak, en un parte difundido por Radio y Televisión.

En ese parte de guerra se agregó que la D.C.A. iraquí haciendo nutrido fuego de barrera, abatió al amanecer trece aviones iraníes: cinco sobre Bagdad, otros tantos sobre Kirkuk, dos en Mosul y uno en la capital kurdo-iraquí, Arabil.

Por otra parte el Alto Estado Mayor iraquí ha comunicado esta mañana que sus tropas han tomado en el sector central de su frontera la localidad de Naftshah, arregando que su bandera ondea sobre los edificios públicos de Mahran. Ayer, miércoles, el mando militar iraquí había anunciado ya la toma de la ciudad de Kars-Es-Shirin y del vecino pueblo de Sumer.

En su avance en profundidad en el frente central, las fuerzas iraquíes han capturado o destruido gran cantidad de armas y material bélico del enemigo, dando muerte

(Pasa a la página 14)

## AHORA AFIRMAN QUE COLON NACIO EN LA ALCARRIA

### Lo dicen tres alcarreños tras diversos estudios del tema

Guadalajara (Efe). — Tres alcarreños, después de dedicar intensos estudios al tema, aseguran que Cristóbal Colón nació en el pueblo alcarreño de Espinosa de Henares, en Guadalajara, el día 18 de Julio de 1435 y que era hijo de doña Aldonza de Mendoza, viuda de don Fadrique de Castilla, la cual tuvo un hijo, bastardo, con don Diego Gómez Manrique, duque de Treviño.

Doña Aldonza falleció tras el parto y el hijo fue entregado para su crianza y educación al prior del convento de San Bartolomé de Lupiana, de Guadalajara. Estos estudiosos son Ricardo Sanz García, coronel retirado; doña Margarita del Olmo Ruiz, profesora de EGB, y su esposo, Emilio Cuenca Ruiz, funcionario de Banca.

Este descubrimiento enlaza con el realizado por Ricardo Sanz García anteriormente quien demostró que Cristóbal Colón había estado en Cogolludo, localidad situada a diez kilómetros de Espinosa de Henares.

(Pasa a la página 10)

## EN PAGINAS INTERIORES:

- BURGOS, SEDE DE LA XVIII REUNION BIENAL DE LA REAL SOCIEDAD DE FISICA Y QUIMICA.
- ATRACO A OTRA SUCURSAL DE LA C. A. M.
- IMPORTANTE DEBATE EN EL SENADO SOBRE LOS CENTROS UNIVERSITARIOS DE BURGOS.
- APROBACION DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS.
- PEREZ LLORCA SE ENTREVISTA CON LORD CARRINGTON.
- OTROS DOS PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS.

## HOY, REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros ha sido convocado para mañana a las nueve de la mañana y estudiará, entre otros temas, el nombramiento de altos cargos de la Administración como consecuencia de la última remodelación ministerial, según ha podido saber «Efe».

En el orden del día de la reunión del Gabinete figura asimismo el estudio del proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para 1981, y es muy posible que se acuerde su remisión al Parlamento.

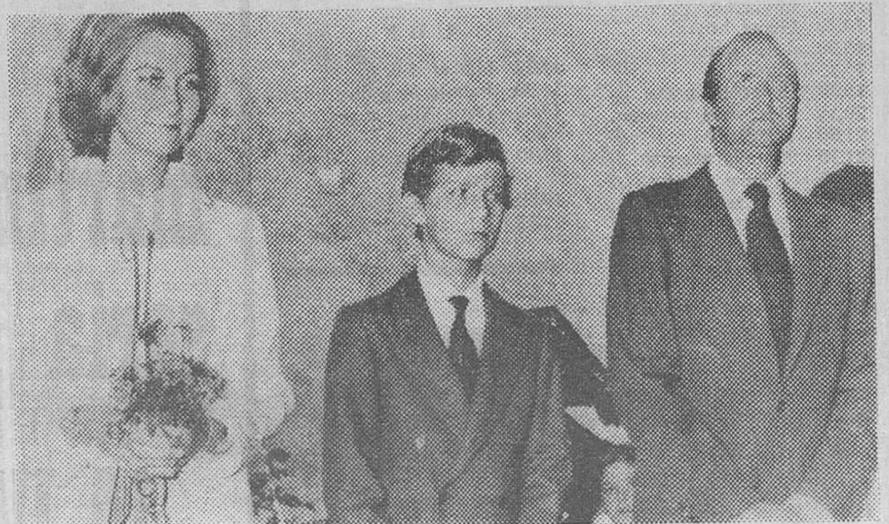
Por otro lado, parece seguro que el Consejo de ministros apruebe alrededor de nueve decretos de transferencias de competencias al Gobierno autonómico vasco, en materias como Sanidad, Obras Públicas, Comercio, Cultura, etc.

También figuran diversos expedientes económicos.

## Fin de la visita real a Oviedo

### Los niños asturianos tributan al Príncipe Felipe un entusiasta homenaje de cariño

#### Inauguración del nuevo Palacio de la Audiencia



Oviedo. — SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofia, acompañan al Príncipe de Asturias en su visita oficial al Principado. En la foto, SS. MM. y el Príncipe de Asturias aparecen orando ante la Santina frente a la Basílica de Covadonga. (Telefoto EFE)

Oviedo (Efe). — Sus Majestades los Reyes y el Príncipe de Asturias visitaron esta mañana, el cuartel del Regimiento de Infantería del Príncipe, número 3, en Oviedo, iniciando así su segunda jornada de visita al Principado.

A las nueve cuarenta y cinco horas, don Juan Carlos, doña Sofia y el Príncipe, llegaron a la sede del

Regimiento, acompañados por el capitán general de la séptima región militar, y por los ministros de Justicia, Cultura (ministro de jornada en esta visita a Asturias) y de Universidades e Investigación.

Después de escuchar desde un podio la interpretación del Himno Nacional, el Rey y el Príncipe pasaron revista a las compañías que les rindieron honores. Esta es la primera vez que el Príncipe Felipe revista una compañía de honores, acompañando al Rey.

Posteriormente, Sus Majestades y el Príncipe presenciaron un desfile de las tropas del acuartelamiento y más tarde, en el interior del mismo firmaron en el

(Pasa a la página 10)

POSTAL

«EL FERROCARRIL»

A este nivel nuestro hay que entrecruzar las palabras porque sólo es «el ferrocarril», es decir, el Santander-Mediterráneo, el mismo que si nos dieran una peseta por cada gota de tinta que viene produciendo, salvamos el presupuesto de toda la región hasta el año tres mil. Pues ahora vuelve a gastar tinta, ahora vuelve el ministro del Ramo y dice que sí, que se va a hacer y que comenzarán las obras en 1982. Por el mismo precio podía haber prometido que empezaban pasado mañana y se quedaba más tranquilo.

No queremos ser cáusticos ni hacer bromas con lo que es muy serio, pero es que la experiencia ya tiene muchos kilómetros de largo y nos hace pensar, por enésima vez, que sobre el Santander-Mediterráneo lo mejor es esperar a ver realidades para que no se quede todo en promesas, en sueños y en palabras huecas. Eso es lo que hemos tenido hasta ahora.

El trazado de este ferrocarril ya ha pasado por todos los regímenes, por todas las vicisitudes, por todos los ministros y por todo. Lo único que no ha pasado por él es el mismo tren en su trazado total. Es racional la sospecha de que no pasa porque el camino no está en el Ministerio (el eterno elaborador de promesas), sino en la presión que todas las provincias afectadas hagamos que, dicho sea con todos los respetos, no parece que sea mucha, sobre todo si quien está llamado a presionar es el conjunto total de nuestros representantes.

De mala manera se entiende que la maldición sobre este ferrocarril se haya prolongado tanto. ¿Por qué? Hay quien piensa en la influencia de una provincia determinada que vería afectado su tráfico. Puede ser, pero no es más que una sospecha que nadie ha demostrado. Sólo están ahí las realidades que nadie puede negar y el resumen final de que está muerto de risa (o de asco) un trazado que ya tiene salvadas las principales dificultades que ofreció en un principio.

El año de 1982 está a la vuelta de la esquina, pero está en otra galaxia para los que nos ponemos desde ahora a esperarle como principio de un ferrocarril inacabable. Ojalá nos equivoquemos, pero desde ahora nos atrevemos a apostar que ese año no comienzan o, mejor dicho, continúan las obras. Y si nos equivocamos y perdemos la apuesta que se nos admita, los primeros en alegrarnos seremos nosotros. Hay apuestas que se pierden de muy buena gana.

De todas formas nos permitimos aconsejar a nuestros políticos que tomen nota de la fecha. Está muy cercana a lo que parecen ser las próximas elecciones. El detalle es que ni pintado para próximas campañas, tanto si la promesa se cumple, como baza a jugar por los actuales, como a reprochar por los que quieran llegar. ¿O no?

Definitivamente, lo mejor que se puede hacer con este Santander-Mediterráneo es dejarse de promesas, ponerse a trabajar y acercar el día en que asistamos todos y muy contentos a su inauguración.

BURGENSE

TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES	
13,57	Avance telediario.
14,00	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.
15,00	Telediario.
15,35	Cosas.
19,30	Con ocho basta.
20,35	Más vale prevenir.
21,00	Telediario.
21,30	Pantalla abierta.
22,30	Grandes relatos.
23,30	Últimas noticias.
23,50	Buenas noches.

UHF

19,47	Redacción de noche.
20,35	Polideportivo.
21,00	Ciclo: Alfred Hitchcock.
22,45	Tribuna internacional.
23,25	Buenas noches.

SABADO

14,00	Parlamento.
15,00	Noticias del sábado.
15,30	«Hobbo» el pequeño vagabundo.
16,00	Primera sesión.
17,50	Aplauso.
19,30	Vacaciones en el mar.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
COMERCIAL VELO-MOTO

FINCA MUY INTERESANTE AGRICOLA GANADERA

VENDO 35 Has. regadio, pie carretera general, caserío agrícola, vivienda, corrales, cuadras, cubiertos y naves para ganado, agua y luz, cosecha 130.000 Kg. uva, otros cultivos, buen clima.

TELEFONO (965) 26 36 36 — ALICANTE

Una nueva Peña, la de «Los Chamariteros» alegra la ciudad y dentro de ella a uno de los barrios castizos de la margen izquierda del Arlanzón, el de San Cosme y San Damián que hoy celebra su fiesta patronal.

Desde hace varios días los cohetes festeros pregonan el alegre mensaje de esa nueva y popular agrupación a la que nosotros deseamos una próspera y feliz vida.

Algo se ha hecho en adecentar las columnas del Consistorio pero se trata de una obra inacabada puesto que ha quedado sin tocar la oscura bóveda de los arcos y todavía existen defectos que conviene subsanar en todo el conjunto.

Las obras a medias nunca dan buen resultado.

¿Por qué no acometerlas al completo, aunque sea con el menos gasto posible?

Importante anuncio —¡ojalá no quede en meras palabras!— el que acaba de hacer el ministro de Transportes y Comunicaciones a una comisión montañesa en

QUISICOSAS

el sentido de que las sempiternas obras paralizadas de terminación del ferrocarril Santander-Mediterráneo han sido incluidas, con carácter preferencial en el ambicioso plan de RENFE.

Se nos dice que incluso

podrían reanudarse tales obras dentro de dos años. ¿Será verdad tamaña felicidad?

Y va de obras.

La concesión de licencia municipal al Ministerio de

Hacienda para construir su nuevo edificio en Burgos, confirma las impresiones de que los trabajos comenzarán rápidamente en el solar de 10.000 metros cuadrados cedido por el Ayuntamiento en el hoy único espacio disponible en terrenos del desaparecido cuartel de Artillería.

Noticia importante.

Existen decisiones que orientan y a la vez desconciertan.

La Comisión Municipal Permanente ha acordado que se proceda a limpiar la puerta principal del antiguo Salón de Recreo, puerta noble, artística y merecedora de atención al objeto de evitar que desaparezca.

Aquí el «Excelentísimo» da ejemplo, pues exige a propietarios de inmuebles que les tengan en debidas condiciones de ornato, y no hacer lo propio con los suyos, sino dar una absoluta incoherencia.

El desconcierto viene dado por la consideración de que, al paso que se adopta un acuerdo de esa índole, sigue congelado el proyecto de restauración de todo el edificio del centenario Teatro Principal, bien que la razón quizá obedezca a estar condicionado a la concreción corporativa del destino que el Ayuntamiento piensa dar al inmueble. Que, a nuestro juicio, debe volver a ser teatro.

Las obras de restauración del histórico Arco de San Esteban llaman favorablemente la atención de quienes observan la envergadura y especialidad de los trabajos.

Algunos vecinos del famoso barrio creen que ahora seguirá la reconstrucción total de la silueta del viejo Castillo, pero éste es un asunto que nada tiene que ver, según declaró ayer el alcalde a informadores, lo cual no significa que el Ayuntamiento vaya a dar de lado aquel proyecto.

Para el año próximo y si se fortalece la plantilla de la brigada de obras quizá se cuide de agrupar a personal experto en trabajos de cantería, y por ahí pueden ir los tiros...

Acaba de realizarse una película documental sobre divulgación del servicio de limpieza en las calles, película encargada por el Ayuntamiento.

¿Dónde se proyectará y a quiénes se destinará?

No estaría mal hacerlo en los ámbitos escolares, de Asociaciones de vecinos e instituciones familiares, puesto que de lo que se trata es de mentalizar a toda la población para que colabore, evitando la suciedad de las calles.

Martinillos



FOTOCOPIADORAS MITA

NECESITAMOS DISTRIBUIDORES

Interesados, dirigirse a Sociedad Anónima de Copiadoras Internacionales, C/ Rodríguez San Pedro, 13, MADRID-15.

RADIO POPULAR DE BURGOS

FM/95,4 Mc.

VIERNES, 26-IX-80

16,00 — 20,00

- 16,00 Apertura.
- 16,03 Se hace Castilla al cantar.
- 16,15 La nueva canción puertorriqueña.
- 16,30 «Club de Jazz». (F. Portillo).
- 17,30 «Entre Líneas». (A. Ortega).
- 18,00 «Rollo 80».
- 19,00 Actualidad discográfica. (C. J. Crespo).
- 20,00 Despedida. Índice. Cierre.



DISCOTECA

PRESENTA

HOY, VIERNES, TARDE Y NOCHE

POR PRIMERA VEZ EN NUESTRA CIUDAD UNA ATRACCION DE CATEGORIA INTERNACIONAL.

MABEL

PRECIOS MUY ASEQUIBLES PARA LA JUVENTUD

CALLE VITORIA, 142

— Prohibida la entrada menores 16 años —

AVENIDA Mañana

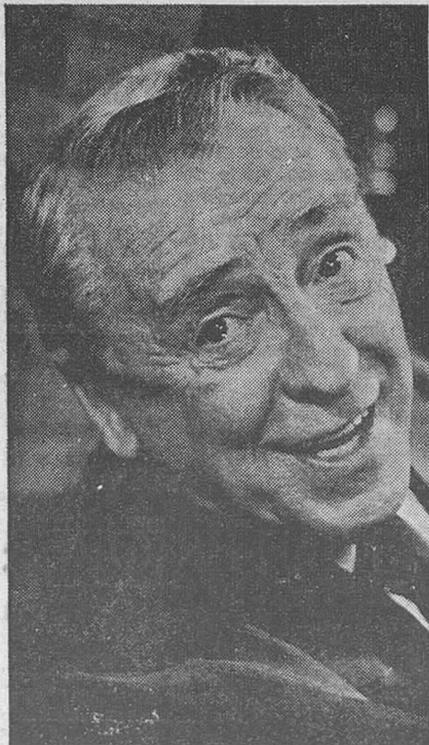
TARDE: A LAS 8 — NOCHE: A LAS 11  
¡¡LLEGA A BURGOS UN VENDAVAL DE ALEGRIA!!

— TRES UNICOS DIAS DE ACTUACION —

COMPANIA

paco martínez

soria en LA TIA de CARLOS



De BRANDON THOMAS (NUEVA VERSION)

¡MAS CARCAJADAS QUE NUNCA!  
LA MAS DIVERTIDA Y ORIGINAL INTERPRETACION DE

PACO MARTINEZ SORIA

— AUTORIZADA TODOS LOS PUBLICOS —

TAQUILLA ABIERTA POR LAS MAÑANAS DE 12 A 2

**D**ADO el momento actual de paro, y al objeto de ver si entre todos logramos reducirle, entendemos que así como el Gobierno debe hacer un recorte riguroso en sus gastos públicos para reducirlos al máximo y emplear el ahorro consiguiente en nuevos puestos de trabajo, así también los Sindicatos, han de controlar y reducir todo lo posible el coste de aquel trabajo, para hacer posible la difícil, en otro caso, salida de la crisis.

Ya sabemos que al elevarse el coste de la vida, como consecuencia de la inflación, los haberes y salarios reducen su poder adquisitivo, y nos obliga a todos a un ajuste de nuestros gastos, pero tal hecho afecta igualmente a los jubilados y pensionistas, que a los colocados, e incluso a las propias empresas que ven reducido el valor de su fondo de amortización, para poder adquirir los nuevos elementos que precisará la empresa para poder continuar el desarrollo de su actividad.

Los Sindicatos, no deben forzar las elevaciones de haberes y salarios, para que sus asociados continúen con su vida anterior en las empresas cuyo rendimiento no responde al tipo de inflación que exista, en razón a que tal exigencia supondrá el aumento del paro por el cierre de la empresa, con un resultado, como se ve, contrario al que se pretende. Esto, que es lo que ha ocurrido hasta el momento, entendemos debe ser evitado en lo sucesivo para facilitar la solución de la crisis.

Precisamente parece natural y es lógico que para evitar el aumento del paro, los Sindicatos presten todo su apoyo a las empresas en crisis, reduciendo los incrementos de los haberes y salarios, una vez comprobados por sus economistas profesionales y no por políticos, las causas que motivan la deficiente situación económica, dado que siempre será mejor tratar de evitar la destrucción de más puestos de trabajo.

Sucede que, en ocasiones, se duda sobre aquella situación crítica de la empresa, y entonces pensamos que nada más sencillo que su comprobación por economistas del Sindicato, pues no creemos exista ningún empresario que se niegue al permiso de tal control, aparte de que al no suceder así, el Sindicato puede también no admitir la existencia de la crisis em-

**NUESTROS COLABORADORES**

**Labor sindical ante la crisis económica**

Por José CAMARA RICA

presarial, y hacer se cumplan los acuerdos consiguientes.

Los Sindicatos tienen que saber imponer y conseguir una disciplina laboral que permita obtener la producción, al coste de una buena competencia en el mercado. No puede, por consiguiente ser aceptable que, por ejemplo, en una empresa, y por causa de un desgraciado accidente de trabajo de un productor se organice un paro de veinticuatro horas, en toda su actividad total, que ha supuesto una pérdida cuantiosa de dinero, que luego hará falta para el pago de los haberes.

Los Sindicatos han de influir para que las diferencias entre los distintos haberes y salarios de las nóminas no sean excesivos, reduciendo los más elevados en favor de los más bajos. A tal efecto podemos señalar, que según leemos en un libro que parece responsable, en Suecia un obrero especializado cobra una paga que es la mitad de la que percibe el «primer ministro». Y pensamos que sin llegar por el momento a tal extremo, sí se pueden ir acercando posiciones, dado que admitimos se trata de una buena garantía para obtener mejores relaciones laborales y productividad.

Ahora bien, el apoyo de los Sindicatos a la causa de la crisis, supo renunciar a continuas peticiones de nuevos gastos que por falta de otros recursos, subongan la puesta en marcha de la máquina de imprimir billetes, ya que aunque se trate de inversión pública, siempre

que los fondos empleados en ella no procedan del ahorro, los impuestos o los beneficios de empresas, no se conseguirá otra cosa que agravar la situación del mañana. La reducción del paro, así como la contención de la inflación y del coste de la vida exigen una verdadera política deflacionista.

Como la única forma de reducir el paro es el de la inversión privada, los Sindicatos tienen que apoyar toda iniciativa en tal sentido, y para alentar al investigador o empresario a llevar a cabo sus ideas, bueno será que, lo mismo que el Gobierno debe suspender los impuestos temporalmente, los Sindicatos ofrezcan un concierto especial de trabajo en el tiempo que se emplee en la puesta en marcha y pruebas de la nueva instalación.

Téngase presente que en un período de montaje, no definidos todavía los puestos de trabajo, el creador debe gozar de libertad de acción al formar los que vayan a ser sus colaboradores, e igualmente ha de pensarse que en el caso de un fracaso de la experiencia, además de la quiebra, al emprendedor no se le puede pedir a mayores, el pago de indemnizaciones al personal que tenga que cesar, con la iniciativa. Y podemos añadir que en la nueva Sociedad del porvenir, lo más probable es que la unidad creada una vez en explotación y madura sea socializada, quedando su fundador como un accionista más o como colaborador con el haber o salario correspondiente.

Pensamos también que los Sindicatos han de proceder a la regulación y hacer observar las buenas normas en la práctica de los distintos seguros sobre empleo y Seguridad Social, para que su generosa distribución impida que sus beneficios no afecten a los afanes requeridos al personal para la busca de una nueva colocación.

La persona que haya tratado primero con el trabajo y después con el capital, sabe muy bien que su unión hace su fuerza, y en esta etapa difícil para salir de la crisis, nada será tan efectivo como la cooperación que presten los Sindicatos, como representantes del trabajo y, toda vez se presiente ya que ambos elementos de la producción van camino de convertirse en uno sólo para bien de la humanidad.

**CARTAS AL Diario**

**Deberes de los padres para con los hijos**

Sr. Director: Como madre de familia estoy muy interesada en las cuestiones que va a tratar el Sínodo que comienza, según creo el próximo día 26.

Un tema, a mi entender, muy importante es el de la educación de los hijos. Parece que está claro y así ha sido admitido por las leyes de educación, el derecho de los padres a escoger libremente el colegio de nuestros hijos, según nuestra creencias, pero ¿está igualmente claro el deber, mejor dicho, los deberes que tenemos los padres a este respecto?

Los padres somos los primeros educadores de nuestros hijos. Deber nuestro es escoger los colaboradores secundarios, teniendo en cuenta no sólo las notas que saquen. Hay que profundizar más: conocer el ambiente del colegio, su ideología, su talante. Saber qué se enseña a nuestros hijos además de las asignaturas. Si tal profesor alrea sus ideologías o sus intimidades delante de ellos; si tal otra, además de enseñar Matemáticas, habla y demuestra su falta de creencias, etc. Debemos conocer los libros que estudian nuestros hijos, no sólo el de Religión, sino el de Física el de Historia, el de Geografía... a través de todos ellos están adquiriendo una visión del Mundo y de la cultura.

Y nuestro principal deber: ser amigos de nuestros hijos, compartir sus inquietudes, sus dificultades académicas, sus problemas: en una palabra, dialogar respetar sus razones en lo opinable y ejercer la autoridad

necesaria, enseñándoles a valorar la experiencia de los padres.

El tema da para mucho, pero por hoy termino.  
MARIA JOSE SAMANIEGO

**Adiós a Josefina Carabias**

Sr. Director del DIARIO DE BURGOS: Aprovechando la oportunidad que nos brindan en «Cartas al DIARIO» me limito a enviar ésta:

Días pasados la Prensa publicó la triste noticia: «Ha muerto Josefina Carabias» ¿quién no ha leído alguna vez algún escrito de esta ilustre escritora?

¡Oh! Josefina nos has dejado para siempre. La Prensa llora este vacío, ya no nos deleitarás con tus artículos, tan sabrosos, tan naturales, tan llenos de gracia, tan amenos que yo los leía despacio, saboreándolos como si se tratara de un buen licor, sabías plasmar todo lo bello y lo ingrato de la vida cotidiana con una mezcla que resultaba agradable todo, contabas pasajes del ayer y del hoy, cómo te envidiaba y admiraba. Siempre admiré a los periodistas y escritores, nos entretenían, nos informan. Como te asemejabas al gran hombre que fue González Ruano gran articulista y recordado siempre.

Nos has dejado Quizás momentos antes de tu muerte rápida y dulce estabas plasmando en tu imaginación algo para deleitarnos en tu próximo artículo, en tu viaje de Marbella.

¡Qué lástima que en este otro viaje de la vida a la muerte no nos puedas decir, cómo es esta transición. Seguro que con tu relato humano, nos hubieras hecho sentir un poco menos de miedo al saberlo narrar con esa dulzura, hacernos comprender que el viaje al más allá será siempre mejor. Adiós Josefina Carabias Descansa en paz

PILAR SANTAMARIA BONILLA

**Cambio de numeración**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Precisamente cuando el Ayuntamiento está haciendo ahora tantas cosas y también ahora resulta que después de 35 años que llevo la calle Madrid con los números al revés (los pares a la izquierda y los nones a la derecha) se les ocurre cambiarlos. Yo no sé si se darán cuenta de las muchas consecuencias y al mismo tiempo los muchos desaguisados que se formarán con las partes y con todas las cosas que ya están hechas como carnets de identidad, guía de teléfonos, cartillas de la Seguridad Social, y pagos que se hacen por mediación de cartas. Y todavía si estuviera siempre el mismo cartero. Pero cambian a menudo, así que como yo, muchos vecinos es de agradecer que dejen las cosas como están ¿no les parece?

UNA VECINA DE LA CALLE MADRID.



**mercado nacional de ocasión**

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre "ocasiones de confianza": coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

**OFERTA DE LA SEMANA**

Coche	Año	Entrada
Seat 131-1430 familiar.	1977	135.000,-
Renault 4-TL ... ..	1978	127.000,-
Ford Fiesta L ... ..	1978	114.000,-
Citroen GS Club ... ..	1975	63.000,-

SABADOS. ABIERTO TODO EL DIA



**AUTOVICAN, S. A.**  
Alcalde Martín Cobos, s/n.  
CONCESIONARIO RENAULT

**VUELTA AL HOGAR**

**Simeón**

**ULTIMOS DIAS**

## INFORMACION RELIGIOSA

### FINALIZARON AYER LAS JORNADAS DE LA HERMANDAD SACERDOTAL

#### SANTORAL

##### SANTOS DE HOY:

Ss. Cosme y Damián, mrs. (Patronos de médicos y farmacéuticos); Amancio, Calistrato, Carlos Garnier, Cipriano, Justina y Teocisto mrs.; Colmán, Cristóbal, Eusebio, p.; García, ab.; Jenaro, Juan, Senador.

Misa: De Feria. De los Ss. Cosme y Damián (M. L.). Día de Penitencia.

##### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Vicente de Paúl, pb.; Antimo, Leoncio, Euprepio, Adolfo, Juan, Florentino, Fidencio, Hilario, Terencio, Episcari, mrs.; Elceario, cf.; Barroco, mj.; Sigeberto, rey; Diosdado, abad.

Misa: De San Vicente de Paúl (M. O.).

Según el programa previsto, ayer terminaron felizmente las Jornadas. A las 10, el P. Oltra desarrolló su ponencia sobre «Unas verdades católicas en la Constitución Sapientia Christiana», exponiendo el contraste entre cierto movimiento internacional empeñado en inutilizar al sacerdote procurando su ignorancia, y las directrices de la Santa Sede encaminadas a conseguir una exquisita formación doctrinal del mismo, en lo cual está su potencia.

A las 12 en la Catedral fue el acto de clausura con una misa concelebrada, presidida por el obispo de Metz, monseñor don Amadeo González. Concelebraron 56 sacerdotes y pronunció la homilía don Jenaro Galajares, presidente de la Hermandad Sacerdotal de Burgos. La misa fue ofrecida por los difuntos de la Hermandad, cantándose en gregoriano y seguida con inten-

sa y fervorosa participación por todos los asistentes.

A continuación el P. Oltra, presidente nacional, dirigió unas palabras de gratitud al señor arzobispo, clero burgalés, autoridades y pueblo por la calurosa acogida dispensada a la Hermandad. A modo de consignas-conclusiones el P. Oltra señaló: la contención del error, la defensa y exposición de la verdad evangélica y la acogida entusiasta al Papa Juan Pablo II en su probable viaje a España. Concluyó la jornada con unos sentidos cantos marianos. A la hora de la despedida se palpaba una fuerte carga emocional por la separación.

Varias cosas han quedado claras: el trabajo constructivo en las ponencias, el clima de serenidad y equilibrio, el buen hacer de los actos litúrgicos y la gratitud, simpatía y admiración de todos por Burgos. La Caput Castellae ha quedado en su sitio.

## EL PALACIO DE VILLASANA DE MENA, DECLARADO MONUMENTO HISTORICO

El «Boletín Oficial del Estado» publica una resolución de la Dirección veneral del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, por la que se ha acordado tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico artístico a favor del Palacio de Villasana de Mena (Burgos).

El texto completo de dicha resolución es el siguiente:

Primero. — Tener por incoado expediente de declaración de monumento histórico artístico a favor del palacio de Villa-

sana de Mena (Burgos).

Segundo. — Continuar la tramitación del expediente, de acuerdo con las disposiciones en vigor.

Tercero. — Hacer saber al Ayuntamiento de Villasana de Mena que según lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley de 13 de Mayo de 1933 y sexto del Decreto de 22 de Julio de 1958 todas las obras que hayan de realizarse en el monumento cuya declaración se pretende o en su entorno propio no podrán llevarse a cabo sin aprobación previa del proyecto correspondiente por esta Dirección General.

Cuarto. — Que el presente acuerdo se publique en el «Boletín Oficial del Estado».

El novenario de misas que dará comienzo hoy, viernes, día 26, a las nueve de la noche, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

#### EL SEÑOR

### DON MIGUEL CARCEDO OJEDA

Que falleció el día 23 de los corrientes.

#### (Q. E. P. D.)

LA FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Burgos, 26 de Septiembre de 1980.



#### PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### DON DELFIN DE LA FUENTE RODRIGUEZ

Que falleció el 26 de Septiembre de 1979.

#### (Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Leonisa del Rincón; hijos, don José Antonio y doña Hortensia; hermanas, doña Feliciano y doña Emilia; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar hoy, viernes, a las ocho de la tarde en la iglesia parroquial de San José Obrero.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 26 de Septiembre de 1980



#### DECIMO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### DON ADOLFO RUIZ ZORRILLA

Que falleció el día 27 de Septiembre de 1970.

#### (Q. E. P. D.)

SU ESPOSA, HIJOS, NIETOS, HERMANOS Y DEMAS FAMILIA.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al rosario y misa que se celebrarán mañana, día 27, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad (Huelgas).

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 26 de Septiembre de 1980

## VENTA DE OFICINAS EDIFICIO EDINCO

- ◆ Situación inmejorable
- ◆ Todas exteriores
- ◆ Terminaciones de lujo
- ◆ Aire acondicionado
- ◆ Calefacción
- ◆ Desde 19 metros cuadrados
- ◆ Facilidades de pago

Información:

En la conserjería del propio edificio: Calle Vitoria n.º 17, o en el Tf 202743. BURGOS

## INFORMACION MUNICIPAL

### El Ayuntamiento concede licencia para construir la nueva Delegación de Hacienda

Adjudicadas las obras de las calles San Pedro y San Felices, Fernán González y San Agustín

#### Nuevas reuniones para estudiar el plan de realizaciones urgentes para este año

En la última sesión de la Comisión Municipal Permanente, según se nos informó ayer en la Casa Consistorial por parte del alcalde se acordó, entre otras cosas conceder licencia para el comienzo de las obras de construcción del nuevo edificio de la Delegación Provincial de Hacienda en terrenos que se encuentran en los solares de los antiguos cuarteles de la calle de Vitoria.

El proyecto, ya es conocido de nuestros lectores y responde a las exigencias de una moderna sede de la Administración, propia de las funciones fiscales, administrativas y asesoras que va a desempeñar.

Por otra parte se aprobó el proyecto de pavimentación de la calle de Fernán González en el tramo comprendido desde la iglesia de San Nicolás hasta la calle Francisco Salinas. Asimismo, se ha acordado la adjudicación de las obras de urbanización por contrata de la calle de San Pedro y San Felices y por contra igualmente con riesgo asfáltico en caliente la calle de San Agustín desde su punto de confluencia con la carretera de Madrid hasta el paso a nivel de San Pedro y San Felices.

Todas estas obras comprenden parte de un plan que el Ayuntamiento está poniendo en marcha y que se iniciaron este verano con los trabajos de idéntico carácter que se realizaron en la zona de El Planfío calle de Vitoria y otras vías urbanas.

FIRMA DE UNA ESCRITURA. Ante el notario de turno, en el despacho del alcalde de la ciudad por las partes interesadas, a mediodía de ayer fue firmada la escritura notarial de cesión de una parcela de terreno sita en la avenida de los Reyes Católicos a la Cooperativa de funcionarios municipales «Miraflores».

Una de las condiciones de la cesión era que la obra estuviese ejecutada en un veinticinco por ciento y, según nos manifestó el alcalde ayer está cumplido este requisito.

SIGUEN LAS REUNIONES DE LA COMISION DE HACIENDA

En lo que va de semana la Comisión Municipal de Hacienda lleva celebrando reuniones todos los días. Como ya informamos, la del miércoles y ayer jueves estaban dedicadas a estudiar el programa de urgencia del plan de acción municipal de los próximos tres años seleccionando algunos proyectos que sean viables de inmediato y que se puedan financiar con las consignaciones

de algunas partidas no utilizadas en el programa extraordinario aprobado con motivo de la venta de los solares de los antiguos cuarteles de la calle de Vitoria.

Parece que existen criterios unánimes sobre la mayor parte de los asuntos que han sido estudiados y se están analizando con detalle cuáles son los proyectos que pueden entrar en esa acción de urgencia.

Hoy viernes se reunirá la comisión de seguimiento del presupuesto extraordinario —la de Hacienda ampliada a todos los grupos— con el fin de ver los trabajos realizados al efecto y adelantar en lo posible este plan.

El lunes se volverá a reunir la Comisión de Hacienda y es deseado manifestado por algunos capitulares que se haga una propuesta concreta al Pleno del Ayuntamiento, probablemente a que tendrá lugar con carácter ordinario a primeros del próximo mes de Octubre.

#### COLOCACION DE BARANDILLAS

Los servicios de obras del Ayuntamiento están procedien-

do estos días a la reposición de la barandilla de la calle de La Merced y la plaza de Vega, en su parte derecha y que limita la diferencia de nivel existente en la acera.

Otro deseo municipal es cambiar también la que existe en la Plaza de Primo de Rivera y en la de Santo Domingo de Guzmán, entre la Diputación y la zona de «Correos viejos».

Otros trabajos de ornamentación están previstos realizar por el Ayuntamiento en los próximos días.

#### REPRESENTACION DEL BARRIO DE SAN ESTEBAN CON EL ALCALDE

El alcalde de la ciudad recibió ayer en su despacho a una representación de la Peña «San Esteban» que trató con la primera autoridad municipal diversos asuntos relacionados con esa entidad. Hubo ocasión de hablar de las obras de restauración que se llevan a cabo en el Arco de San Esteban, magnífico ejemplar mudéjar burgalés y otros de mejora de toda esa zona del casco viejo de la capital.

## GIMNASIO ESTUDIANTES

Traseras Residencia Juvenil «Generísimo Franco»  
Avenida General Vigón s/n.  
(Frente a Cafetería Vigón)

### JIU JITSU - DEFENSA PERSONAL

LUNES, MIERCOLES, VIERNES:

de 8 a 9 de la tarde.

### JUDO COMPETICION MIXTO

MARTES Y JUEVES: de 8 a 9 de la tarde.

### JUDO INFANTIL MIXTO

SABADOS: de 5 a 6 - DOMINGOS: de 11 a 12.

LUNES Y MIERCOLES - MARTES Y JUEVES: de 6.30 a 7.30

### GIMNASIA PARA SEÑORAS

LUNES, MIERCOLES Y VIERNES:

de 11 a 12 de la mañana.

Director técnico:

JAVIER SAEZ-ROYUELA GOMEZ

Teléfono: 22 05 71

COMIENZA EL CURSO EL 1.º DE OCTUBRE



#### EL SEÑOR

### DON LEANDRO PEREZ ORTIZ

(COMANDANTE, RETIRADO)

Falleció en el día de ayer a los 80 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

#### (Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Juana Fernández de la Cuesta; hijos, Laurentino y Juan-Cruz (Profesores de E.G.B.); María-Crescencia y Mari-Carmen; hija política, Mari-Fortu (Profesora de E.G.B.); nietos; hermano, José-María (Teniente coronel retirado); sobrinos primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN MARTIN DE PORRES HOY, VIERNES, a las DIEZ, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José Piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos.

VIVIA: Avenida del Vena (Edificio Pinzon).

Burgos, 26 de Septiembre de 1980

«La Misericordia»

**GACETILLA LOCAL**

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se registraron en el Registro Civil de nuestra capital las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Sergio Velasco y González, Jorge Ce-

ballos y Díez, M.º Merino y Martínez, y Marta Díez y Redondo.

**Defunciones.** — Leandro Pérez Ortiz, de Huerta de Arriba, 80 años; Juana Bueno Rordigo, de Reinosa (Santander), 94 años.

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 331 y con 625 pesetas todos los números terminados en 31.

3 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 7 kilómetros. Higrómetro. — Humedad ambiente, 38 por ciento.

SE NECESITA

**APRENDIZA DE COMEDOR**

RESTAURANTE GAONA (INEM. 16.276)

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Chomón, General Sanjurjo, 15 (Puente Gasset); De Domingo, General Mola, 32; Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal) y Requejo, Reyes Católicos, 20 (Edif. Torquemada).

Cupón pro ciegos  
**N.º 331**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
**evelio**

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53  
59, 58, 60, 62

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 694,0; a la una de la tarde, 693,0.

Temperatura ambiente. — Máxima, 27 grados a las 17,30 horas.

Mínima, 10 grados a las 8 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 3 kilómetros; a la una de la tarde, SE —

**APOSTOLADO DE LA ORACION**

El próximo domingo, día 28, en el salón de la Merced, a las doce y cuarto de la mañana, tendrá lugar la junta mensual de Caballeros, se invita a dicha junta a todos los socios del Apostolado.

**Viajes Sayca**

DOMINGO DIA 28

**AL VALLE DE LOS CAIDOS Y ESCORIAL**

Salida de Burgos: 7 mañana.

VACACIONES 80

**A BENIDORM CANARIAS MALLORCA**

Moneda, 18. Tf. 209438

VIAJES SAYCA

**CARTELERA**

**Cines**

**TEATRO AVENIDA.** — Hoy 8 tarde y 11 noche. Llega a Burgos un vendaval de alegría. El más sensacional acontecimiento. Broche de oro de nuestra Campaña Teatral 1980. Compañía Paco Martínez Soría en «La tía de Carlos», de Brandon Thomas (nueva versión). Más carcajadas que nunca. Autorizada todos los públicos.

**CALATRAVAS (204161).** — Para estrenar mañana «Cannonball» con David Carradine. Hoy: 4 y 8,15. Improporrible último día, para poder ver y admirar la grandiosa «Ben-Hur». (2). Scop-color. De Willian Wyler, con Charlton Heston, Jack Hawkins etc. «Ben-Hur». Una historia de los tiempos de Cristo, premiada con 11 «Oscar». (Tol. menores).

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, el más colosal programa. La grandiosa reposición con Paul Newman «El premio» (No hay laureles para el impostor). Aventuras, acción y «suspense» y Lee Marin y Robert Shaw en «El tren de los espías». El más arriesgado viaje a través de una Europa oculta. (Mayores 14 años).

**CONSULADO.** — Atención Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Un film dinámico alegre desenfadado y profundamente hermoso «Mujeres de frío y fuego». Color. Con Corinne Cartier y Gianni Garko Así es la película: hermosa joven, libre... como la gente joven de hoy. Autorizada para mayores de 18 años

**CORDON (207037).** — 5; 7,45 y 10,30. Último día «Urban Cowboy» («Cowboy de ciudad»). Color. John Travolta y Debra Wincer. A divertirse con cerveza, chicas y toros mecánicos. «Urban Cowboy», veála y luego... comente. «Urban Cowboy» (para May 16) (Y atención mañana, estrenamos, con Burt Reynolds «De miedo también se muere», carcajeante).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Insuperable programa. «Botas duras, medias de seda», Lee Marvin, Oliver Reed Un festival de comicidad inigualable, una auténtica bomba de alegres y espectaculares aventuras y «MI erótico Sigfrido». Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosa mayores 18 años

**GRAN TEATRO.** — Hoy, continúa desde las 5 tarde. Un programa grandioso Estreno de un film verdaderamente Impresionante «Adiós al último

hombre». (Clasificada «S»), y la película más divertida de la historia del cine español, «La insólita y gloriosa hazaña del cipote de Archidona». Aventuras recogidas por el Sr D Camilo José Cela. (Rigurosamente mayores 18 años).

**GOYA.** — Atención. Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30 Una historia de amor donde nunca se dice te quiero «Opera prima». Color con Oscar Ladoire y paula Molina. Las chicas son unos chicos muy raros. «Opera prima» Una película de celos amor y machu-pichu Dirigida por Fernando Trueba Premiada en la última Muestra de Venecia Autorizada para mayores de 16 años.

**LIDO.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa inmenso. «La montaña del dios caníbal». Tod. la exuberante belleza de Ursula Andress en un film de aventuras y emociones sin límite y «Ensalada bandelaire». Una lujosa receta de sexo cobarde y desesperado. Ambas películas clasificadas «S». (Rigurosamente mayores 18 años).

**TIVOLI (220088).** — 5,30; 7,45 y 10,30. Con jocosos «gag» y ritmo trepidante, el jovial y humorístico estreno: «Los incorregibles albóndigas» (s.c.). Color. Con Bill Murray, Harvey Atkin, Kate Lynch, etc El campamento de verano más loco, desastroso, desorganizado, Indisciplinado, pero... Desmadradamente divertido. (May 14 años).

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON y CENTRO MONTAÑES** — Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25 «Coups». Horario: De 7 tarde a 3,30 madrugada

**Salas de Arte**

**TAGRA** — Expone Miguel Angel Velasco Oleos Horas visita 12 a 2. mañana 7 a 9 tarde.

**RUA 2.** — Expone Moreno I Mira oleos. Horas de visita, 6,30 a 9,30 tarde

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, pim-pong, etc. final Reyes Católicos, abierto desde las 11 de la mañana.

**VEHICULOS DE OCASION**

**GARANTIA A-1**

**GARANTIZADOS POR 90 DIAS ó 3.000 Kms.**

**ESTA SEMANA :**

Renault 5 TL ... ..	BU-3...C
Dyane 6 ... ..	VA-8...B
Seat 131, 1600 ... ..	BU-7...C
Seat 127, 3 p. ... ..	BU-2...C
Seat 124 D ... ..	BU-3...B
Ford S 1,1 ... ..	BU-8...C
Seat 600 E ... ..	BU-1...A
Renault 6 TL ... ..	BI-8...B

Y varios modelos más, para que Vd. los pruebe y elija el que más le interese, sin ningún compromiso.

Abierto sábados, mañana y tarde.



**Autocid, S.A.**

Ctra.Madrid-Irún, Km.234400  
Teléfono 208442.

**¿Quiere divertirse? ¿Ver un ESTRENO jovial, humorístico, con jocosos «gags» y ritmo trepidante? ¿Dónde?**

Desde HOY lo proyecta

5,30	<b>TIVOLI</b>	5,30
7,45		7,45
10,30		10,30

(Autorizado para MAYORES 14 años)

Bienvenidos al campamento de verano más loco, desastroso, desorganizado, indisciplinado y desmadradamente divertido.

BILL MURRAY en

**LOS INCORREGIBLES ALBONDIGAS**

BILL MURRAY en un Film de IVAN REITMAN. Con HARVEY ATKIN, KATE LYNCH, RUSS BANHAM, KRISTINE DEBELL y SARAH TORGOV. Con la presentación de CHRIS MAKEPEACE como "RUDY". Productores Ejecutivos ANDRE LINK y JOHN DUNNING. Producido por DAN GOLDBERG. Música de ELMER BERNSTEIN. Canciones de NORMAN GIMBEL. Escrita por: LEN ELUM, DAN GOLDBERG, JANIS ALLEN y HAROLD RAMIS. Dirigida por IVAN REITMAN. Sonido original en Discos y Cassettes BSO.

UNA PELLICOLA PARAMOUNT

...EL CAMPAMENTO DE VERANO MAS LOCO, DESASTROSO, DESORGANIZADO, INDISCIPLINADO Y... ¡¡¡DESMADRADAMENTE DIVERTIDO!!!

**GRATITUD**

**LA ESPOSA Y FAMILIARES DE D. MIGUEL CARCEDO OJEDA**

fallecido el pasado día 23, (Q. E. P. D.), nos ruegan expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

**AGENCIA MATRIMONIAL**

Disponemos para usted de clientes de 18 a 70 años que deseen contraer matrimonio. (Solteros, viudos, separados)

**LA ALIANZA** Apartado 319 San Sebastián. Teléfono (943) 28 67 89. Llamadas de 10 a 1.

## Solicitud de beneficios para nuevas empresas por 782 millones de pesetas y 236 puestos de trabajo

### Acuerdos de la Junta del Patronato Provincial de Desarrollo

A mediodía de ayer se reunió en el Palacio provincial la Junta del Patronato de Desarrollo provincial, bajo la presidencia de su titular, don Francisco Montoya Ramos y con asistencias, por la Diputación, del vicepresidente primero, don Victoriano Aguirrebeña y del diputado don Eugenio Sainz, don Antonio Ruiz Rodríguez y don José Luis Paredo por la CAM, don Antonio Medrano de Pedro y don Antonio Garrote Montero, por la Cámara de Comercio e Industria; don Manuel Muñoz Guille por el Ayuntamiento; secretario de la Diputación, don Julián Agut Fernández Villa; Interventor don Pedro Ortego y gerente, don José María Peña San Martín.

Entre otros, se trataron los siguientes asuntos:

Por el gerente se dio cuenta de solicitudes de beneficios para nuevas instalaciones o ampliaciones de empresas en la provincia por un importe de 782 millones de pesetas y la creación de 236 nuevos puestos de trabajo.

Por el presidente del Patronato y de la Diputación, se informó de diversos asuntos relacionados todos ellos con la pro-

ducción de vinos de la Ribera, concurso de catadores de vino y calidad de los mismos; folletos publicados sobre los citados concursos, instalación de vallas publicitarias en la entrada de las carreteras de la zona de la Ribera y concurso de ideas para buscar un símbolo que distinga el origen de los vinos de la Ribera.

En otro orden de cosas se trató de la necesidad de aumentar la propaganda dirigida a promocionar la instalación en la provincia de industrias y actividades que puedan acogerse a los beneficios que otorga el Gran Área de Expansión Industrial de Castilla y León.

Se informó de la situación en la que se encuentra el proyecto de creación de una aduana interior en Burgos y de las solicitudes de información por parte de industriales extranjeros originales por la participación del Patronato en la exposición Internacional INTERIDES celebrada en Basilea.

Por último y a propuesta del Sr. Montoya Ramos se trató de la necesidad de apoyar y promocionar una nueva emisora de radio para la comarca Norte de la provincia o bien la ampliación a esa zona del campo de recepción de los programas de las emisoras establecidas en Burgos y Miranda.

## CURSO de CONTABILIDAD con

- PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD y
- PLAN DE CONTABILIDAD PARA LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS.

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a:

ESCO - Apartado 10.129, Madrid, o llame al teléfono 241 48 91, de Madrid y le remitiremos:

- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El 1.º cuadernillo de Lecciones como obsequio.

## VIDA CULTURAL

### «EL CINE Y EL MAR»

El pasado miércoles, tuvo lugar en el salón de Actos de la Casa de Cultura la inauguración del Ciclo «El Cine y el Mar», organizado por la Delegación provincial del Ministerio de Cultura en Burgos, que con estos actos se suma a la celebración de actos similares en todo el territorio nacional con motivo del «Día del Mar». El ciclo se inició con un pregón a cargo del profesor y pedagogo Jesús Lasso Peñaiba, quien floró la importancia y significación del mar a continuación Antonio Gregori, hizo una presentación general del ciclo, pasándose inmediatamente a la proyección de la primera película «El capitán Blood» de Michael Curtiz.

El día 25 se proyectó la película «La Isla del Tesoro» y hoy la proyección será sobre «Odisea bajo el mar» y el día 27 se clausurará con la proyección de «La aventura del Poseidón».

## Inauguración de la Semana del Libro en Pampliega

Tal como estaba anunciado, el pasado miércoles, tuvo lugar la inauguración de la Semana del Libro en Pampliega a las 8 de la tarde.

do los libros seleccionados entre los niños y jóvenes de la localidad.

Asistieron por la Delegación de Cultura el jefe de Dependencia don José Antonio García Reol y de Negociado don Isidoro Gutiérrez García, que fueron recibidos por el monitor del Centro Cultural don Juan José Tamayo y los directivos don Agustín González y don Miguel Mateo.

En primer lugar se procedió a inaugurar la exposición de 500 libros, instalada en una sala del Grupo Escolar «Wamba» y más tarde se trasladaron al referido Centro, donde intervino el señor García Reol, quien se refirió a la misión señalada por el Estado al Ministerio de Cultura, de mantener e impulsar los valores culturales de nuestro pueblo en todas sus manifestaciones y, en este caso concreto, a través de la difusión del libro, importante vehículo para conocer los saberes que encierran la vida y la Historia.

Finalmente, con el salón abarrotado de público, se proyectó la película «Antorcha» y diapositivas sobre la historia e influencia del libro a través de los tiempos.

Han comenzado a realizarse los libros fórum convocados en la semana habiéndose distribuido

## Comenzó el Curso de Iniciación al Teatro, en Peñaranda

Asisten 91 alumnos

En el Palacio de los Condes de Miranda, de Peñaranda de Duero, ha dado comienzo el anunciado Curso de Iniciación al Teatro, que se prolongará hasta el día 29 del presente mes.

El Curso, convocado por la Delegación provincial de Cultura a nivel regional, cuenta con la participación de 91 alumnos que proceden de Avila (7), Burgos (40), León (11), Palencia (4), Salamanca (4), Santander (11) Soria (5) y Valladolid (9).

Durante su desarrollo los participantes estudiarán teórica y prácticamente temas sobre «Interpretación teatral», con especial mención en Santislavsky y Bertolt Brecht.

El curso dirigido por Juan Pedro de Aguilar cuenta entre su profesorado con la valiosa colaboración de Friedo Solter, Ana Higuera, Javier Navarro y Antonio Malonda.

LOS DOMINGOS



REVISTA

A TODO COLOR

EN

Diario de Burgos

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

CONGRESO CONFEDERAL EXTRAORDINARIO DE LA UNION SINDICAL OBRERA

Durante este fin de semana, los días 26, 27 y 28 de Septiembre, tendrá lugar en Madrid la celebración del Congreso Confederado Extraordinario de la Unión Sindical Obrera al que asistirán 46 delegados de Castilla y León y de los que cuatro pertenecen a la Unión Local de Aranda de Duero, siendo representantes de las Federaciones de Ramo de Químicas, Metal, Alimentación Hostelería y Textil.

En el Congreso de la USO se debatirán tres puntos de orden del día: Estatutos Confederales, Resolución Sindical y Elección de nueva Ejecutiva Confederada. Todos estos puntos serán sometidos a debate y aprobación por los congresistas, pretendiéndose así consolidar la configuración orgánica del sindicato dotar a la Organización de unos estatutos prácticos en su aplicación y coherentes con el proyecto sindical que la USO propugna y perfeccionar la práctica sindical de la USO, con sus alternativas a la crisis económica y al paro.

El lema del Congreso, «Por una USO autónoma independiente y plural para todos los trabajadores», define por sí solo el proyecto sindical de la USO.

## EMPRESARIOS

Se confeccionan nominas, Seguros sociales, Asesoramiento y representación laboral y de Seguridad Social.  
TELEFONO 22 70 73

## MINISTERIO DE CULTURA

### AULAS DE 3.ª EDAD



- CONFERENCIAS
- SEMINARIOS
- ACTIVIDADES MANUALES
- EDUCACION FISICA
- CINE-FORUM
- CONCIERTOS
- AUDICIONES MUSICALES
- CONVIVENCIAS
- EXCURSIONES

### INFORMACION Y MATRICULA

(desde los 55 años)

CASA DE CULTURA (Plaza de San Juan s/n)

HORARIO: 11,30 a 1,30 y de 6 a 8.

TELEFONO: 20 39 44

FECHA INSCRIPCION: Hasta el 2 de Octubre.

## SALA DE ARTE

# RUA,2

HOY, INAUGURACION DE

# OLEOS

# MORENO I MIRA

DEL 26 DE SEPTIEMBRE AL 7 DE OCTUBRE

HORARIO:

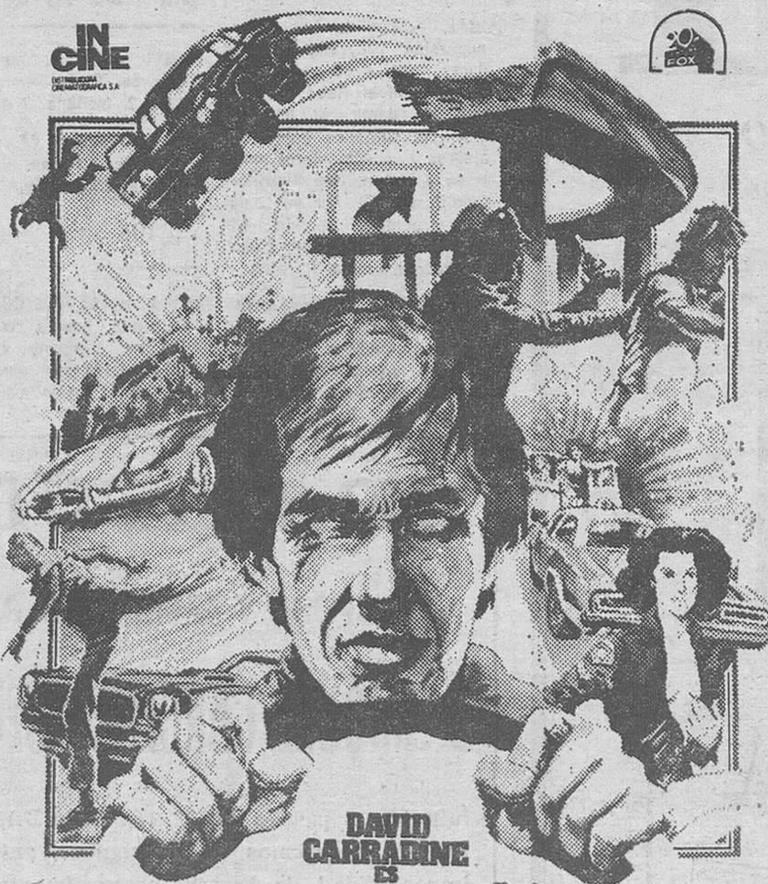
Laborables: De 6,30 a 9,30

Domingos y festivos: De 12,30 a 2,30

## EMOCION!

## CALATRAVAS

## ESTRENA MAÑANA



# CANNONBALL

¡¡ La más fantástica y peligrosa carrera de automóviles, a través de los E.E.U.U. !!

CANNONBALL

Un film de PAUL BARTEL

Con BILL MCKINNEY • VERONICA HAMEL • BELINDA BALASKI • ARCHIE HAHN

Producida por SAM GELFMAN • Dirigida por PAUL BARTEL • Escrita por PAUL BARTEL y DONALD C. SIMPSON.

Productor ejecutivo: RUN RUN SHAW y GUSTAVE BERNE

Metrocolor

¡¡ LA MAS FANTASTICA-PELIGROSA CARRERA DE AUTOMOVILES!!

# MÁS DE QUINCE MILLONES DE PESETAS INVERTIDOS EN OBRAS DE MEJORA DE LA CASA DEL CONSULADO

Junto con la Academia de Dibujo el edificio contará con una biblioteca de temas de Castilla y León y de los Hermanos Machado

Más de quince millones de pesetas ha invertido hasta el momento la Diputación provincial en la reforma y consolidación del histórico edificio de la Casa del Consulado, sito en el paseo del Espolón. Como es conocido en este inmueble, propiedad de la Diputación burgalesa se encuentra instalada desde hace muchísimos años la Academia de Dibujo, Institución mantenida por la Corporación provincial en la que han cursado y siguen estudiando numerosos

jóvenes burgaleses. También estuvo instalado en la Casa del Consulado la Biblioteca pública hasta su posterior traslado a la Casa de Cultura.

La Diputación ha modernizado las instalaciones realizando una obra acorde con la categoría histórica de la edificación. Obras que están a punto de finalizarse y cuya inauguración está prevista, en las diversas dependencias de que constará, para el presente año; si bien varias de ellas se encuentran en funcio-

nameinto, como por ejemplo la Escuela de Dibujo y Pintura y las oficinas de la que será Biblioteca regional de Castilla y León y de los Hermanos Machado.

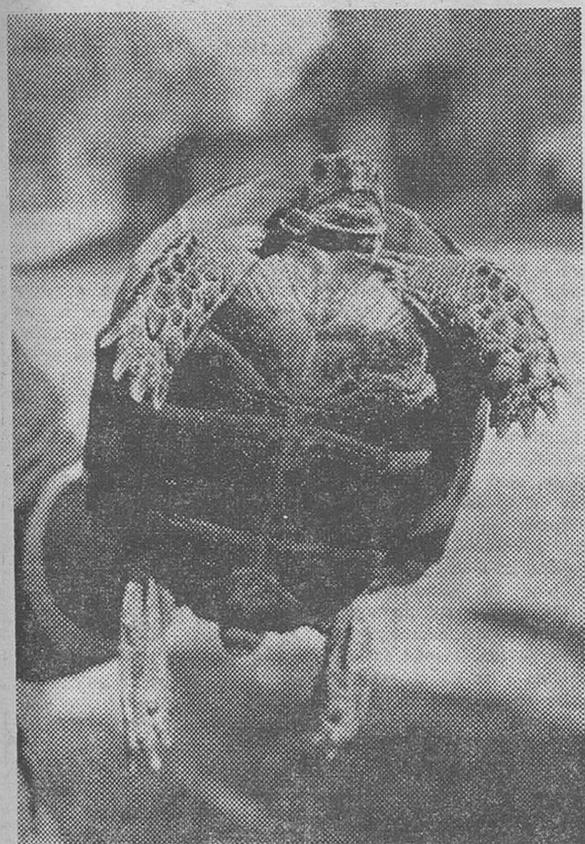
Con el fin de ultimar detalles y comprobar los trabajos realizados, en la tarde de ayer, a las seis y media, visitó la Casa del Consulado el presidente de la Diputación, don Francisco Montoya Ramos, quien llegó acompañado del archivero provincial don Floriano Ballesteros, siendo recibido a su llegada a la Casa del Consulado por el director de la Academia de Dibujo y Pintura, don Jesús del Olmo y por el profesor del Centro, don Manuel Criado.

El presidente de la Diputación visitó con detenimiento la sala de exposiciones situada en la planta baja del edificio; sala que está considerada a la misma altura que las mejores españolas y que se inaugurará el próximo mes con una exposición de grabados de Pablo Picasso.

Posteriormente visitó con detenimiento el piso donde será instalada la biblioteca de temas específicos de Castilla y León y la de los Hermanos Machado. La biblioteca específica de temas castellano-leonés se inicia con una valiosísima aportación bibliográfica de unos 2.500 volúmenes, donados a la Diputación por el señor Ortega del Alamo y la de los Hermanos Machado, cuenta con más de 2.000 volúmenes al margen del importante archivo de correspondencia;



## CARACTERÍSTICAS DE LA TORTUGA APARECIDA EN LA ZONA DE JUARROS



Una vista, en primer plano, de la tortuga hallada en la comarca de Juarros.

Hace unas semanas publicamos la noticia de la aparición de una tortuga en la zona de Juarros, cuando se estaba cosechando una tierra de aquel término, lo que provocó general sorpresa, ya que no es normal que un animal de estas características se encuentre en ese tipo de terrenos.

Según nos informa Angel Conrado Sancho Gil se trata de un «quelonio» perteneciente a la familia de los «testunidos» (Testudo Hermann) llamadas también tortugas de jardín o mediterráneas. Este «testunido» forma parte de las dos especies más conocidas en la fauna ibérica, y a la vez con más riesgo de desaparecer.

El lugar donde se encontró el citado animal es el pueblo de Cabañas, que pertenece al Municipio de Santa Cruz de Juarros, pero no en él, como se creía en un principio. Actualmente es propiedad de don Carmelo Arribas Sáiz, con domicilio en Burgos, calle San Pedro de Cardena. 128, segundo.

La tortuga en concreto pesa 1.500 gramos, por lo que podemos decir que casi es adulta dado que las adultas llegan a pesar hasta 2 kilos. muy característico el ca-

parazón, convexo y abombado (53 centímetros de arco de la concha por 23 centímetros en su parte más ancha), que en este caso parece algo menos por faltarle varias conchas, fruto del corte de una segadora que lo atropelló.

Su cabeza (2,5 centímetros de alto por 3 de largo), carece de dientes en la boca, y para alimentarse, corta su alimento con los bordes afilados de la mandíbula superior.

Su régimen de alimentación se basa principalmente en los vegetales, aun cuando puede comer alguna lombriz de tierra, caracoles, etc., pero hierbas, tallos, hojitas y algo de fruta es lo normal. Se puede decir que es omnívora.

De toda la familia de «quelonios», éstos son los más vagos y sus movimientos son pesados y torpes. Es totalmente inofensiva, retrayéndose por completo (cabeza y extremidades) ante la mínima señal de peligro.

En esta época del año, es cuando empiezan a hacer pequeñas galerías en el interior de la arena, para enterrarse y pasar el invierno aletargadas. En el caso de este animal si en casa hubiera el debido calor, no llegaría a hacerlo, pudiendo permanecer normal todo el invierno.

como se sabe esta valiosa aportación de los dos famosos hermanos fue donada a la Institución Fernán González para que se conservara en edificio noble de la Diputación, habiéndose elegido como el más idóneo la histórica Casa del Consulado con dos siglos de existencia.

En las plantas superiores se han instalado las dependencias de la Academia de Dibujo y Pintura e igualmente los servicios de los Institutos de Etnografía y Arqueología.

Con relación a la biblioteca, se ha dotado a sus instalaciones de los elementos más modernos. Los libros y documentos se están colocando en módulos especiales y de alta seguridad. La catalogación de los volúmenes y documentos, en la que se viene trabajando con intensidad ba-

jo la dirección del archivero provincial, estará concluida, muy probablemente, a finales del presente año.

Los grabados recogen dos momentos de la visita a la Casa del Consulado, convertido en importante Centro cultural burgalés. — (Fotos Fede).

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público a quien pueda interesar, que por la Comisión Municipal Permanente se ha acordado la contratación directa para el suministro de 343 toneladas de carbón y 156 toneladas de leña, con destino a las Escuelas Nacionales y diversas dependencias municipales para la temporada de 1980-1981.

El tipo de licitación es de 3.910.200 pesetas para el carbón y 748.800 pesetas para la leña.

El plazo de presentación de proposiciones finaliza el día 8 de Octubre a las 13 horas y deberán entregarse en el Negociado de Contratación.

Las bases se encuentran de manifiesto en dicha Dependencia Municipal.

Burgos, 25 de Septiembre de 1980

EL ALCALDE

## Comienza el sondeo del primero de los tres nuevos pozos de desarrollo, en La Lora

Noticias que se reciben del campo petrolífero de la Lora dan cuenta de que el tren de perforación de la Compañía general de Sondeos contratada por «Amospain», como empresa operadora de CAMPSA y sus asociadas norteamericanas «Calpain» y «Texpain», ha comenzado a ejecutar el plan de apertura del primero de los tres nuevos pozos de desarrollo en el citado yacimiento comercial y encaminado a estimular la producción del mismo.

El trípode barrenador bajará hasta los 1.500 metros y, conforme a las conocidas técnicas de estos trabajos

petrolíferos, la operación irá acompañada de los correspondientes registros eléctricos a fin de conocer las características e importancia de los diversos niveles, paquetes o capas de la formación geológica que se supone son similares a los de los demás pozos en explotación, tras lo cual y una vez entubado el pozo se procederá a colocar y poner en marcha la bomba de producción o cabeza mecánica de caballo articulado, cuando así lo determinen los técnicos y directivos competentes, dentro del esquema de la producción general del campo.



**PABELLON DE DEPORTES**  
**MAÑANA PRESENTACION 7.30 TARDE**  
**¡EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO!**  
**POR PRIMERA VEZ EN BURGOS**  
**BALLET RUSO**  
**BASKIRIA**  
**CONJUNTO OFICIAL DE DANZAS**  
**POPULARES DE LA U.R.S.S.**  
**Director: INDUS JABIROV**  
**CON LA COLABORACION DEL MINISTERIO DE CULTURA**

Las localidades podrán adquirirse en la taquilla provisional situada en El Hondillo, los siguientes días y horas: Hoy, día 26, de 5 tarde a 9 noche — Días 27 y 28, de 11 mañana a 2 tarde. Y en la taquilla del Pabellón Municipal de Deportes: día 27, de 11 a 2 y de 5 a 9. Día 28, de 11 a 2 y de 5 a 8. Colabora: Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

## BURGOS, SEDE DE LA XVIII REUNION BIENAL DE LA REAL SOCIEDAD DE FISICA Y QUIMICA

### A las jornadas que se iniciarán el lunes asistirán un millar de congresistas españoles y extranjeros

#### Se han presentado mil doscientos trabajos y se estudiará lo más saliente de la investigación en los dos últimos años

Burgos vivirá desde el lunes próximo un significativo acontecimiento cultural de rango internacional con motivo de la celebración en el Colegio Universitario de la XVIII reunión bienal de la Real Sociedad Española de Física y Química, que dará cita en nuestra capital hasta el viernes próximo a casi un millar de profesores e investigadores científicos de toda España y de diversos países de Europa. En esta bienal, se estudiará todo lo más importante de la investigación científica en los dos últimos años, desde que la Real Sociedad celebró su anterior reunión en Madrid con ocasión de la conmemoración del 75 aniversario de su fundación.

Para presentar estas jornadas científicas, a las siete de la tarde de ayer se celebró una conferencia de Prensa en el Colegio Universitario. Asistieron el director profesor Alberola Figueroa acompañado de la vicedirectora, señorita Concesa Caballero, secretario general del Centro, profesor Ibáñez Pérez y el profesor Bustillo Núñez, estando presentes representaciones de los medios informativos.

El profesor Figueroa comenzó agradeciendo la presencia de los Informadores, dándoles cuenta de que el motivo de la reunión era presentar un avance y documentación sobre la celebración en Burgos de la XVIII bienal de la Real Sociedad de Física y Química durante los días del 29 de Septiembre al 4 de Octubre. La citada Institución abarca el estudio y la investigación de todas las materias que se incluyen en las áreas de la Física y la Química. Celebra sus reuniones cada dos años y la anterior tuvo lugar en Madrid al conmemorarse el 75 aniversario de su fundación.

Burgos había solicitado hace años a través del Colegio Universitario ser escenario de estas interesantes jornadas de singular especialización científica y se decidió hace dos años que tuviese lugar en nuestra capital.

Una de las novedades importantes de la reunión bienal responde al extraordinario crecimiento que ha experimentado la Real Sociedad que, por acuerdo mayoritario de sus miembros, en Burgos se acordará la división de la misma en dos Reales Sociedades, una de Física y otra de Química.

Tomarán parte en este Congreso científico un total de novecientos sesenta pro-

fesores e investigadores, desplazándose a Burgos ciento sesenta acompañantes y se han presentado para su lectura y estudio un total de mil doscientos trabajos.

Dado el elevado número de personas participantes ha habido que vencer serias dificultades para designar las instalaciones donde habían de desarrollarse las reuniones de trabajo y para programar el alojamiento, pero también la organización que corre a cargo del C.U.A., ha tenido que trabajar desde hace ya varios meses para conseguir que todo esté dispuesto para la inauguración del Congreso. La variedad y especialización de cada uno de los profesores —habrá representantes de la Universidad española, del Congreso Superior de Investigaciones Científicas y de otras entidades de este carácter— se han establecido treinta y cuatro simposios. Por otra parte, indicó el profesor Alberola se ha dispuesto un programa especial para los acompañantes y una jornada de descanso para diversas visitas de los congresistas.

La procedencia de los asistentes es de toda España y de Francia, Bélgica y Suiza.

Ha sido editado un libro resumen del Congreso en el que figuran todos los participantes, los trabajos presentados y todos los aspectos más significados de la Bienal y se editarán hasta 18 volúmenes que serán repartidos de acuerdo con la especialidad de cada uno de los asistentes.

Se ha procurado que los actos al margen de las reuniones de trabajo se hagan después de cubierto el programa de cada día para evitar se repita en este caso la célebre afirmación «El Congreso se divierte», comentó el director del C.U.A.

#### SEIS MILLONES DE PRESUPUESTO

Respondiendo a preguntas de los Informadores, manifestó que el presupuesto de esta Bienal es del orden de los seis millones de pesetas y aprovechó para expresar su gratitud a la propia Real Sociedad, al Ayuntamiento y a la Diputación Provincial por su importante colaboración, a la Caja de Ahorros del Círculo Católico y a la Caja de Ahorros Municipal que también prestan su cooperación, así como a la Cámara de Comercio e Industria de Burgos y a las Delegaciones Provinciales de Cultura y

Turismo, a las industrias que serán visitadas, así como a los medios de difusión, destacando que todos han puesto un especial entusiasmo.

Dijo el profesor Alberola que es de destacar la Bienal por el número de trabajos presentados, pues en cuanto a la importancia de los mismos cada uno en su especialidad lo son. Los profesores y alumnos del Colegio Universitario han presentado también trabajos, así como algunos exalumnos. Destacó por último, cuanto representa que la Real Sociedad haya accedido a la petición del Colegio Universitario y el rango que las jornadas significarán para la ciudad de Burgos.

#### ACTO DE APERTURA

El programa previsto para la inauguración el lunes próximo es el siguiente:

A las nueve de la maña-



Un momento de la presentación de la Reunión Bienal de la Real Sociedad de Física y Química a los medios informativos por parte del director del C.U.A., profesor Alberola, con otros miembros de la organización. — (Foto FEDE)

na, recogida de documentación; a las diez, misa de Espíritu Santo en la iglesia parroquial de San Lesmes; a las once, sesión de apertura en la Casa de Cultura; a la una, recepción oficial de las autoridades, en el Monasterio de San Juan; a las cuatro, primera sesión científica y a las ocho, concierto coral por el Orfeón Burgalés, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en la calle Julio Sáez de la Hoya.

La clausura tendrá lugar el viernes y después los congresistas asistirán al concierto de la Orquesta Nacional y se celebrará una cena medieval castellana como final de estos actos.

## Nota de la Federación Católica de Asociaciones de Padres de Alumnos

### El día 12 de Octubre próximo, «Día Mundial de oración por las familias»

Hoy comienza el Sínodo de los Obispos, que tratará sobre el papel de la familia cristiana en el mundo contemporáneo.

Pablo VI, se ocupó de la familia con su encíclica "Humanae Vitae". El último Concilio Ecueménico, nos recordó que la familia es el "fundamento de la sociedad", "Iglesia doméstica", etc.

El Sínodo de este año es un acontecimiento importantísimo para la vida de las familias. El mismo Juan Pablo II, ha escrito una oración para este Sínodo de los obispos, y se rezará esta oración en todas las iglesias del mundo, desde hoy hasta la clausura del mismo.

El día 12 de Octubre será el día principal de oración por el Sínodo, y será también ese día el encuentro con el sucesor de Pedro y los padres del Sínodo, con todas las familias del mundo, que puedan asistir ese día a Roma.

La Federación Católica de Asociaciones de Padres

de Alumnos de Burgos invita a todos los padres de alumnos, que deseen asistir a este gran acontecimiento, y para ello el viernes día 10 de Octubre, saldrá de Madrid la peregrinación, para volver el lunes de Roma. Los que deseen asistir, pueden inscribirse llamando al teléfono 206201, de Burgos.

## Vuelve a constituirse el «Rotary Club» de Burgos

### El próximo sábado tendrá lugar la entrega de su Carta correspondiente

#### Asistirán representantes de otros Clubs similares de España y el extranjero

El próximo, día 27, el representante en España del presidente de «Rotary Club Internacional», don Cándido García Sanjuán, de Tenerife, entregará al recién formado Club de Burgos su Carta Constitucional, actuando de copadrinos los Clubs Rotarios de Burdeos Este y Madrid. Esta entrega se llevará a efecto en un acto que tendrá lugar a última hora de la tarde en el Landa Palace, con la asistencia de representaciones de numerosos Clubs Rotarios extranjeros y españoles.

Realmente no se trata de una creación, sino de un renacimiento, pues en los primeros años veinte del siglo actual ya funcionó en esta ciudad un «Rotary Club», cuya primera etapa se alargó hasta el estallido de la guerra civil. De aquella época solamente quedan dos socios supervivientes.

El lema fundamental del «Rotary» es «Dar de sí antes de pensar en sí», por lo que en

realidad se trata simplemente de practicar una vieja regla de oro del Evangelio, fomentando entre sus socios que representan una actividad profesional, esta ética indispensable para las buenas relaciones entre los seres humanos.

La Iglesia nunca se ha definido en contra del «Rotary»; por el contrario, existen en la actualidad numerosos sacerdotes rotarios y entre ellos un Cardenal de la Curia Romana.

El primer Club Rotario se organizó en Chicago por un abogado llamado Paul Harris, el 23 de Febrero de 1905, quien reunió a hombres de diferentes negocios y profesiones en un anhelo de fomentar la amistad y el compañerismo entre ellos. La camaradería por sí sola no podía mantener en pie la organización y muy pronto el servicio a la comunidad se convirtió en la fuerza fundamental de vinculación y actuación del grupo. Hoy día hay más de un millón de socios repartidos en ciento cincuenta y cuatro países y constituyendo más de veinte mil Clubs Rotarios.

El «Rotary Club Internacional» está pues implantado en todos los países del mundo Occidental y en España, tras años de suspensión de actividades, ha renacido hace poco, estando presente como Club formalmente constituido o en fase de constitución en los más diversos puntos de la geografía nacional.

Son muchísimas las personas de todo el Mundo, tanto pertenecientes al Club como ajenas al mismo, que diariamente reciben ayuda de los distintos proyectos de servicio locales así como de los diversos programas internacionales de buena voluntad que permanentemente realiza el «Rotary Club».

#### PROGRAMA DE ACTOS

Día 27 de Septiembre, sábado. — A las 13 horas, recepción y entrega de reservas en Hotel Condestable, domicilio social del Club; a las 14,30 almuerzo en «Hotel Condestable»; a las 16,30 de la tarde, visita monumental: Catedral, Iglesia San Nicolás, Monasterio de las Huelgas, Cartuja de Miraflores.

A las 20,30, entrega de la Carta Constitucional, en el Hotel Landa Palace, aperitivo, danzas típicas, cena (con música antigua), baile.

Día 28 de Septiembre, domingo. — A las 10, excursión a Santo Domingo de Silos; a las 11,00, misa conventual, cantada por PP Benedictinos, visita al Monasterio; a las 13,30, visita a la histórica Colegiata de Covarrubias, a las 14,30, almuerzo medieval en Hostal Arlanza de Covarrubias; a las 17 horas, despedida.

## VUELTA AL HOGAR

### Simeón

## ULTIMOS DIAS

## FEDERACION DE EMPRESARIOS DE COMERCIO HORARIO COMERCIAL DE INVIERNO

### SECTOR TEXTIL

Con motivo de la entrada en vigor del horario de invierno en el sector textil, se comunica al público en general que los comercios del textil CERRARAN EL LUNES, DIA 29 DE SEPTIEMBRE POR LA MAÑANA Y ABRIRAN EL SABADO, DIA 4 DE OCTUBRE, POR LA TARDE.

## Academia Valdemoro Ripollés

Comunica que la apertura del Curso 1980-81 dará comienzo el 1.º DE OCTUBRE, donde podrá cursar las siguientes materias:

TAQUIGRAFIA - MECANOGRAFIA - ESTENO-TIPIA - CONTABILIDAD - CALCULO COMERCIAL - ADMINISTRATIVO - BANCA Y CAJAS AHORRO - IDIOMAS - CULTURA GENERAL.

#### OPOSICIONES

Antes de decidirse, consulte e infórmese de precios y resultados en:

Avenida General Sanjurjo, 13-14. - BURGOS.

# REUNION DE LA COMISION MIXTA UNIVERSITARIA

## Conoció el exhaustivo trabajo realizado sobre las necesidades de Enseñanza Superior en Burgos

A las ocho de la noche de ayer y durante dos horas, se reunieron en el palacio provincial los integrantes de la Comisión mixta universitaria de Burgos. La reunión fue presidida por el presidente de la Diputación, don Francisco Montoya Ramos y por el alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín. A la misma asistieron en calidad de miembros de la comisión, doña Carmen Santos de Quevedo vicepresidente segundo de la Corporación provincial, don José Ignacio Ortiz Cereijo y don Agustín Sierra en representación de la Diputación; haciéndolo por el Ayuntamiento de la ciudad los capitulares señores don Enrique del Diego don César Rico, don Luis Escribano don Enrique Plaza y don Fernando García Romero

El motivo de la reunión era dar a conocer el exhaustivo trabajo realizado sobre las necesidades universitarias de Burgos

Como se recordara, en la visita que realizó a Burgos el ministro de Universidades e Investigación, señor González Seara, se acordó la realización de un estudio de necesidades universitarias burgalesas para ser presentado al Ministerio y a raíz de su presentación constituir inmediatamente una comisión mixta integrada por representantes del Ministerio de Burgos, para la visita de los trabajos realizados, dotar a Burgos, — fue promesa del ministro — de los centros de Enseñanza Superior que las necesidades de los burgaleses demandan.

El presidente de la Diputación, señor Montoya Ramos, dio a conocer a los reunidos el estudio en cuestión explicando con detalle los trabajos de que consta el mismo y la minuciosidad con la que se han realizado.

Tras un amplio cambio de impresiones de los reunidos en el que, según nuestras noticias y en líneas generales todos se mostraron de acuerdo con el trabajo realizado, se acordó realizar un examen más minucioso por parte de todos los miembros de la comisión, antes de dar la definitiva aprobación.

Según nuestros informes el estudio presentado ayer, comprende, entre otros importantes trabajos, los siguientes:

Encuesta entre estudiantes burgaleses de Bachillerato que han finalizado sus estudios.

Datos de los estudiantes burgaleses existentes en la Universidad de Valladolid.

Relación exhaustiva de estudiantes, por especialidades, de todos los pueblos donde actúa la Caja Rural Provincial, entidad ejecutora del trabajo.

Datos recogidos por el Centro de Estudios Sociológicos sobre estudiantes en toda la región castellano-leonesa.

Con estos elementos de partida y los datos relacionados con el CUA en la actualidad y antes de su entrada en servicio se ha redactado un documento que recoge de una forma completa las necesidades de Burgos, capital y provincia en materia de Estudios Superiores.

En el trabajo ayer presentado no se han olvidado de recoger aspectos tan importantes como los sociológicos e incluso de procedencia geográfica dentro de la provincia.

El estudio señala, por supuesto los centros de Enseñanza Superior que le son precisos a Burgos; si bien éstos no se desean hacer públicos hasta la definitiva aprobación del trabajo presentado, considerado, en fuentes competentes, como

el más importante y completo de los efectuados hasta el momento en Burgos, en materia universitaria y mucho más directo y exhaustivo que el realizado al final de la década de los sesenta por técnicos de la Universidad de Valencia.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — Se marchó definitivamente «Harold Lloyd». El jueves de esta misma semana nos dijo su adiós final envuelto en clásicos enredos. Ha sido la suya una marcha triunfadora a través de este humilde hueco de los jueves, a las ocho de la tarde, que él transformó en un divertido lugar donde los telespectadores acumulaban sus miradas (la serie ocupó entre el cuarto y el octavo lugar de la lista de que más gustan codeándose altivamente con largometrajes de Hollywood y los «grandes relatos»). Siempre subido por estas alturas de las que nunca se caía gracias a los socorridos enganchones, o coqueteando con estas novias que luego le traían tantos y tantos líos, Harold nos ha hecho pasar muy buenos ratos de humor, algo que siempre se agradece dentro de una programación que tan falta está de buenos divertimentos. Ahora, dentro de dos semanas, este puesto de honor será ocupado por los payasos de la tele. «Gabl, Fofito, Millikito» con su «Como están ustedes» que los niños se saben ya de memoria y con aventuras de estas que siempre acaban en decorados rotos. Todo un cambio, aunque Harold resulta insustituible estos payasos que todos los años dicen que se van porque no quieren insistir más y que luego siempre repiten con la misma y machacona historia, no parecen contribuir a hacernos olvidar al cómico americano.

«Harold Lloyd» casi cincuenta años después de darse a conocer al público, sigue manteniendo hoy frescas y vivas las aventuras de siempre. «El circo de TVE» después de más de cinco años en antena, parecen insistir demasiado en la misma fórmula. Harold divertía a chicos y grandes. De los televisivos payasos no se tienen aún garantías de que lo hagan a los primeros. Harold Lloyd recibió un Oscar en 1952 por ser un maestro de la comedia. Esta serie infantil fue muy aplaudida por la audiencia menuda durante su primera etapa. Pero su fuerza se va apagando. Obviamente es descañabrada cualquier comparación entre la antigua producción cinematográfica y la serie de televisión. Sin embargo, «Los payasos de la Tele» se exponen ahora, llenando esta parcela cómica de los jueves, a peligrosas comparaciones.

### COSAS

El programa de esta semana presenta, entre otros temas, entrevistas con Raphael, Bárbara Rey y Angel Cristo y El Fary. Desde Barcelona entrevistarán por su parte al editor Fernando Lara y al cantante Eddy Grant. También en los estudios de esta capital se desarrollará un coloquio en torno a las fotonovelas. En la sección teatral, imágenes de «Laedios», obra del grupo Els Joglars con entrevista a su director, Albert Boadella. En la dedicada a las novedades de la pantalla grande está previsto un reportaje sobre «Yo hice a Roque III» y una entrevista con uno de sus protagonistas, Fernando Esteso. Otro de los entrevistados será Alfredo Landa por su película «El canto de la cigarra» y «Paco el seguro».

### PANTALLA ABIERTA

El programa de hoy corre por cuenta del periódico italiano «L'Europeo» y ha sido realizado por el corresponsal español Javier Pérez Pellón. Se ha elaborado un amplio reportaje sobre «La condición femenina» en el que se pretende analizar el estado actual de la mujer italiana sobre todo en lo referente a la emancipación y la conquista feminista. Se tratan, además, los procesos de evolución desde el primer Congreso por sufragio femenino en 1923 y el paso atrás de la mujer como simple reproductora de la raza así como la concesión que supuso en 1945 el derecho al voto. El programa, que hace por último un estudio comparativo con los movimientos de liberación de la mujer en otros países ensalza también la figura de Ana Kulisciuff, teórica del Partido Socialista que en 1897 hace un llamamiento a favor del derecho a voto de la mujer, así como la de María Montessori que en 1906 invita a la mujer a inscribirse en las listas electorales.

### CICLO HITCHCOCK

Se proyecta en esta ocasión «Crimen perfecto» (1954), protagonizada por Ray Milland, Grace Kelly y Robert Cummings. El argumento gira en torno a un ex jugador profesional de tenis, arruinado, pero casado con una mujer rica, que ve peligrar su posición social cuando aparece en la vida de su esposa un antiguo amor, aún no olvidado. Este hombre tratará de matar a su esposa pero las cosas se vuelven de revés y es ella la que asesina al marido. Aunque Alfred Hitchcock consideró este film como un género menor dentro de su obra, la verdad es que es un buen ejemplo de película polifaceta, de clima inquietante y tenso, a pesar de desenvolverse toda la acción en un mismo escenario.

Mercedes RODRIGUEZ

# IMPORTANTE DEBATE EN EL SENADO SOBRE LOS CENTROS UNIVERSITARIOS DE BURGOS

## Fue rechazada, en principio, la proposición no de ley del señor Laborda, para aceptarse otra del señor García Verdugo, con diversas incorporaciones del senador socialista

Madrid. (Resumen de agencias). — En la tarde de ayer, Burgos y sus Centros Universitarios, ocuparon el primer plano de los debates, con motivo de la presentación de la proposición de ley, presentada por el senador socialista, señor Laborda Martín. Este hizo una decidida defensa de su proposición, en un parlamento amplio y apoyado en distintas argumentaciones.

El senador por Burgos, Pedro Carazo hizo uso también de la palabra para rechazar algunas de las afirmaciones hechas por el señor Laborda, en el sentido de que las peticiones en favor del desarrollo de los Centros universitarios de Burgos estaban ya formuladas anteriormente por UCD afirmando que la proposición no de ley se debía a una intención de oportunismo político.

A continuación hizo uso de la palabra el ministro de Universidades, señor, González Seara quien, tras una breve exposición de las características universitarias de Burgos, dijo que no se puede estar de acuerdo con que en una proposición no de ley, como la que es objeto de debate, se contemplen aspectos que corresponden a resoluciones ya adoptadas por el Gobierno.

A continuación en el turno de portavoces hicieron uso de la palabra los senadores Bosque Hita, del grupo mixto; Iriarte, del vasco; Laborda, del socialista y el centrista, García Verdugo. Sometida a votación la proposición no de ley, fue rechazada por la Cámara, con el resultado de 90 votos en contra, 64 a favor y una abstención.

Finalmente el señor García Verdugo presentó otra proposición no de ley, diciendo que el objeto de su grupo era trabajar por Burgos, por encima de cualquier línea partidista y que con ese objeto habían presentado ya con anterioridad diversas peticiones en favor de las aspiraciones universitarias de Burgos; pero que como su objetivo era de integración y no de exclusión, estaban dispuestos a admitir cuantas colaboraciones fueran hechas, a fin de reforzar y perfeccionar los objetivos burgaleses. Consecuentes con esta línea y tras intervenciones del señor Laborda y otros senadores, se aceptó introducir en la resolución aprobada del señor García Verdugo diversas aprobaciones contenidas en la proposición no de ley del señor Laborda y que en líneas generales comprenden los siguientes puntos:

Que el Gobierno se compromete a comunicar en un año las posibilidades de desarrollo de las secciones de Ciencias Exactas, Físicas y Filología General del CUA; que una vez se logre la integración del CUA, se conviertan sus secciones en Facultades y que se estudie también el desarrollo completo de la Escuela de Enfermeras y de un Instituto de Investigación, con todo lo cual se abrirán posibilidades de desembocar en Burgos en un «campus» universitario.

### PROPUESTA DE UCD Y PSOE SOBRE CENTROS UNIVERSITARIOS

Madrid, (Efe). — Tras un breve descanso, y antes de debatirse la última proposición de ley del orden del

día, el presidente dio lectura a un escrito-proposición no de ley presentada por los grupos parlamentarios UCD y Socialista sobre desarrollo de los centros universitarios de la región castellano-leonesa.

El texto es el siguiente: "1 Que la Comisión mixta de Estudios Universitarios de Burgos el ente preautonómico de Castilla y León y las autoridades universitarias competentes, estudien las directrices de desarrollo universitario que den respuesta a las necesidades socio-económicas y a la demanda social. Dicho estudio deberá elaborarse en el plazo de un año.

2 Respecto al Colegio Universitario, el Gobierno adoptará las medidas pertinentes para elevar las secciones de Ciencias Químicas, Geografía e Historia y

Derecho del Colegio Universitario al rango de Facultad.

3 El Gobierno formulará a través de la correspondiente Comisión del Senado, en el plazo de un año, una declaración sobre las posibilidades de desarrollo de las secciones de Ciencias Exactas, Ciencias Físicas y Filología general del Colegio Universitario

4 El Gobierno recabará de las autoridades universitarias competentes los informes necesarios para el posible establecimiento en Burgos de una escuela Universitaria de Enfermería y de un Instituto de Investigación"

Esta proposición de ley fue aprobada por asentimiento de la Cámara y, posteriormente a las 21 horas se levantó la sesión.

# LA BOLSA

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

ACCIONES. — Bancos. — Santander, 271; Exterior de España, 210; Central, 268; Español de Crédito, 227; Población, 266; Fomento, 130; Bilbao, 240; Vizcaya, 248; Urquijo, 136; Bankinter, 120.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 67; Reunidas de Zaragoza, 38; Fecsa, de 1.000, 63,75; Fenosa, 58,25; Hidroeléctrica Cantábrica, 73,50; Hidroeléctrica Española, 68,75; Iberduero, ordinarias, 65,50; Sevillana de Electricidad, 66,50; Unión Eléctrica Madrileña, 68,50.

VARIAS. — El Águila, 55,50; Azucarera Española, 66; Ebro, 249; Dragados y Construcciones, 110; Inmobiliaria Metropolitana, 88; Urbis,

26; Urbanizadora Metro, 165; General de Inversiones, 36; Fibansa, 74; Duro Felguera, 63; Campsa, 200; Tabacalera, 117; Bansaliber, 60,50; Cros, 29,75; Explosivos, 28,75; Insular del Nitrógeno, 27,50; Española de Petróleos, 112; Fénix, 297; Seat, 22; Citroën Hispania, 28,75; Fasa, 86; Española del Zinc, 72; Femsa, 30,50; Nueva Montaña Quijano, 50; Telefónica, 63,50; Carrosa, 71; Celvasa, 61,50; Banserfond, 41,52.

## BILBAO

CUPONES. — Bankunión, 54; Banco Occidental, 25; Banco Zaragozano, 175.

## Banco de Santander

BOLSA — BANCA CAMBIO  
Espolón, 12.

# GUIA PROFESIONAL

## F. J. DEL CAMPO

PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios  
Los sábados de 11 a 1

## M. Calvo Pinillos

Asma, Bronquios, Corazón,  
Alergias respiratorias  
Vitoria, 27, principal  
Teléfonos 200212 y 225900

## L. MATA DIEGO

PODOLOGO  
ORTOPEDIA DEL PIE  
Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

## DR. BAÑUELOS

OCULISTA  
Plaza Mayor, 2. — Tf. 201068

## José M. Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS  
Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFISIOLOGIA  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Teléfono: 221166  
Edificio Estudio, 2.º E.  
Sábados, de 9,30 a 11

# OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentillas

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

# Ultima jornada de la visita de los Reyes y el Príncipe de Asturias a Oviedo

(Viene de primera página)

libro de honor. El teniente general Campano López en breve exposición, dio la bienvenida al Príncipe. El capitán general de la séptima región militar destacó que el regimiento quiere la paz de su Patria, servir a su Patria, y que está dispuesto a hacer lo que tiene que hacer en todo momento, siempre a las órdenes del Rey. Luego el general Campano López hizo entrega al Príncipe de una metopa (escudo del Regimiento tallado en madera). Finalizado este acto, los Reyes y el Príncipe se trasladaron a la calle Alférez Provisional, donde presenciaron la inauguración de un monumento en honor de los hacendistas y economistas asturianos.

## HOMENAJE DE LOS NIÑOS ASTURIANOS

Oviedo (Efe). — Más de dos mil niños asturianos tributaron hoy, en Oviedo, un cálido homenaje al Príncipe Felipe.

La presencia de los Reyes y del Príncipe fue acogida con grandes aplausos y vitores por centenares de ovetenses congregados ante el monumento. Allí, el presidente del Consejo Regional de Asturias, Rafael Fernández, señaló que fue deseo de este Consejo erigir un monumento como recuerdo a siete economistas y hacendistas asturianos: Quintanilla, Campillo, Campomanes, Jovellanos, Flores Estrada, Canga Argüelles y Mon Menéndez.

A continuación, los Reyes y el Príncipe se dirigieron en automóvil hasta la plaza de Alfonso II el Casto, donde encuentra la Catedral, y donde fueron acogidos por varios miles de personas con muestras de gran cariño.

Más de dos mil niños ondeaban pequeñas banderas de España y de Asturias al paso de la comitiva regia y gritaban con fuerza el nombre del Príncipe Felipe.

Don Juan Carlos, doña Sofía y el Príncipe de Asturias visitaron el interior de la Catedral ante cuya entrada principal fueron saludados por el arzobispo de Oviedo. En el interior del templo, y tras un breve acto religioso, visitaron la Sala Capitular, donde contemplaron el estado actual de las restauración de la Cruz de la Victoria y una exposición fotográfica del estado de las otras joyas tras el expolio sufrido hace años.

Los Reyes, en su nombre y en el del Príncipe, hicieron entrega de un donativo de 250.000 pesetas, como ayuda para las obras de restauración.

A continuación, visitaron los palacios de «Campo Sagrado» y «Valdecazana»,

nueva sede de la Audiencia Territorial.

Ante la entrada principal del palacio fueron saludados por el ministro de Justicia, por el presidente del Tribunal Supremo, y por el presidente de la Audiencia Territorial. En el interior del recinto, el Príncipe de Asturias descubrió una placa conmemorativa de la inauguración, después de que el arzobispo de Oviedo bendijera el local.

Acto seguido, se trasladaron al palacio de «Valdecazana», que se encuentra colindante con el anterior palacio y donde se celebró una sesión del tribunal pleno de la Audiencia Territorial, en la que intervino en primer lugar el presidente del Tribunal Supremo.

A continuación, el ministro de Justicia, Fernández Ordóñez, señaló que el acto de inauguración de la nueva sede de la Audiencia Territorial tiene lugar en unas circunstancias muy significativas: el Rey va a proceder al nombramiento de los 20 vocales que componen el Consejo General del Poder Judicial. «Esto supone —dijo— la configuración práctica de un hecho fundamental en nuestro nuevo sistema político, el principio de independencia del poder judicial cuya garantía queda confiada como órgano constitucional a su consejo general».

El señor Fernández Ordóñez dijo que, tan pronto como el Consejo se haya constituido, reclamará su colaboración, así como la ayuda de la abogacía española para elaborar un informe concreto sobre los problemas y soluciones de los grandes temas que afectan a la eficacia de la justicia: desde la demarcación judicial a la dotación de personal, desde unos medios materiales dignos, hasta la modernización de nuestras leyes.

Seguidamente, los Reyes y el Príncipe se acercaron a uno de los balcones del edificio de la Audiencia donde, entre grandes aclamaciones, presenciaron la actuación de diversos grupos folklóricos.

Los gritos de «Felipe, Felipe, Felipe», prorrumpían de continuo de las gargantas de más de dos mil niños asturianos, que así ofrecían su homenaje de cariño y adhesión al heredero de la Corona. Centenares de palomas fueron soltadas en la plaza, mientras que un grupo folklórico integrado por niños de edades comprendidas entre los 5 y 8 años bailaban danzas de la región.

Finalmente, todas las personas que se encontraban presentes en la plaza cantaron espontáneamente «Asturias, patria querida» a cuyas voces se sumó la de S.M. el Rey y, en algunos

intervalos, la del Príncipe Felipe.

Una vez que se retiraron del balcón principal, las aclamaciones insistentes provocaron que de nuevo el Príncipe de Asturias saludara a la multitud, lo que fue acogido con una enorme explosión de júbilo popular.

Los Reyes y el Príncipe Felipe se dirigieron a continuación, en automóvil, al aeropuerto desde donde emprendieron viaje de regreso a Madrid, don Juan Carlos, a las 13,30 horas, en un avión «Mystere» de las Fuerzas Aéreas Españolas, que pilotaba él mismo. Minutos después despegó otro avión «Mystere» en el que viajaban la Reina y el Príncipe.

El numeroso público que se congregó en el aeropuerto tributó al Príncipe y a los Soberanos una cariñosa despedida.

Don Juan Carlos, doña Sofía y el Príncipe de Asturias se dirigieron hacia el público, el cual desbordó los cordones de seguridad demostrando el cariño del pueblo asturiano a sus Monarcas.

A lo largo del recorrido desde Oviedo hasta el aeropuerto, igualmente se produjeron espontáneas manifestaciones populares de simpatía hacia el Príncipe y los Reyes.

## LOS REYES DE ESPAÑA Y EL PRINCIPE DON FELIPE REGRESAN DE OVIEDO

Madrid, (Efe). — Sus Majestades los Reyes, acompañados de su hijo el Príncipe de Asturias, han llegado alrededor de las dos y media de la tarde al aeropuerto de Barajas, procedentes de Oviedo.

# Dice Martín Villa que la oposición desconoce el alcance que el Gobierno quiere dar al «artículo 144»

## Marcelino Oreja, probable delegado en el País Vasco Adolfo Suárez cumplió ayer 48 años

(Viene de primera página)

sino para todos los temas relacionados con la construcción del Estado de las autonomías, con todos los partidos del ámbito nacional y con los nacionalistas. Yo mismo he intervenido en algunos contactos con Carrillo y Fraga y con algunos partidos nacionalistas».

«El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se ha dirigido por escrito al principal líder de la oposición, Felipe González, para iniciar conversaciones sobre este tema, no sólo referido a Andalucía, por supuesto, sino referido al conjunto de los temas pendientes en la consolidación del Estado de las autonomías».

El señor Martín Villa insistió en que el Gobierno entiende que la vía del artículo 144 no conduce «como se está criticando nuestra fórmula sin conocerla» a un estatuto tipo 143, sino que son posibles algunas de las otras vías que señala la Constitución española.

Al responder a la pregunta de que la oposición insiste en que la vía del 144 en los alcances que el Gobierno quiere darle es inconstitucional, el ministro de Administración Territorial contestó: «La oposición no conoce los alcances que el Gobierno quiere darle. Por lo tanto, la oposición no tiene ninguna autoridad para criticar una cuestión que no conoce, o al menos no conoce en detalle.

# EL SENADO APRUEBA LA LEY DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

## Son elegidos los cuatro miembros del Consejo General del Poder Judicial por la Cámara Alta

Madrid, (Efe). (Agencias). El pleno del Congreso de los diputados se reanudó esta tarde con una interpelación del socialista Jaime Blanco sobre las cuevas de Altamira.

Seguidamente se dio lectura a una interpelación sobre política siderúrgica del señor Fraga Iribarne (CD) defendida por el señor de la Vallina, sobre el grado de competitividad del sector. La interpelación fue contestada por el ministro de Industria y Energía, tras lo cual el señor de la Vallina se reservó el derecho de presentar una moción en el momento oportuno.

## APROBADA LA LEY DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

El pleno del Congreso de los diputados aprobó posteriormente el proyecto de ley de los arrendamientos rústicos al debatir en las últimas horas de la tarde los artículos 102 al 137 del proyecto que quedaban pendientes de debates anteriores.

Solamente se aceptaron dos enmiendas transaccionales de UCD y fueron rechazadas las defendidas por socialistas, comunistas y minoría catalana.

La sesión se levantó cerca de las diez de la noche. La próxima semana no habrá pleno en el Congreso de los diputados y el trabajo parlamentario se dedicará fundamentalmente al debate en ponencias y comisiones.

## PLENO DEL SENADO

Madrid, (Efe). — A las

diez treinta horas se reanudó el pleno del Senado que quedó interrumpido a las veintidós horas de ayer, tras las intervenciones de los ministros de Educación y Trabajo, Ortega y Díaz-Ambrona y Pérez Miyares, respectivamente, en respuestas a sendas interpelaciones formuladas por senadores socialistas.

La sesión plenaria de la Cámara alta, que se inició en la tarde del martes, ha

# TOROS

## ULTIMA DE FERIA EN LOGROÑO

Logroño, (Efe). — Quinta y última corrida de la feria de San Mateo, Llano. Corrida de sustituciones. Los toros anunciados de Baltasar Iván, fueron sustituidos por otros de Molero Hermanos, mansos y sin fuerzas. El tercero era del marqués de Villagodio y fue devuelto a los corrales por defecto en la vista, saliendo en su lugar un sobrero de Guardiola Fantoni, que también dio mal juego. En el cartel, también se registraba la sustitución de «Paquirri», que no aceptó el cambio de ganadería, por Julio Robles.

Dámaso González, escuchó aplausos en sus dos toros. José Luis Galoso, silencio en su primero y aplausos en el quinto. Julio Robles, silencio en el tercero y pitos en el que cerró plaza.

registrado por el momento vivos debates sobre la organización territorial del Estado y sobre el bilingüismo.

Según el orden del día de la sesión, corresponde el turno al debate del punto cuarto por el que la Cámara conocerá ocho proyectos de ley remitidos por el Congreso de los diputados.

A continuación y por asentimiento de la Cámara, se aprobaron los ocho proyectos de ley que habían sido remitidos por el Congreso de los diputados, y que afectan a la concesión de diversos créditos.

Tras hacer uso de su turno de explicación, pidió paso a sucesivas intervenciones de portavoces de los distintos grupos parlamentarios, el senador canario, Gregorio Toledo, que retiró su proposición no de ley relativa a que Canarias fuera declarada área experimental en la reforma sanitaria.

A las trece horas, el presidente suspendió la sesión, concediendo 15 minutos de descanso.

Tras el descanso, que se prolongó por espacio de sesenta minutos, el presidente de la Cámara dio lectura a una propuesta redactada y firmada por los portavoces de los grupos parlamentarios representados en el Senado, en la que se solicita de la presidencia se incluya en el orden del día la petición de clemencia en favor del líder socialista de Corea del Sur, Kim Da Jung, condenado a muerte.

La solicitud de adhesión fue aprobada por asentimiento de la Cámara.

A continuación, el presidente del Senado levantó la sesión, que volverá a reanudarse esta tarde, a las 17 horas.

A falta de una proposición no de ley, que completa el orden del día de este pleno que se inició en la tarde del martes, el presidente Cecilio Valverde suspendió la sesión para procederse nuevamente votación de los cuatro miembros del Consejo General del Poder Judicial que deben ser propuestos por el Senado.

Finalizada la votación, se ha procedido al escrutinio de los votos, con el siguiente resultado:

- Plácido Fernández Viagas, 141.
  - Juan José García Barbón, 148.
  - Miguel Pastor López, 148.
  - Jaime Cortezo, 151.
- Elección de los cuatro miembros del Consejo del Poder Judicial.

# ESTA SEMANA COMENZARA A DISCUTIRSE LA LEY DEL DIVORCIO, EN EL CONGRESO

## Declaraciones de Fernández Ordóñez

Oviedo (Efe). — El ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, ha anunciado hoy en Oviedo que esta misma semana comenzará la discusión de la Ley del divorcio y separación en la comisión correspondiente del Congreso.

También dijo que en ningún momento defenderá un proyecto de ley reaccionario en esta materia y que está dispuesto a sacar adelante una Ley que corresponda a las necesidades de la Sociedad española actual.

En otro orden de cosas, el ministro anunció también una rápida reforma de las Leyes de Enjuiciamiento Civil y Criminal, que, dijo, pertenecen al siglo XIX y hay que adaptar a una sociedad totalmente distinta.

Finalmente puso de relieve que se va a hacer un nuevo reglamento penitenciario y que se invertirán entre 5.000 y 6.000 millones de pesetas en la remodelación y acondicionamiento de los actuales establecimientos penitenciarios españoles.



EL SEÑOR

## DON JULIO PEREZ PALACIOS

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, en Atapuerca, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Angeles García; hijos, Antonio, José María, Lucio y Angel Pérez García; hijos políticos, Ana Bernal y María Teresa Díez; nietos; hermanos, Andrés y Felipe; hermanos políticos y demás familia

RUEGAN una oración por el finado y la asistencia al sepelio, que se celebrará HOY, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN MARTIN, de ATAPUERCA, seguidamente el traslado de los restos al cementerio del citado pueblo.

Atapuerca, 26 de Septiembre de 1980

# DETENCION DE LOS SECUESTRADORES DE UN INDUSTRIAL VIZCAINO

## La Audiencia Nacional deniega el procesamiento de dos policías

Orto (Guipúzcoa) (Efe). — No se ha producido a lo largo del día de hoy ninguna novedad en torno al secuestro del financiero Pedro Abreu, al cumplirse el cuarto día de ser secuestrado.

### DENEGACION DE PROCESAMIENTO

Madrid (Efe). — La Audiencia Nacional ha denegado el procesamiento de los policías que dispararon durante los incidentes habidos el 13 de Diciembre del año pasado en la ronda de Valencia, de Madrid, en los que resultaron muertos dos estudiantes, informan a «Efe» fuentes jurídicas.

El auto en el que se deniega el procesamiento, al que tuvo acceso «Efe», dice textualmente que «la Policía no puede pedir ni necesidad autorización de sus superiores para hacer uso de sus armas» y añade que «no se estima acertado el criterio de poner, sistemáticamente en duda la veracidad de las personas que, en principio, pudieran suponerse implicadas en un hecho que acaso fuera delictivo».

Puntualiza asimismo el auto que «no puede adoptarse como norma la de poner en duda la veracidad de las declaraciones de los policías nacionales ni la de sus superiores ni la de los informes emitidos por las autoridades gubernativas, en este caso el Gobierno Civil ni del informe emitido en las Cortes por el excelentísimo señor ministro del Interior así como tampoco se estima correcto presumir que el vehículo distinguido con las siglas R-20 fue preparado por las autoridades gubernativas o por las Fuerzas de Orden Público para simular que fue deteriorado durante la ocurrencia de los hechos de auto».

Los estudiantes que resultaron muertos en el citado enfrentamiento fueron Emilio Martínez Menéndez y José Luis Montañés Gil.

### DETENIDOS LOS PRESUNTOS SECUESTRADORES DE UN INDUSTRIAL VIZCAINO

Bilbao (Efe). — El Gobierno Civil de Vizcaya ha hecho pública una nota en la que se da cuenta de la detención de tres personas por la Guardia Civil, como presuntos autores del secuestro del industrial vizcaíno Javier Vázquez Gasco, hecho ocurrido el pasado día 3 de Julio. Se trata de Manuel Iglesias Tercero, Juan Iglesias Tercero y Juan Ruiz Álvarez, presuntos autores del secuestro del Industrial Javier Vázquez Gasco, hecho ocurrido el día 3 de Julio pasado, los cuales manifestaron pertenecer a la organización terrorista ETA.

### ETA VUELA UN EDIFICIO EN CONSTRUCCION

Bilbao (Efe). — En un comunicado enviado a diversos medios de Prensa, ETA política-militar ha asumido la responsabilidad de la explosión de una planta provocada hace dos días en un edificio en construcción, en el barrio bilbaíno de Recaldeberri.

### MANIFESTACION PROHIBIDA

Pamplona (Efe). — El Gobierno Civil de Navarra ha hecho pública una nota en la que explica las razones por las que se prohíbe la manifestación del próximo día 27 en Pamplona, convocada por diversas organizaciones de izquierda y abertzales.

### PROTESTA

Pamplona (Efe). — Los grupos parlamentarios de Herri Batasuna y Amalur en el Parlamento Foral de Navarra han abandonado esta tarde la comisión de Régimen Foral en protesta por la detención de José Antonio Urbola y por la prohibición por parte del Gobierno Civil, de una manifestación que distintas fuerzas de izquierda y abertzales habían convocado para el próximo día 27.

### DISPAROS CONTRA UN COCHE

Bilbao (Efe). — Varios disparos fueron efectuados esta mañana contra un vehículo «Seat-124» en cuyo interior viajaban tres transportistas autónomos, cuando circulaba cerca de la puerta de la fábrica de «Altos Hornos» en Sestao (Vizcaya), según informaron fuentes de los trabajadores autónomos.

### UN HERMANO DE «PERTUR» JUEZ DE IRUN

Irún (Guipúzcoa) (Efe). — El abogado Javier Moreno Bergareche, hermano del desaparecido dirigente de ETA (P-M) Eduardo Moreno Bergareche «Pertur», ha sido nombrado de forma oficial juez de la ciudad de Irún.

### OTROS DOS PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS POR PATRULLERAS DE FRANCIA Y PORTUGAL

San Sebastián. — El pesquero «Monte Udalaiz», con base en el puerto de Pasajes (Guipúzcoa) fue apresado sobre las cuatro de esta tarde por la famosa patrullera francesa «Ancelle», a pesar de tener licencia para faenar en aguas comunitarias, según supo «Efe» por medio de «Onda Pesquera».

### EXTIRPACION DEL BRAZO QUE LE FUE REIMPLANTADO AL MUCHACHO ALMERIENSE, ANTONIO BELMONTE

Madrid, (agencias). — Ha sido extirpado el brazo reimplantado al muchacho almeriense Antonio Belmonte, según acaba de informar el último parte médico facilitado por la Ciudad Sanitaria «La Paz».

### Se aumentarán los efectivos de la guarnición de Logroño, debido a su situación estratégica

Madrid, (agencias). — El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, ha visitado los acuartelamientos de Alzoain, a seis kilómetros de Pamplona, donde ha sido recibido por las autoridades militares de Navarra.

### EL CAPITAN GENERAL REGRESA A BURGOS

A última hora de la tarde de ayer regresaron a nuestra ciudad el capitán general de la sexta región militar, teniente general Alvarez Rodríguez, jefe del Estado Mayor, general Pablos de Vicente y otros miembros del cuartel general de Capitanía al concluir la visita oficial a la sexta región del ministro de Defensa señor Rodríguez Sahagún.

### EL GENERAL BRAMALL, EN JACA

Jaca (Huesca) (Efe). — El general jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra inglés, sir Edwin Bramall, visitó hoy la Escuela Militar de Montaña y Operaciones Especiales de Jaca.

Llegó en helicóptero, procedente de Madrid, y al descender del aparato, le fueron rendidos los honores de ordenanza.

El general Bramall hizo una detenida visita al acuartelamiento. Posteriormente se trasladó por carretera a Candanchú, donde presenció una exhibición de escalada a cargo de la Compañía de Esquiadores-Escaladores.

Sobre las dos de la tarde almorzó en la residencia de oficiales en compañía de todos los participantes en las demostraciones. Al terminar la comida, por expreso deseo del general Bramall, se dirigieron al puesto fronterizo de Somport, regresando a Candanchú para, en el mismo helicóptero que le trajo a Jaca, emprender viaje a Madrid, junto con su escolta.

### El "Ducados", la marca de tabaco negro más vendida en el extranjero

Gerona (Logos). — El «Ducados» es la marca de cigarrillos negros más vendida en el Mundo», ha afirmado el inspector comercial de Tabacalera, S. A., señor la Vela, en la presentación del «Ducados Internacional», marca que se pondrá a la venta en todos los estancos gerundenses mañana, viernes. Será la séptima provincia española que contará con esta labor.

### OTROS DOS PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS POR PATRULLERAS DE FRANCIA Y PORTUGAL

San Sebastián. — El pesquero «Monte Udalaiz», con base en el puerto de Pasajes (Guipúzcoa) fue apresado sobre las cuatro de esta tarde por la famosa patrullera francesa «Ancelle», a pesar de tener licencia para faenar en aguas comunitarias, según supo «Efe» por medio de «Onda Pesquera».

### EXTIRPACION DEL BRAZO QUE LE FUE REIMPLANTADO AL MUCHACHO ALMERIENSE, ANTONIO BELMONTE

Madrid, (agencias). — Ha sido extirpado el brazo reimplantado al muchacho almeriense Antonio Belmonte, según acaba de informar el último parte médico facilitado por la Ciudad Sanitaria «La Paz».

### Ha fallado uno de los injertos, un trozo de arteria humeral

Madrid, (agencias). — Ha sido extirpado el brazo reimplantado al muchacho almeriense Antonio Belmonte, según acaba de informar el último parte médico facilitado por la Ciudad Sanitaria «La Paz».

### OTROS DOS PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS POR PATRULLERAS DE FRANCIA Y PORTUGAL

San Sebastián. — El pesquero «Monte Udalaiz», con base en el puerto de Pasajes (Guipúzcoa) fue apresado sobre las cuatro de esta tarde por la famosa patrullera francesa «Ancelle», a pesar de tener licencia para faenar en aguas comunitarias, según supo «Efe» por medio de «Onda Pesquera».

### EXTIRPACION DEL BRAZO QUE LE FUE REIMPLANTADO AL MUCHACHO ALMERIENSE, ANTONIO BELMONTE

Madrid, (agencias). — Ha sido extirpado el brazo reimplantado al muchacho almeriense Antonio Belmonte, según acaba de informar el último parte médico facilitado por la Ciudad Sanitaria «La Paz».

### Ha fallado uno de los injertos, un trozo de arteria humeral

Madrid, (agencias). — Ha sido extirpado el brazo reimplantado al muchacho almeriense Antonio Belmonte, según acaba de informar el último parte médico facilitado por la Ciudad Sanitaria «La Paz».

### OTROS DOS PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS POR PATRULLERAS DE FRANCIA Y PORTUGAL

San Sebastián. — El pesquero «Monte Udalaiz», con base en el puerto de Pasajes (Guipúzcoa) fue apresado sobre las cuatro de esta tarde por la famosa patrullera francesa «Ancelle», a pesar de tener licencia para faenar en aguas comunitarias, según supo «Efe» por medio de «Onda Pesquera».

### EXTIRPACION DEL BRAZO QUE LE FUE REIMPLANTADO AL MUCHACHO ALMERIENSE, ANTONIO BELMONTE

Madrid, (agencias). — Ha sido extirpado el brazo reimplantado al muchacho almeriense Antonio Belmonte, según acaba de informar el último parte médico facilitado por la Ciudad Sanitaria «La Paz».

### Ha fallado uno de los injertos, un trozo de arteria humeral

Madrid, (agencias). — Ha sido extirpado el brazo reimplantado al muchacho almeriense Antonio Belmonte, según acaba de informar el último parte médico facilitado por la Ciudad Sanitaria «La Paz».

### OTROS DOS PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS POR PATRULLERAS DE FRANCIA Y PORTUGAL

San Sebastián. — El pesquero «Monte Udalaiz», con base en el puerto de Pasajes (Guipúzcoa) fue apresado sobre las cuatro de esta tarde por la famosa patrullera francesa «Ancelle», a pesar de tener licencia para faenar en aguas comunitarias, según supo «Efe» por medio de «Onda Pesquera».

### EXTIRPACION DEL BRAZO QUE LE FUE REIMPLANTADO AL MUCHACHO ALMERIENSE, ANTONIO BELMONTE

Madrid, (agencias). — Ha sido extirpado el brazo reimplantado al muchacho almeriense Antonio Belmonte, según acaba de informar el último parte médico facilitado por la Ciudad Sanitaria «La Paz».

**A todas las Empresas**

**Nuevos modelos de Impresos de Cotización a la Seguridad Social**

Para facilitar el cumplimiento de las recientes normas sobre cotización de las Empresas incluidas en el Régimen General, se recuerda lo siguiente:

- Desde el primero de Octubre podrán adquirir, en las Tesorerías Territoriales, los nuevos modelos de cotización (TC-1, TC-2, TC-2/1, que sustituyen a los anteriores C-1 y C-2). En estos nuevos impresos deberán efectuarse las liquidaciones que procede ingresar desde el 1.º de Octubre en las entidades recaudadoras.
- Con los modelos de cotización, deberá presentarse ante la entidad recaudadora, la Tarjeta de Identificación de Empresa, que está siendo emitida por la Seguridad Social. En caso de no haberse recibido, será válido el documento acreditativo de Inscripción de Empresa u otro documento que justifique suficientemente su número de inscripción (número patronal).
- De no poder efectuarse el ingreso de las cuotas, se recuerda que para evitar sanciones es obligada e imprescindible (Ley 40/1980, de 5 de Julio) la presentación, dentro de plazo, de los documentos de cotización en su Tesorería Territorial, o Agencia de la Seguridad Social.
- Aquellas empresas autorizadas para utilizar impresos mecanizables deberán adaptar los mismos al nuevo modelaje. A tal efecto solicitarán, antes del 1.º de Octubre, la oportuna autorización en su Tesorería Territorial.

**Es un mensaje de la Tesorería General de la Seguridad Social**

Ministerio de Sanidad y Seguridad Social

# LAS RUTAS DEL PETROLEO DE ORIENTE, AMENAZADAS FALDAS A BORDO EN LA NAVY

### Washington, la Comunidad Europea y Tokio preocupados por la explosiva situación en la frontera de Irán e Irak

Por Christian CASANOVA

Recientemente el ministro del Petróleo de Irak declaró que era imposible asegurar un normal y seguro abastecimiento de petróleo a los mercados consumidores occidentales mientras, en Irán no hubiese un gobierno razonablemente organizado y con credibilidad internacional. La peligrosidad de la situación en el Golfo ha venido a ponerse al rojo con la guerra ya declarada entre Jomeini y Bagdad. Al parecer Irak no desea involucrarse en una política fanáticamente antioccidental y más bien teme a la incoherencia del fanatismo islámico usado por un grupo de ayollas.

era asegurar la estabilidad estratégica frente a la Unión Soviética. Ahora, en los años 80, nuestra mayor preocupación ha pasado a ser el área del Golfo Pérsico. Debido a esta composición de lugar norteamericana se produjo la advertencia de Washington a Moscú en el sentido de que no pretendiera acercarse a las aguas tibias del Golfo, al menos por tierra, ya que en ese caso USA se vería obligada a responder «con todos los medios a su alcance».

#### NAVEGAR A CIEGAS

En la compleja situación que reina en el Próximo Oriente, el juego de las grandes potencias, se hace cada día más complicado y a veces ambas parecen navegar a ciegas. Qué hacer con Jomeini y sus seguidores, parece ser un punto muy enredado. Tanto Washington como Moscú están a la expectativa de los caprichos de un anciano resentido y dolorido, con razón, por el asesinato de un hijo a manos de la policía del Sha, pero un factor tan subjetivo como los sentimientos de Jomeini rompe todos los esquemas en materia de análisis internacional.

Tampoco cabe destacar la posibilidad de que, después del régimen de Occidente y de gran parte del Tercer Mundo, Washington ve con justificado temor la inestabilidad actual del mundo islámico, inestabilidad que incluye a un fiel aliado de los Estados Unidos, como Arabia Saudita. Todavía está en la memoria del Departamento de Estado el asalto a la Mezquita de la Meca por un grupo de fanáticos disidentes. Aunque dada la seriedad de los valores en juego, no se teme realmente una injerencia de Moscú destinada a paralizar los transportes del petróleo, subsiste el hecho que los navíos soviéticos han venido a reemplazar a la flota del Sha que patrullaba las aguas del estrecho de Hormuz.

Henry Kissinger, en un testimonio frente al Senado de los Estados Unidos, en Julio pasado decía: «estamos viviendo a poca distancia del desastre, nuestro futuro depende del inestable equilibrio de una de las zonas más inestables del mundo».

El Pentágono no ha permanecido impasible frente a los peligros enunciados y los pactos logrados por USA con Somalia, Kenia y Omán, contrapesan el poderío soviético y según otro más actual portavoz de la política exterior americana, Zbigniew Brzezinski, el Norte y el Oeste del Océano Índico se han transformado en el obligado escenario de una mayor vigilancia americana.

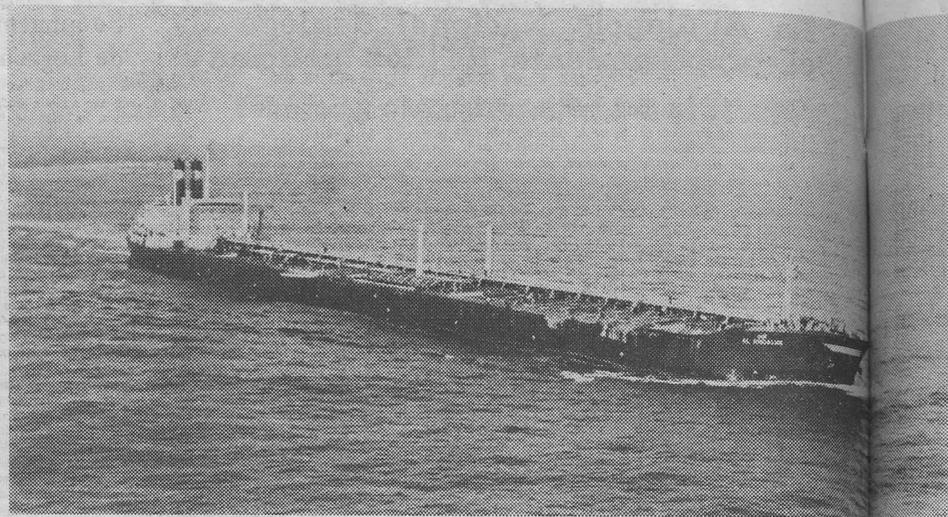
Z. B. continúa: «Entre los años 1945 y 1955 la mayor conflictividad se producía en el contexto de Europa Occidental, por una parte, y en el Lejano Oriente, por la otra. Desde 1955 en adelante la tarea principal

era asegurar la estabilidad estratégica frente a la Unión Soviética. Ahora, en los años 80, nuestra mayor preocupación ha pasado a ser el área del Golfo Pérsico. Debido a esta composición de lugar norteamericana se produjo la advertencia de Washington a Moscú en el sentido de que no pretendiera acercarse a las aguas tibias del Golfo, al menos por tierra, ya que en ese caso USA se vería obligada a responder «con todos los medios a su alcance».

Debido a esta composición de lugar norteamericana se produjo la advertencia de Washington a Moscú en el sentido de que no pretendiera acercarse a las aguas tibias del Golfo, al menos por tierra, ya que en ese caso USA se vería obligada a responder «con todos los medios a su alcance».

Debido a esta composición de lugar norteamericana se produjo la advertencia de Washington a Moscú en el sentido de que no pretendiera acercarse a las aguas tibias del Golfo, al menos por tierra, ya que en ese caso USA se vería obligada a responder «con todos los medios a su alcance».

Debido a esta composición de lugar norteamericana se produjo la advertencia de Washington a Moscú en el sentido de que no pretendiera acercarse a las aguas tibias del Golfo, al menos por tierra, ya que en ese caso USA se vería obligada a responder «con todos los medios a su alcance».



Un super-petrolero, denominado «Al Andalus», bajo la bandera de Kuwait, transita por la conflictiva «ruta del petróleo» del EJE-FIEL.

## La población en el año 2000

# ANCIANOS EN EUROPA; ESCOLARES EN AMERICA LATINA

◆ En la C.E.E. se estudian regímenes para el alejamiento paulatino de trabajadores veteranos, mediante las jubilaciones voluntarias

◆ En el 2050 habrá 20 millones menos de habitantes en Europa de los «nueve»

Salas de maternidad, escuelas y guarderías infantiles para América Latina, asilos de ancianos para Europa; sendas urgencias que se desprenden del estudio de las previsiones demográficas para el año 2000. En América Latina habrá entonces 226 millones de habitantes menores de catorce años; los 64 millones de niños en edad escolar de 1980 serán sustituidos por cien millones a fines de siglo.

LOS ABUELITOS PROSPEROS La Europa de los Nueve, habitada hoy por 260 millones de ciudadanos, contará sólo con 243 millones en el 2050.

Semejante situación es, aparentemente irresversible y originada por causas múltiples. Los europeos muestran una acentuada preferencia por las familias de sólo dos hijos; las mujeres continúan reivindicando sus derechos a incorporarse plenamente al mundo del trabajo y reclamando en él algo más que puestos subalternos; se acrecienta la urbanización con la consecuente falta de espacio en los hogares y se generaliza el uso de diversos métodos anticonceptivos.

La esperanza de vida, que ha ido aumentando desde el siglo XIX tenderá a estabilizarse, pero la inmigración, que contribuyó en gran medida al incremento de la población en Francia, Alemania y Gran Bretaña se ha detenido si el incremento de habitantes será nulo, para Europa en el año 2000.

El fenómeno esencial para 1990, e incluso para el año 2000 será el aumento del número de personas de edad avanzada. Los de más de 85 años pasarán de dos millones en 1975 a tres millones y medio en 1990, los de más de 65 años, que (también en 1975) eran 34 millones sumarán 42 millones en 2015. La Comunidad Europea, que

además de Económica, pretenda serlo en lo social deberá planificar velozmente desde los transportes hasta los lugares de vacaciones, servicios de salud, diversiones y ocio de sus ciudadanos. No carecerá, para ello, ni de recursos económicos ni de interés personal. La mayoría de los dirigentes de pequeña y mediana envergadura de la Europa actual serán sexagenarios hacia fines de siglo. La vejez de la CEE les interesa, pues, más que como una exhi-

bición del «rostro humano» de los Nueve se están enfrentando con su propia ancianidad. El clima benigno de algunos países americanos los atraerá; allí podrían radicarse jubilados y pensionados europeos, con facilidades para trasladar mobiliarios y enseres, si prospera una iniciativa elevada por el Parlamento Latinoamericano a sus colegas del Parlamento Europeo.

JUBILACION VOLUNTARIA El interés que los organismos

comunitarios muestran por sus jubilados no tiene nada de sorprendente; la clase pasiva será, en 1995, aproximadamente el 15 por ciento de la población total.

El conflictivo desempleo juvenil constituye otra razón válida; se supone que hasta 1985 se mantendrán encendidas las tensiones actuales. Luego irán menguando, merced, entre otros motivos a la mayor flexibilidad en las políticas relacionadas con la jubilación.

Los franceses, por ejemplo,

posibilidad de sus jubilación obligatoria que permita actividad profesional reduciendo paulatinamente el tiempo de trabajo. Los varones de 65 años y las mujeres de 60 años pueden ya solicitar un retiro anticipado por algún menor

mayores de 55 años), no integran un grupo homogéneo; las necesidades y las aptitudes varían de una profesión a otra, de un grupo a otro, de un individuo a otro.

Para algunos, el sistema de retiro anticipado, constituye una solución satisfactoria. Hay quienes, en cambio, ven a la jubilación como sinnónimo de rechazo social, de dificultades financieras y emocionales por la pérdida de la posibilidad de seguir haciendo un trabajo que les gusta.

El Comité Permanente de Suntos Laborales de la Comunidad encomendó a Maurice Faulkner la preparación de un documento sobre la jubilación. Su autor postula una mayor coordinación en los regímenes previsionales de los Nueve así como la necesidad de brindar apoyo a los que están llegando a las últimas etapas de la actividad profesional, ayuda una vez que se han jubilado y el mantenimiento de lazos con el que fuera su ambiente laboral, a fin de no desperdiciar ni la capacidad, ni la experiencia acumuladas por el trabajador jubilado.

Pero tan loable despliegue de buenos propósitos no impedirá que el Viejo Mundo tenga que enfrentarse, dentro de apenas veinte años, con una realidad desagradable. La de ser un mundo habitado mayoritariamente por viejos.

Entonces, probablemente Europa —esa Europa opulenta, depredadora del Tercer Mundo, a cuyas gentes menospreciadas— lance miradas de envidia a un tesoro que estará del otro lado del Atlántico. Ese que el economista latinoamericano Felipe Herrera definió así:

«La riqueza mayor de América Latina es la juventud de sus habitantes

posibilidad de sus jubilación obligatoria que permita actividad profesional reduciendo paulatinamente el tiempo de trabajo. Los varones de 65 años y las mujeres de 60 años pueden ya solicitar un retiro anticipado por algún menor

mayores de 55 años), no integran un grupo homogéneo; las necesidades y las aptitudes varían de una profesión a otra, de un grupo a otro, de un individuo a otro.

Para algunos, el sistema de retiro anticipado, constituye una solución satisfactoria. Hay quienes, en cambio, ven a la jubilación como sinnónimo de rechazo social, de dificultades financieras y emocionales por la pérdida de la posibilidad de seguir haciendo un trabajo que les gusta.

El Comité Permanente de Suntos Laborales de la Comunidad encomendó a Maurice Faulkner la preparación de un documento sobre la jubilación. Su autor postula una mayor coordinación en los regímenes previsionales de los Nueve así como la necesidad de brindar apoyo a los que están llegando a las últimas etapas de la actividad profesional, ayuda una vez que se han jubilado y el mantenimiento de lazos con el que fuera su ambiente laboral, a fin de no desperdiciar ni la capacidad, ni la experiencia acumuladas por el trabajador jubilado.

Pero tan loable despliegue de buenos propósitos no impedirá que el Viejo Mundo tenga que enfrentarse, dentro de apenas veinte años, con una realidad desagradable. La de ser un mundo habitado mayoritariamente por viejos.

Entonces, probablemente Europa —esa Europa opulenta, depredadora del Tercer Mundo, a cuyas gentes menospreciadas— lance miradas de envidia a un tesoro que estará del otro lado del Atlántico. Ese que el economista latinoamericano Felipe Herrera definió así:

«La riqueza mayor de América Latina es la juventud de sus habitantes

Desde que en 1978 se permitió el nombramiento de mujeres para puestos en barcos no combatientes, el mando ha tenido que enfrentarse a toda una serie de nuevos problemas

Por Pedro LAZARO

Los problemas creados por la presencia de mujeres entre los miembros de una tripulación de barco, aunque resueltos hace tiempo en otras latitudes, son relativamente nuevos en la Marina norteamericana. Sólo en 1978 se dio el visto bueno legislativo, en efecto, para permitir el nombramiento de mujeres para puestos en barcos no combatientes. Desde entonces, el mando ha tenido que enfrentarse a toda una serie de nuevos problemas, generalmente relacionados con las actividades sexuales de marineros y marineras. Durante 1979, 76 de estas últimas fueron expulsadas de la U.S. Navy por actividades homosexuales. Por la

misma razón dicho sea de paso y durante el mismo período, fueron expulsados 778 hombres. Una auténtica obsesión por el sexo en alta mar parece ser la principal característica de esta etapa. El reglamento de la Marina prohíbe la realización de actos sexuales entre miembros de la tripulación. A lo más que han llegado los mandos hasta ahora es a permitir noviazgos, de los que inevitablemente surgen en el ámbito confinado de un barco, durante los largos periplos. Pe-

ha señalado a los precedentes históricos, como son las marineras de los países socialistas europeos o de los escandinavos, donde las mujeres realizaron un aboraje con éxito completo hace ya décadas.

Hay mujeres mandando unidades de la marina de guerra soviética, así como telegrafistas o camareras en los mercantes noruegos. Es de suponer que las aptitudes sexuales no varían demastado de nación a nación. Así que la normalidad



En un buque de la Armada norteamericana, esta mujer, miembro de la tripulación, tira de la estacha como cualquier otro marinero. — (Foto EFE-FIEL).

que pareció imperar en las otras marinas acabarían por imponerse también en la U.S. Navy.

MARINOS DESCONTENTOS En la actualidad, hay 627 mujeres de servicio en barcos de guerra. De ellas, 94 son oficiales de carrera, todas voluntarias. Aunque el programa preveía en principio que toda mujer a bordo fuera voluntaria, la escasez de solicitudes ha hecho que, desde hace poco, se designe a mujeres para ocupar puestos en la tripulación. Generalmente, son designadas para trabajos menos duros, desplazando a los hombres de los puestos más cómodos, como camareros o administrativos. El resultado lógico de este desplazamiento es un poco de descontento en más de un marino.

Y no son ellos los únicos. Las poderosas asociaciones de esposas de marinos han llegado a solicitar que sus cabezas de familia sean destinados a buques con tripulaciones exclusivamente masculinas. No hay esposa de marino que pueda resignarse a la idea de que al amparo de sus hijos pase semanas o meses lejos del hogar navegando quizá por mares tropicales, encerrado en un buque con un grupo de jóvenes marineras emancipadas. Naturalmente, el mando —compuesto por hombres casados— en su mayoría— ha rechazado la petición.

Los optimistas afirman, que todos estos problemas desaparecen o al menos perderán importancia con el tiempo. «Es más que nada, la novedad» afirma un oficial de los encargados de llevar adelante el programa de integración sexual. Se

SEVERIDAD PROHIBITIVA No es, por supuesto, el rigor coránico de los fanáticos de Jomeini en Irán, dos adultos, solteros, sorprendidos en un acto sexual, libre y consentido por ambas partes, reciben sin más cien latigazos cada uno. Si uno de los dos está casado, aunque sea el hombre, éste recibe los latigazos y la mujer es ejecutada, pero —cualitativamente hablando— no está muy lejos. Como era de esperar, esta severidad prohibitiva no hace sino añadir un aliciente más a la aventura galante. Entre babor y estribor, proa y popa, según informes de algunos veteranos, no faltan rincones donde una pareja decidida pueda perderse de vista durante un rato.

Los optimistas afirman, que todos estos problemas desaparecen o al menos perderán importancia con el tiempo. «Es más que nada, la novedad» afirma un oficial de los encargados de llevar adelante el programa de integración sexual. Se

Los optimistas afirman, que todos estos problemas desaparecen o al menos perderán importancia con el tiempo. «Es más que nada, la novedad» afirma un oficial de los encargados de llevar adelante el programa de integración sexual. Se

Los optimistas afirman, que todos estos problemas desaparecen o al menos perderán importancia con el tiempo. «Es más que nada, la novedad» afirma un oficial de los encargados de llevar adelante el programa de integración sexual. Se

# Envejecimiento e inmortalidad

Por Alonso DE CONTRERAS

DESDE que el hombre es hombre —o al menos desde que lo parece—, ha pesado sobre él la inexorable limitación de sus días. Por este motivo, cuando la chispa de la inteligencia le iluminó el mundo de lo inmaterial, creó unos seres superiores a él —biológicamente les necesitaba— y les dotó del máximo poder que en su mente imaginaba: la vida eterna.

Naturalmente la idea asociada a la inmortalidad es la de no envejecer, y así inmediatamente surgió en la historia de los pueblos ideas parecidas a la «fuente de la eterna juventud», o «el néctar que rejuvenece».

Estas aspiraciones que se esconden en lo más íntimo del ser humano veían la luz de manos de brujos, magos y alquimistas que se entregaban incansables a la búsqueda de fórmulas y sortilegios que igualasen sus vidas con las de los afortunados dioses. Pero los brujos de entonces han dado paso a los genetistas de hoy, y los alquimistas a los expertos en química orgánica, que en cierta manera han recogido la antorcha. La medicina moderna ha aumentado la esperanza de vida del hombre hasta límites muy aceptables, aunque esté sujeta a la injusticia que supone la existencia de un tercer mundo que ve morir a su población, antes de que pueda darse cuenta de que nació en el siglo XX.

De cualquier forma, en la década de los 60 se desarrolló la idea de la «criogenia», es decir, la posibilidad de reanimar a un ser muerto, conservado en el pasado mediante técnicas de hibernación. Actualmente pasan de 50 las personalidades que fallecieron en aquellos días y que yacen en depósitos de hidrógeno líquido a la espera de un improbable tiempo futuro con el poder de reanimarlos.

La herencia económica que legaron para este fin los mantiene aún atendidos, aunque la ciencia haya abandonado esa línea y dirija hoy sus pasos hacia derroteros más prometedores.

Actualmente se admite que cualquier técnica de hibernación muy perfecta que fuera, alteraría en su comienzo o en su término, el 95 % de las células corporales. El agua que en gran cantidad compone estas células, al congelarse formaría cristales que «acu-chillarian» las membranas celulares; y si esto no sucede, la distinta velocidad, de sus distintos componentes, en perder o ganar temperatura, haría que éstos se separasen entre sí. Un cuerpo así tratado, aunque tuviera un porcentaje de sus células en buen estado, y susceptible de una reanimación, habría quedado destruido como estructura viviente, por lo que resultaría irrecuperable a la vida.

Pero a menudo cuando la ciencia cierra una puerta, es cuando ya tiene en sus manos las llaves de otra. En este caso el cerrajero es el ingeniero genético, un ser que se levanta de las páginas de la ciencia ficción y que «amenaza» con tomar en sus manos el futuro de la humanidad, o como se llame lo que venga.

Mediante la incipiente técnica de la clonación —cloning— se ha conseguido dotar al material genético contenido en un óvulo animal —que como todos los óvulos de los seres sexuales se reduce exactamente a la mitad de los cromosomas totales— de la totalidad del acervo genético mediante la adición del material aportado por otra célula del mismo individuo. En los experimentos ya realizados, en este caso ratas de laboratorio, el animal dio a luz una exacta copia de sí mismo, un perfecto duplicado.

A la vista de este suceso, los defensores de la criogenia se han vuelto a despertar esperanzados. Bastaría —en teoría, claro— con hibernar simplemente un dedo meñique del fallecido, y esperar a que la ciencia estuviera lo suficientemente adelantada en este sentido como para rescatar una cuantas células incólumes, para que mediante clonación, se reprodujera de nuevo aquel ser. Existen muchas probabilidades de que llegue a ser posible.

Pero en este caso, ¿se habría conseguido la pretendida inmortalidad? Un individuo habría muerto, sus restos efectivamente tendrían el inevitable fin de sus antecesores, pero sin embargo él mismo habría vuelto a nacer. ¿Pero sería él mismo?

Físicamente sería idéntico, sus reacciones y parte de su psicología sería la misma; pero sólo en parte ya que su historia y sus circunstancias no serían las mismas. Puede que al ser «original» le causase un gran trauma psicológico la muerte de su madre, por ejemplo, y que éste marcara el resto de su vida. Pero ¿qué madre se le podría morir al ser «clonado»? Su personalidad sería radicalmente distinta ya que no tuvo las experiencias de aquel otro o de aquel «sí mismo», como se quiera.

Hambrientos monstruos celadores de la filosofía y de la moral, acechar al científico detrás de cada descubrimiento. Ya nos contarán los resultados, si nos quedan ganas de escuchar, ya que no fantasía. — (Copyright IBERIA PRESS).

Antena TV LOS DOMINGOS REVISTA A TODO COLOR en Diario de Burgos

En 1955 el 15 % de la población europea se habrá jubilado en sus trabajos. — (Foto EFE).

# EL CONFLICTO BELICO IRANO-IRAQUI NO AFECTA DE MOMENTO AL TRAFICO POR EL GOLFO PERSICO

## Inquieta en Occidente el hecho de que vitales instalaciones petrolíferas están siendo destruidas

### Se organiza la evacuación de españoles de Teherán y Bagdad

(Viene de primera página)

además, a veintidós militares iraníes adversarios, haciendo prisioneros a otros 127 soldados, oficiales y jefes. En el frente aéreo, el Irak se ha arrogado el haber abatido a treinta y tres aviones iraníes.

#### ABADAN NO HA SIDO TOMADA

Ginebra (Efe). — El intérprete del embajador de Irak ante las Naciones Unidas en Ginebra, ha desmentido la toma iraquí de la ciudad iraní de Abadan.

La misma fuente confirmó que la ciudad de Khorramchar fue conquistada hoy por tropas iraquíes.

Las tropas iraquíes, según la fuente, habían destruido con anterioridad las estaciones de radio y de radar de Ahavaz.

La caída de Khorramchar siguió a un anuncio hecho por Radio Bagdad, en el sentido de que las tropas iraquíes habían bloqueado el ferrocarril que une Khorramchar y la refinera de Abadan con Teherán.

#### PROPOSICION DE PAZ, RECHAZADA

París (Efe). — Irak ha formulado hoy en París su primera propuesta pública de paz a Irán. La proposición ha sido hecha por el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, pero fue rechazada inmediatamente.

El viceprimer ministro de Irak proclamó que la guerra cesara si se le reconoce a su país la soberanía de los territorios ocupados, a lo que el encargado de Negocios iraní en París respondió que Irán no acepta ninguna condición de negociación.

Aziz dijo que los territorios en litigio pertenecen a Irak y nombró expresamente las islas de Gran Tumba, Pequeña Tumba y Abu Mussa, en el estrecho de Ormuz, aunque la reivindicación iraquí se extiende además a la región fronteriza de Shat-el-Arab. Estableció, además, tres condiciones más para la paz: relaciones de buena vecindad de Irán con los países limítrofes, cese de actos de hostilidad de este país, y cese de intervenciones iraníes en los asuntos de sus vecinos.

Para Tarek Aziz, Irak está dispuesto a aceptar la mediación en el conflicto armado de cualquier país, excepto Estados Unidos e Israel, y resuelto a negociar sobre las condiciones enunciadas con cualquier Gobierno de Irán, incluso con el actual.

En una rueda de Prensa posterior a la de Aziz, el

portavoz en París del régimen del presidente Banisadr, recaló que su país proseguirá la guerra, por la que es considerada en situación de agredido.

Para tranquilizar a todo Occidente, desde un país occidental, el vicepresidente iraquí dio seguridades de que Irak respetaría la libre navegación por el estrecho de Ormuz, por el golfo Pérsico y por el río Shat-El-Arab.

#### EL MUNDO ARABE EMPIEZA A DEFINIRSE

Beirut (Efe). — El Rey Jaled de Arabia Saudí ha declarado el total apoyo de su país a la causa iraquí en su «lucha nacional contra los persas y los enemigos del pueblo árabe».

Según la agencia iraquí «INA», el Monarca saudí respaldó a Bagdad en el curso de una conversación telefónica con el presidente Saddam Hussein.

Arabia Saudí pasa a convertirse así en el quinto Estado árabe que toma partido por Irak en el actual conflicto.

El Rey Hassan de Marruecos y el jefe del Estado de Mauritania se solidarizaron a primeras horas de hoy con Irak. Ambos países, junto a Jordania y Yemen del Norte, que manifestaron previamente su apoyo incondicional a Bagdad, reciben considerable asistencia financiera por parte de Irak.

Otros países árabes mantienen de momento, su silencio en el conflicto.

Moamar el Gaddafi, de Libia, ha ejercido sus buenos oficios y dirigió mensajes a ambas partes en litigio para que cesen las hostilidades.

Por su parte el emir de Kuwait, Jeque Jaber-Al-Ahmed, ha propuesto al presidente iraquí la idea de convocar una reunión de emergencia de ministros de Asuntos Exteriores Islámicos y árabes.

El conflicto irano-iraquí ha suscitado, igualmente, el llamamiento de Yemen del Sur para terminar con una guerra fratricida que «no sirve más que a los intereses del imperialismo».

El presidente egipcio Anwar el Sadat ve, sin embargo, en el conflicto, una oportunidad para derrocar al ayatollah Jomeini, en cuyo lugar desea ver antes a cualquiera. El jefe del Estado egipcio añade que la guerra puede dar pie también a un cambio en las jefaturas de Irak.

Kuwait, por su parte, ha evitado hacer comentarios, pero sus medios de comunicación apoyan claramente a Irak. Tanto el emir de Kuwait como el Rey de Arabia Saudí han mantenido contactos con el presidente iraquí.

En Bahrain se expresa «honda inquietud» ante las consecuencias posibles si la lucha continúa y se extiende.

Siria, por su parte, según el corresponsal diplomático del londinense «Daily Telegraph», habría enviado ayuda a Irán a fin de «traer la atención mundial sobre sus diferencias con Bagdad, cuando hace solamente un año ambos países hablaban de unirse».

Las tremendas destrucciones mutuas de las vitales instalaciones petroleras, llevadas a cabo entre ayer y hoy en los ataques iraquíes contra puntos estratégicos del territorio iraní y los ataques iraníes sobre la terminal petrolera iraquí de Fao y sobre el histórico y legendario puerto de Basora (en inglés y en árabe «Bashra»); la consiguiente interrupción de las exportaciones de crudo de estas dos naciones petroleras del Oriente Medio en conflicto, así como la probable repercusión que tendrá la continuación de las hostilidades sobre la producción y exportación petrolífera de todos los Estados del Golfo Pérsico, han contribuido a incrementar considerablemente en las retroproximas veinticuatro horas la inquietud de las grandes potencias industrializadas y avanzadas del Mundo entero.

Mientras tanto, se suceden los llamamientos de la Comunidad Internacional para que Irán e Irak depongan su actitud bélica y se sienten a la mesa negociadora para dirimir sus diferencias.

En este contexto, el presidente de la OLP llegará esta noche a Teherán para proponer su mediación en el conflicto, señalaron fuentes palestinas en la capital persa. Según las fuentes, Arafat permanecerá 48 horas en Teherán y se reunirá con el presidente Banisadr y, posiblemente, con el «Ayatollah» Jomeini.

Por otra parte, el secretario de Estado norteamericano, Edmund Muskie, reveló hoy en Washington que los EE. UU. y sus aliados están realizando «consultas» sobre posibles planes de coyuntura para mantener el estrecho de Ormuz abierto, en caso de que fracasen las gestiones de las Naciones Unidas para establecer un alto el fuego entre los dos adversarios.

Respecto al tráfico petrolífero en el Golfo Pérsico, fuentes kuwaitíes señalan que los petroleros continúan circulando con normalidad, aunque no tienen acceso a los puertos iraquíes e iraníes.

El Gobierno iraquí anunció esta tarde que habilitará nuevamente el oleoducto que conduce a Tripoli (Libano), que fue cerrado en 1976 debido al deterioro de las relaciones con Siria, por cuyo territorio atraviesa la tubería, junto con el oleoducto iraquí que desemboca en un puerto turco, la mitad de la producción diaria de crudo iraquí puede tener salida al Mediterráneo (2.800.000 barriles diarios).

Arabia Saudí, que produce 9,5 millones de barriles diarios y el 20 por ciento de la importación petrolera norteamericana, sólo tiene una ruta terrestre para exportar su petróleo si se cierra el Golfo Pérsico: un oleoducto que cruza Siria y Jordania y termina en el políticamente inestable Sur del Libano.

Ese oleoducto sólo puede llevar 500.000 barriles diarios y tarda ocho días en llegar de Arabia Saudí al Mediterráneo. Además está en malas condiciones por falta de uso.

#### EVACUACION DE LOS SUBDITOS ESPAÑOLES

Madrid (Efe). — El Gobierno está estudiando los planes necesarios para evacuar a las colonias españolas de



Teherán. — Arriba, jóvenes iraníes alistándose como voluntarios para luchar contra la agresión iraquí en una oficina de reclutamiento. Abajo un caza «Phantom» de la aviación iraní destruido en el aeropuerto militar de Teherán tras un bombardeo iraquí. (Telefoto AP Europa Press)

Irán e Irak, según un comunicado de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hecho público a primeras horas de la tarde.

La evacuación de la colonia española en Irán, en principio, se realizará por medio de vuelos de la compañía «Iberia».

«En caso de que por la situación militar resulte imposible utilizar dicha vía —sigue el comunicado— la evacuación se podría realizar por carretera hacia Turquía».

«En cuanto a los españoles residentes en Irak —añade— este Ministerio y las Embajadas de España en Bagdad y en Ammán realizan activas gestiones para llevar a cabo la evacuación hacia Jordania por carretera».

## LOS ASTRONAUTAS DE LA «SOYUZ 38» REGRESARAN HOY A LA TIERRA

### Aterrizarán en la zona de Kazakstan

La Habana (Efe). — Tras ocho días en el espacio, el primer astronauta iberoamericano y de habla hispana, Arnaldo Tamayo, y su colega soviético Yuri Romanenko, han comenzado hoy los preparativos para regresar mañana a la Tierra.

La séptima tripulación «Intercosmos», que partió del centro espacial de Baikonur el jueves 18, a bordo de la «Soyuz-38» se acopló en la madrugada del viernes 19 con la estación orbital «Sa-

liut-8-Soyuz-37», y tras seis jornadas de investigaciones, preparadas por científicos cubanos y soviéticos, emprenderán el viaje de regreso a la zona de aterrizaje, situada en la región de Kazakstan.

Los dos cosmonautas traerán consigo muchos de los resultados de las pruebas efectuadas en el laboratorio espacial, a fin de continuar las investigaciones en tierra, por científicos y especialistas de la URSS y Cuba.

## SUBE EL PETROLEO EN LOS MERCADOS LIBRES

Londres (Efe). — Los precios en los mercados libres del petróleo tienden al alza al cabo de cuatro días de hostilidades en el Golfo Pérsico, se ha anunciado en medios de la «City» londinense.

En Rotterdam los vendedores piden hoy 35 dólares por barril y hace dos días se ofrecía a 33 dólares. El gasóleo se vende en Europa Occidental a 310 dólares la tonelada, un alza de 30 dólares desde el viernes último.

Las operaciones afectan a pequeñas partidas y se confirma que no hay «mucho» inquietud por comprar porque las reservas almacenadas son muy altas.

## Llegan a Roma los Prelados españoles designados para asistir al Sínodo de obispos

### La importante asamblea, que tratará de la familia, se inaugura hoy

Roma (Efe). — Los cuatro miembros de la Conferencia Episcopal española que participarán a partir de mañana viernes, en la Asamblea del Sínodo de los obispos sobre la familia, llegaron hoy a Róma, procedentes de Madrid, por vía aérea.

Tres de ellos fueron designados expresamente por sus colegas de la Conferencia Episcopal: su presidente, el Cardenal Vicente Enrique y Tarancón, el arzobispo de Valladolid, monseñor José Delicado Baeza y el obispo de Cádiz y Ceuta, monseñor Antonio Dorado Soto.

El cuarto, monseñor Angel Suquia Golcechea, arzobispo de Santiago de Compostela, fue designado directamente por el Papa Juan Pablo II.

Todos ellos se alojan, hasta que termine el Sínodo, en el pontificio colegio español de Roma.

Un quinto español participará en este Sínodo, el Padre Pedro Arrupe, preposito general de la Compañía de Jesús, en su calidad de presidente de la Unión de Superiores generales.

#### AUDIENCIA A PERIODISTAS CATOLICOS

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II afirmó hoy que la Iglesia a través de los periodistas católicos, quiere participar en la edificación del «nuevo orden mundial de la información y de la comunicación».

Al recibir en audiencia especial a los representantes de varios países que participan estos días en Roma en el XII Congreso Mundial de la «Unión Católica Internacional de la Prensa» (UCIP), el Pontífice comentó ampliamente el papel de los medios de comunicación social y especialmente, de la Prensa católica.

#### CONSEJO DE LAS CONFERENCIAS EPISCOPALES DE EUROPA

Frascatti (Italia) (Efe). — El Consejo de las Conferencias Episcopales de Europa ha terminado hoy en esta localidad, tras una reunión de dos días en la que participaron 22 obispos de varios países europeos.

Bajo la presidencia del titular del Consejo, el Cardenal Basil Hume, arzobispo de Westminster (Inglaterra), los Prelados ultimaron la preparación del mensaje conjunto sobre la «responsabilidad de los cristianos en la Europa de hoy y de mañana», que se hará público el próximo domingo, en Subiaco, en presencia del Papa Juan Pablo II.

Además los obispos europeos prepararon el encuentro ecuménico europeo, que se celebrará en Dinamarca durante el mes de Noviembre de 1981 y el próximo simposio de obispos europeos, que tendrá lugar en Roma durante el mes de Octubre de 1982.

## NACIONAL

## SEPELIO DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO

«Hay que eliminar los pasos a nivel rápidamente en toda España», dice el ministro de Transportes

Cuatro jóvenes muertos, en un accidente de carretera

Torrente (Valencia) (Efe). — Prácticamente la totalidad del pueblo de Torrente, ha asistido, esta tarde, al funeral por las víctimas del accidente ferroviario, ocurrido ayer en Chirivella. La ceremonia se celebró en la Plaza Benlloch de Torrente. Presidieron el acto, junto a los familiares de las víctimas, el gobernador militar de la plaza, general Luis Caruana Gómez de Barreda, gobernador civil de Valencia, José María Fernández del Río, presidente del Consell, Enrique Monsonís, y otras autoridades. También asistieron diputados de la provincia.

En la explanada de la plaza del Obispo Benlloch fueron situados los féretros de veinte de las víctimas. Y detrás se situaron los familiares y autoridades. Presidió la concelebración el arzobispo de Valencia, Miguel Roca Cabanellas. Junto con otros veinticuatro sacerdotes.

Todos los comercios de Torrente, donde residían la mayoría de las víctimas, estuvieron cerrados y numerosos balcones de las casas lucían crespones negros en señal de duelo.

Finalizado el funeral, los féretros fueron sacados y conducidos a sus puntos de destino. La mayoría recibió sepultura en Torrente y otros fueron llevados hasta sus pueblos natales o donde residían, como Mislata, Aldaya y Alcañas, todos en la comarca. El primer féretro en salir de la plaza fue el del conductor del autobús, sacado a hombros por sus compañeros

de la empresa «Vasa», que lucían todos brazaletes negros.

Previamente a este acto de Torrente, se celebró otro similar en la localidad de Chirivella, en el que se ofició un funeral por otras cuatro víctimas, que fue presidido por el gobernador civil de la provincia, José María Fernández del Río.

Sus Majestades los Reyes de España han dirigido un telegrama al gobernador civil de Valencia, José María Fernández del Río, con motivo del accidente ferroviario de ayer, en Valencia. El texto del telegrama es el siguiente: «Agradeceremos haga llegar nuestro más sentido pésame a familias de las víctimas del accidente ocurrido en esa provincia, deseando un pronto restablecimiento a los heridos. Afectuosamente, Juan Carlos y Sofía». Otro telegrama ha enviado el presidente del Gobierno.

«HAY QUE ELIMINAR LOS PASOS A NIVEL»

Valencia (Logos). — El ministro de Transportes, don José Luis Álvarez, manifestó esta madrugada en Valencia la necesidad de ir hacia la rápida eliminación de los pasos a nivel en toda España. El señor Álvarez, que llegó a Valencia pasada la media noche para seguir de cerca en nombre del Gobierno las tareas de ayuda a las víctimas del accidente ferroviario de Chirivella, que costó la vida a 25 personas y causó heridas a otras 39, informó que el pre-

supuesto de este año prevé 2.100 millones de pesetas para eliminar pasos a nivel.

CUATRO JOVENES MUERTOS EN ACCIDENTE

La Solana (Ciudad Real). — Cuatro jóvenes han resultado muertos en un accidente de circulación, al salirse de la calzada e incendiarse el coche en el que viajaban, en la carretera de Extremadura a Valencia, cerca de esta localidad.

Los jóvenes carbonizados son Juan Pablo Reguillo García, María García Badillo, Antonio Fernández Sánchez y Vicente García de Mateos, todos ellos en edades comprendidas entre los 15 y los 20 años.

VIOLENTO INCENDIO

Alicante. — Cincuenta millones de pesetas es el valor calculado de las pérdidas ocasionadas en el incendio que se registró en un almacén de repuestos de automóviles.

El establecimiento estaba situado en la calle Portugal, y es propietario de la firma Campso Rau.

POR NO LLEVAR DINERO, LE CORTARON UN DEDO

Almendralejo (Badajoz). — Por no llevar suficiente dinero encima, tres jóvenes cortaron un dedo y arrojaron de su vehículo en marcha a un autoestopista que recogieron en la localidad de los Santos de Maimona.

Hacia las once de la noche de ayer, José Merced Abril Bernal, de 36 años, de profesión viajante y domiciliado en Sevilla, sufrió una avería en su coche y hubo de dejarlo en Al- mendralejo.

Tras ser recogido sucesivamente por dos automovilistas, que lo dejaron en los Santos de Maimona, Abril Bernal pidió a tres jóvenes que ocupaban un Seat 1430 que le llevasen a Sevilla.

En las cercanías de Zafra, los jóvenes se apartaron de la carretera y con una navaja cominaron a José a que les entregase cuanto llevase de valor.

Al comprobar que sólo tenía 2.000 pesetas se irritaron y uno de ellos le cortó un dedo. Después de amenazarle de muerte, le rompieron con la navaja el Jersey a la altura del pecho y optaron por tirarle del vehículo en marcha. José fue arrastrado unos 15 metros y resultó con graves heridas en todo su cuerpo.

La Guardia Civil consiguió detener a los tres individuos.

ATRACO DE JOYAS

Granada (Logos). — La Policía granadina ha detenido a dos de los atracadores que asaltaron una joyería de Granada el pasado lunes y se llevaron joyas por valor de unos veinte millones de pesetas.

CONDENA POR UN ESPECTACULO PORNOGRAFICO

Barcelona. — La Audiencia de Barcelona ha rechazado el recurso formulado por el organizador de un espectáculo de zoofilia, multado por el Gobierno Civil de Barcelona con medio millón de pesetas.

La sanción gubernativa fue impuesta el pasado mes de Junio, poco después de que en la sala de fiestas «New York» se iniciara la representación de un espectáculo pornográfico, en el que participaban dos mujeres y un perro.

En su sentencia, la sala de lo contencioso, de la Audiencia estima que el hecho es contrario al orden público, por cuanto ataca a la moral de los ciudadanos.

La sentencia se refiere también a los límites de la libertad de expresión contemplada en la constitución y cita, en este sentido, el derecho al honor y a la dignidad de las personas.

Dio a luz en un coche de la Policía

Madrid (Efe). — Julia Villar, de 32 años, dio a luz esta mañana en un coche de una patrulla del 091, cuando era conducida a un Centro sanitario de Vitoria, tras haber llamado por teléfono a la Policía para solicitar ayuda al tener los primeros síntomas de parto.

Tanto la madre como la criatura se encuentran en perfecto estado.

LOCAL Y PROVINCIAL

## Atracada otra sucursal de la C. A. M., en Burgos

Dos encapuchados se llevaron dos millones de pesetas

Un nuevo atraco se ha registrado en Burgos. En esta ocasión, con un botín de más de dos millones de pesetas.

A la una menos cuarto de la tarde dos individuos con pasamontañas de lana color gris, penetraron en la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal número 11, de la calle Nuestra Señora de Fátima número 1, portando una pistola y un revólver, respectivamente. Dos empleados había en el establecimiento de ahorro y otros dos clientes, a los que intimidaron con las armas. Uno de ellos penetró en el interior y se apoderó de todo el dinero

## INTERNACIONAL

## CATORCE MUERTOS EN LAS INUNDACIONES ARGELINAS

En las de Méjico hay sesenta mil damnificados

Argel (Efe). — Catorce personas han muerto en la localidad argelina de Sougeur, al Suroeste de la capital, como consecuencia de las torrenciales lluvias caídas durante las últimas horas, informa la agencia argelina de noticias APS.

Un centenar de vecinos han resultado damnificados y quince casas han quedado destruidas.

La Cruz Roja argelina y las autoridades locales han instalado un campamento para acoger a los que se han quedado sin hogar y distribuyen alimentos entre la población.

LAS INUNDACIONES EN MEJICO

Méjico. — Más de 60.000 damnificados, inundaciones, suspensión parcial de las comunicaciones y cuantiosos daños materiales es, hasta hoy, el resultado del paso del huracán «Hermine» por Méjico.

Informes conocidos en esta capital señalan que el Estado mejicano de Chiapas, al Sureste, se encuentra incomunicado por tierra y aire, debido a los torrenciales aguaceros que se abaten sobre la región desde hace 48 horas.

El «Hermine» ocasionó también el pasado martes el hundimiento de cuatro barcos pesqueros en ciudad del Carmen (Campeche). Las autoridades portuarias del litoral del Golfo de Méjico se mantiene en estado de alerta y se ha prohibido la navegación hasta tanto no se aleje totalmente el huracán, que se dirige al Noroeste del país.

EXPLOSION EN UNA ESCUELA

Jerusalén. — Once jóvenes resultaron heridos hoy, uno de ellos de gravedad, en una explo-

sión ocurrida hoy en una escuela árabe en la franja de Gaza, informó la radio israelí.

Según un portavoz militar israelí, la explosión se produjo en una escuela de la localidad de Jan Yunis debida al parecer a una bomba

LANZARONA UNA GRANADA CONTRA UN GRUPO DE PERSONAS

Manila. — Varios hombres armados dispararon sus metralletas y lanzaron una granada de mano, contra un grupo de personas en el parque de diversiones de Carmen en el Sur de Filipinas, causando la muerte a once personas y 76 heridas, según informaron las autoridades policiales.

Las autoridades estiman que los autores del crimen son rebeldes musulmanes, que exigen el establecimiento de un Gobierno musulmán en el Sur de las Filipinas.

En el último atentado terrorista sucedido en Filipinas, el martes pasado cuando ocho bombas hicieron explosión en Ootabato, a 56 kilómetros al Oeste de Carmen y causando la muerte de una persona y heridas a otras trece.

OTRO TERREMOTO EN JAPON

Tokio (Efe). — Un fuerte terremoto ha sacudido Japón al amanecer de hoy.

Este es el segundo temblor de fuerte intensidad sentido en Tokio en dos días consecutivos. El terremoto ha sido el más fuerte registrado en la capital japonesa durante los seis últimos años. Su intensidad, según los servicios sísmológicos japoneses, ha sido de 6,4 unidades Richter. Ayer se registró otro temblor de grado seis en la Escala Richter.

## BREVE

ENTREGA UN BOLSO CON 210.000 PESETAS

Santa Cruz de Tenerife (Logos). — Manuel Abréu Olivero, de 72 años, vecino del Puerto de la Cruz, entregó a la Policía Municipal de la ciudad turística, un pequeño bolso que se había encontrado con 210.000 pesetas en el interior.

No había transcurrido media hora desde la entrega a la Policía cuando se pudo localizar al dueño, ya que el bolso contenía también un carnet de identidad. Se trataba de Justo Juan Martínez García-Alcaraz, natural de Murcia, que pasaba sus vacaciones en una Residencia del Puerto de la Cruz. Ha recompensado al señor Abréu con 5.000 pesetas.

ENCERRO A SU HIJA, SIN COMER, TRES DIAS

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — Aurora García Mancilla ha ingresado en la prisión provincial por orden judicial, acusada de dejar encerrada en una habitación a una pequeña hija durante tres días, sin comer. La denuncia la recibió la Policía de una llamada anónima. Cuando la Policía se presentó en el domicilio de la madre de la criatura comprobó el hecho y detuvo a la mujer, que traía una pequeña hija durante tres días, sin comer. La denuncia la recibió la Po-

ATRACADOR IDENTIFICADO

Palencia (Efe). — El atracador que resultó ayer muerto en el atraco al Banco Español de Crédito de Venta de Baños, ha sido identificado como Laureano Martínez Ledo, de 23 años de edad, natural de Saita de Langreo (Asturias).

También han sido identificados los otros dos asaltantes, José Ramón Rivero Quintero, de 22 años, y Alfredo Fernández García, de 20, ambos naturales de Valencia de don Juan.

INCENDIO EN UNA DISCOTECA

Bilbao (Logos). — Un incendio originado por causas desconocidas, al parecer, fortuitas, ha destruido totalmente la discoteca de juventud de Recaldeberri, «Tramp», causando evidentes molestias al vecindario del inmueble que hubo de ser desalojado ante la intenso huma-

reda y para evitar riesgos. El siniestro se produjo esta madrugada. La sala se hallaba cerrada al público por obras de reforma y las llamas no pudieron ser dominadas hasta esta mañana, a pesar de los trabajos de los bomberos.

## CIENTOS DE NIÑOS BARCELONESES CON URTICARIA

Barcelona (Logos). — Son cientos de personas, principalmente niños, los que están afectados por urticaria producida por una plaga vulgarmente conocida «procecionaria del pino», se trata de una plaga que afecta a 36 municipios, la mayoría, próximos a Barcelona.

DETENCIONES

En Miranda de Ebro han sido detenidos Fermín Alonso Jorquera, de 20 años de edad; Jesús Fernández Tricio, de 19; Julio Varela Castro, de 19 y el súbdito portugués Fernando Alberto da Silva, de 22, como presuntos autores de un delito de violación en la persona de una vecina de aquella localidad.

INCENDIO

A causa de la quema de unas rastros, el fuego se extendió a unas seis hectáreas de fincas valdías y monte bajo en el pueblo de San Cristóbal del Monte. Los daños materiales son de escasa consideración.

NUEVOS INCENDIOS DE RASTROJOS

El retén del Cuerpo de Bomberos se trasladó ayer a unos terrenos próximos a la Residencia Sanitaria, donde se habían prendido unas maderas. En Villatoro se quemaron unos rastros y las llamas amenazaban con alcanzar la estación de servicio, lo que se pudo evitar. Asimismo, en Villalónquijar, sofocaron otro incendio de rastros que prendieron en un pinar, arrasando diez árboles. Otro pequeño fuego de rastros y de hierbas se

registró en la Barriada de Yagüe.

ROBO EN UNA COMPAÑIA DE SEGUROS

En la noche del miércoles al jueves se produjo un robo en las oficinas de Seguros «La Vasco-Navarra», sita en la avenida de Sanjurjo, número 11. El autor o autores se apoderaron de 25.000 pesetas en metálico, dos máquinas de escribir y una máquina calculadora.

El botín del que se apoderaron asciende a 2.018.000 pesetas aproximadamente.

**DIA 1  
INAUGURACION**

# Llega a Burgos la mayor cadena de Grandes Almacenes.



Cinco plantas dedicadas íntegramente a la Moda para la mujer, el hombre, los jóvenes y los niños. Y con ventajas tan prácticas como su TARJETA de CREDITO y su sistema CRÉDIMODA, para pagar la moda en seis meses.

Ya puede decirse que Burgos está de plena moda. Porque el día 1 se inaugura GALERIAS PRECIADOS.

## MIRANDA

## Fiestas y "Día de la Familia", en la Residencia de Ancianos "San Juan del Monte"

## Gratitud del barrio de Suzana a la C. A. M.

## El domingo, nueva donación de sangre en la ciudad

Treinta y siete asuntos despachó ayer la Comisión Municipal Permanente en su reunión semanal. Aún cuando en casi su totalidad eran expedientes de trámite, destacamos los siguientes:

Escrito de los Vecinos del Barrio de Los Linares por el que solicitan la urgente puesta en marcha de las obras para instalación en dicho Barrio del agua y alumbrado públicos.

Escrito de los propietarios del edificio número 76 de la calle Cdo de Treviño relativo a los perjuicios que se les ha ocasionado con motivo de la urbanización de la citada calle.

Informe del Sr Arquitecto Municipal relativo a la posibilidad de que alguna de las parcelas existentes en el Polígono Residencia de Anduva pudiera ser apta para la construcción de un edificio destinado a Comisaría del Cuerpo Superior de Policía.

Proyecto de carretera de acceso al cementerio Municipal de Bardaurl.

Escrito de Renfe por el que accede a la modificación del trazado de un colector de desagües.

Propuesta de la Comisión Informativa de Deporte sobre adquisición de estacas para marcas en Circuito Natural.

Propuesta de la Comisión Informativa de Deportes sobre la utilización de las Instalaciones Deportivas Municipales por diferentes equipos deportivos.

Escrito del procurador de los Tribunales don Aquiles Ullrich Dotti relativo al recurso de apelación interpuesto contra la Sentencia dictada por la Audiencia Territorial de Burgos en el recurso contencioso administrativo interpuesto por Constructora Industrial Navarra, S.A.

## DONACION DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Burgos, en colaboración con la Cruz Roja mirandesa, realizará una nueva extracción de sangre, el domingo día 28 de Septiembre de 1980, desplazando a Miranda de Ebro, un equipo completo de Hematología que atenderá amablemente a cuantos generosos donantes deseen entregar su sangre (Desde los 18 años hasta los 60).

Se necesitan muchos donantes de sangre, anímate.

La extracción de sangre, se efectuará a partir de las diez y media de la mañana, en el Bancomóvil, instalado en la calle La Estación y Caja de Ahorros del Círculo Católico.

«Ofrece tu brazo a esta llamada».

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece, la magnífica ayuda prestada por la Cruz Roja mirandesa, y la colaboración de la Prensa local y Radio Juventud.

## EL BARRIO DE SUZANA AGRADECIDO

«El Ayuntamiento y la Comisión de fiestas del barrio de Suzana quieren agradecer públicamente a través de estas líneas la colaboración que para mayor brillantez de sus fiestas les ha proporcionado la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, dentro de su programa de actividades socio culturales».

Por este plan de colaboración pudimos recrearnos con la proyección de diapositivas, que sobre la Catedral de Burgos presentó don Julián Pérez López.

Asimismo, el sábado de nuestras fiestas fulmos honrados con la presencia en la localidad de 25 componentes del grupo de Danzas «Justo del Río» que nos deleitaron con un variado repertorio de sus bailes. osan- 2017 Jornada entre nosotros.

También y para nuestros chavales, dicha Entidad organizó un concurso de dibujo que estuvo muy concurrido, entregando a todos los participantes un sobre-obsequio y a los ganadores excelentes lotes de juguetes educativos.

Muy agradecidos pues a esta Entidad y esperamos que su colaboración tan importante continúe por nuestros pueblos porque, de verdad, merece la pena y da brillantez y realce cultural a nuestros programas festivos».

## EN LA RESIDENCIA DE SAN MIGUEL DEL MONTE

Programa de actos que se celebrarán en la Residencia de Ancianos de San Miguel del Monte, con motivo de su fiesta titular y el «Día de las Familias»:

Día 28. — A las 8,30 horas: Disparo de cohetes y bombas para anunciar las fiestas del Santo Patrón. A continuación se elegirá entre los ancianos acogidos en la Residencia la pareja de más edad para que presida los actos en compañía de las autoridades invitadas.

A las 10: Competiciones deportivas.

A las 11: Actuación de la Banda Municipal de Música de Miranda de Ebro, dirigida por D. Dionisio Díez.

A las 12: Misa cantada por el grupo «Los Veteranos».

A la 1 de la tarde: Comida en honor de los ancianos.

A las 4,15 de la tarde: Actuación del Grupo de Danzas «Las tres calles».

A las 6: Actuación de grupos folklóricos, música, payasos, etc.

Día 29, Festividad de San Miguel. — A las 8,30 horas: Disparo de cohetes anunciando las fiestas de Nuestro Santo Patrón San Miguel Pasacalles a cargo del gaitero mirandés Roque y lectura del Pregón anunciando los distintos festejos de todo el día.

A las 10,30: Gran partido de fútbol amistoso entre los empleados del Centro.

A las 12: Misa concelebrada cantada por el Coro Juvenil «Danubio».

A la 1 de la tarde: Banquete en honor de los ancianos de la Residencia.

A las 4,30: La acordeonista Sor Juana Marfa, acompañada de gaita y tambor, anunciará los festejos siguientes: Actuación del Coro de Danzas de «Justo del Río» de Burgos.

A las 6: Actuación de Paloma González, de Miranda de Ebro, y otros grupos.

A las 6,45: Humorística corrida de toros en la plaza-jardín del centro.

A las 9 de la noche: Gran traca.

## QUINIELAS

Buena jornada quinielística la pasada para Miranda, que dejó aquí 652.710 pesetas.

Hubo dos boletos de trece aciertos (436.556 pesetas) y veintitrés de doce (216.154 pesetas).

A ver si la racha sigue. Mejorando.

## GRUPO DE AJEDREZ DE LA SOCIEDAD DANUBIO

Se pone en conocimiento de cuantos componen este grupo o sea los que participaron en competiciones y los que asistieron a las enseñanzas impartidas el año pasado, que el próximo día cuatro de Octubre deberán presentarse a las once de la mañana en los locales de la Sociedad, calle Dos de Mayo, 5 a fin de recibir instrucciones.

Así mismo todos cuantos deseen recibir enseñanzas sobre

este juego, también pueden acudir en edades comprendidas entre los 6 y 18 años. No es necesario siquiera que conozcan las reglas del juego.

## POZA DE LA SAL

## Hoy comienzan las fiestas patronales

Poza de la Sal se prepara a vivir las tradicionales fiestas de San Cosme y San Damián que este año se ajustarán a un sujestivo programa. Es el siguiente:

## DÍA 26, VIERNES

A las doce: Repique general de campanas, disparo de cohetes y pasacalles, con cabezudos, a cargo de la orquesta «Los Faraones», que amenizará las fiestas.

A las doce y media: En la plaza, proclamación de la «reina» y damas de honor. A continuación, lectura del pregón de las fiestas, desde el balcón del conjuradero, a cargo de su autor, el P. Félix Movilla, S.J., pozano. Seguidamente, unas palabras de saludo del señor alcalde.

A las 7 de la tarde: Baile en la plaza y a las once de la noche, en la plaza de la iglesia, el tradicional baile de «Los Velones».

## DÍA 27, SABADO

A las ocho de la mañana: dianas, a cargo de la banda de música de Poza y a las doce: Procesión con las reliquias de los Santos Patronos, y a continuación misa solemne.

A la 1,30 de la tarde: Recepción en el salón del Conjuradero. Actuación en la plaza de las danzas burgalesas. «Tierras del Cid» del Círculo Católico.

Elevación de globos y disparo de fuegos japoneses, desde el balcón del Conjuradero.

Como despedida, interpre-

## LAS QUINTANILLAS

## FIESTAS PATRONALES DE SAN FACUNDO Y SAN PRIMITIVO

Se celebrarán los días 26, 27, 28 y 29, conforme al siguiente programa:

Día 26, viernes. — A las 7 de la tarde, coronación de la «Reina» de las fiestas y corte de honor. Pregón de Fiestas, gran chupinazo y volteo de campanas; a las 8 de la tarde y a las 12,30 de la noche, bailes.

Día 27, sábado. — A las 7,30 de la mañana, dianas, a las 11, concentración de fajas junto al domicilio social; a las 11,30 misa solemne con procesión; a la 1 del mediodía, gimkana infantil de bicicletas; a las 2 de la tarde baile vermout. Concurso infantil; a las 4,30 de la tarde, santo rosario; a las 5, gimkana humorística; a las 6, campeonato de mus; a las 6,30 juegos infantiles; a las 7,30 y a las 12,30 de la noche baile; a las 4,30 de la madrugada, chocolatada.

Día 28, domingo. — A las 7,30 de la mañana, dianas; a

## ARANDA

## El Ayuntamiento pleno aprueba el anteproyecto para la construcción de la «Casa de Cultura»

## Por un costo aproximado de 131 millones de pesetas

Sobre las ocho y diez de la noche se inició el Pleno ordinario que el Ayuntamiento había convocado para el miércoles.

Estuvo presidido por el alcalde señor García García Ochoa y asistieron los concejales señora Ull Laita, Sr. Pastor Alon-

so, Illera, Escudero Vicente, Camarero Arlanzón, Esteban Revena, Pérez Ramos, Manguán Pascual, García González, Lizalde Jiménez, Aguado Callejo, Pardo Agandez, Romeral Langa, Iglesias Agüera, Santos Ovejas, así como el secretario de la Corporación señor Acero y el Interventor accidental señor Martín Blanco.

Abierta la sesión fue leída una comunicación del Ministerio Entre ellas la del Ministerio de Educación y Ciencia agradeciendo la cesión de 5.000 metros cuadrados para campo de experimentación de la Escuela de Formación Profesional. Otra de la Diputación provincial emitiendo un informe favorable a la parada del tren Puerta del Sol una tercera comunicación de la Audiencia provincial, ratificando la suspensión de acuerdos del Pleno, por parte del G. Civil de la provincia, en el expediente abierto al funcionario don Juan Abad Zapatero. También, de la aprobación por el G. Civil de la ordenanza de venta pública.

El último escrito leído estaba remitido por el Ministerio de Cultura y daba cuenta del inicio de un expediente para declarar la iglesia de San Juan monumento histórico-artístico.

En el tercer punto del orden del día se dio lectura a un escrito de Cegrasa recurriendo contra un acuerdo tomado por el Ayuntamiento el 24 de Julio rescindiendo el contrato con esta empresa por incumplimiento de los plazos otorgados para su construcción. La Corporación se ratificó en su acuerdo afirmando su resolución de recuperar los terrenos.

Seguidamente fueron sometidos a la aprobación de los presentes las bases de la convocatoria para cubrir una plaza de técnico de administración general, tres plazas de guardias municipales, una de guardia municipal con conocimiento administrativos, dos plazas de enterradores y una de sargento jefe de la Policía Municipal. Tras los oportunos cambios de impresiones fueron aprobadas dichas bases.

Después se aprobó el anteproyecto técnico para la construcción de la «Casa de Cultura» con un costo aproximado de 131 millones de pesetas.

Se dio cuenta a la Corporación de la inversión de 40 millones que el Ayuntamiento tiene que realizar para construir los aparcamientos subterráneos. Se informó de los contactos a nivel oficial llevados a cabo por nuestros representantes municipales que abren la esperanza de que este proyecto se pueda realizar el próximo año si se consigue que el presupuesto entre en las previsiones generales para 1981.

Tras la exposición pública del proyecto técnico del polideportivo cubierto la Corporación acordó aprobarlo con carácter definitivo.

El concejal señor García González presentó una moción referida a un escrito presentado por representantes de las Asociaciones de vecinos y culturales pidiendo el edificio conti-

guo a la «Casa de las Bolas» para dedicarlo a Centro escolar de gitanos y ubicación de diversas secciones culturales.

El señor Camarero, como presidente de la Comisión de Cultura, dio cuenta del estado de las gestiones y de los informes solicitados a los técnicos antes de traerlo a la decisión de un Pleno próximo.

A continuación se aprobó una moción del alcalde en la que se solicitaba descuento en el precio de los transportes públicos para los jubilados.

El secretario de la Corporación informó sobre el estado actual de la tramitación de expediente de inspección de las cuentas municipales.

Ante la próxima apertura del nuevo matadero interesaba dejar aprobadas las bases de su futura explotación. Sin embargo, éstas quedaron pendientes por no estar suficientemente concretadas.

Se presentó después un informe económico de las pasadas fiestas patronales con las cifras de los gastos habido hasta el momento y los ingresos totales.

En el capítulo de gastos han sido 3.860.380 pesetas las que ha desembolsado el Ayuntamiento en diferentes conceptos. Respecto a los ingresos estos ascienden a 1.374.545 pesetas. El gasto real ha sido pues de 2.500.000 pesetas, faltando aún por pagar facturas no recibidas.

El señor Iglesias informó de la próxima inauguración de las nuevas aulas construidas en las Escuelas Virgen de las Viñas que vienen a incrementar en 200 nuevas plazas las ya existentes.

El concejal del PSOE, señor Escudero presentó una moción proponiendo una mayor vigilancia que asegure el respeto a los horarios establecidos en materia de cierre de establecimientos públicos.

En el último capítulo de ruegos y preguntas hay que destacar las siguientes:

Una pregunta del PSOE, sobre el trámite normal de recepción de la correspondencia en el Ayuntamiento.

Un ruego del señor García González sobre la calle Santiago y el precario estado actual de su calzada.

Y varias preguntas del señor Manguán referidas a temas deportivos. La primera sobre un importe transferido al Ayuntamiento para una pista de footing en la Calabaza por el Consejo general de Deportes por valor de 150.000 pesetas. Sobre modificación de subvenciones a dos clubs deportivos arandinos y sobre la inauguración de las pistas de atletismo del Estadio.

Su última pregunta trató sobre la subvención que el Ayuntamiento concedió al cross popular de Santa Catalina.

A las diez y once minutos se levantó la sesión a la que asistieron 21 personas.

## FARMACIA DE GUARDIA

Don Indalecio de las Heras Arranz en Arlas de Miranda, 30.

## MATRIMONIO SE NECESITA

para llevar finca y casa, sabiendo agricultura y tractor.

Interesados: Llamar teléfono 500500.

# DE LA MUY NOBLE Y MUY LEAL VILLA DE ESPINOSA DE LOS MONTEROS Y DE SU RECIENTE CONCURSO DE GANADO

Por Luis SAN VALENTIN

¡Espinosa de los Monteros! Qué calificativo más singular, y qué grato resulta el pronunciarlo!

Pero vayamos al grano, sin dejarnos influenciar por motivaciones de otra índole. La mañana se presentaba espléndida y las razones que allí nos llevaban, agradables y poco frecuentes. Se trataba, ni más ni menos que de un concurso comarcal de ganado y el lugar era de lo más acertado para realizar este acontecimiento. ¿Acaso no se encontraba en aquella comarca el censo más importante de nuestra vacuno de leche? A todas luces el desplazamiento merecía la pena.

En este caso, acompañaba al Delegado provincial de Agricultura, el cual lo hacía en su mercado deseo de estar presente en tan relevante acontecimiento, siendo de advertir cómo se unió a nosotros uno de los jefes de los Servicios de Extensión Agraria de Burgos.

El trayecto resultó entretenido. Se tocaron, como suele decirse, diversos temas relacionados con el objetivo de nuestro desplazamiento, en base al importante papel que jugaban las distintas unidades dependientes de la Delegación y muy en particular la Jefatura de Producción Animal, en la calidad y proyección futura de aquel acto. Por supuesto que ello no impidió, el que se comentase respecto a la belleza natural de algunos tramos del itinerario, tales como, Peñahorada, Cernégula, Valdenoceda, Villalaín, Bocos y Montija.

Pues bien, ya estamos en la muy noble y muy leal villa de

los Monteros, y más concretamente en su mercado de ganado, cuyas instalaciones de reciente y acertada factura, se hallan enclavadas en uno de sus más pintorescos parajes. El aparcar resulta ya difícil. Gran número de vehículos se hacen visibles en sus alrededores. El Sol, ya próximo a su cénit, golpea con fuerza sobre los abiertos espacios del recinto. Multitud de gentes, no ajenas al sector se mueven dentro y fuera del mismo. Un buen número de calificados veterinarios, amigos todos, a quienes tengo el placer de saludar, andan sin cesar de un lado para otro, en esa su nada fácil labor de apreciar la bondad de cuantos ejemplares de las distintas especies allí se han dado cita. Delicada tarea la de estos profesionales, que en su calidad de jueces, habrán de poner en juego sus más que probados conocimientos, antes de decidir la clasificación de aquellos valiosos animales.

Por fin, penetramos en el interior de la amplia nave, donde se hallan expuestos las diferentes especies. Ganaderos y curiosos, muestran su satisfacción, admirando la conformación de buena parte de los ejemplares allí presentes.

Por mi parte y sin pretenderlo, quizás tan sólo por aquello de que «la cabra al monte tira», mis pasos se dirigieron hacia la zona destinada al caballar, por el cual, desde mi más tierna infancia siendo verdadera predilección.

Me sorprende que Juan, más conocido por «Juan» en estas latitudes, no haya hecho acto de presencia.

Detengo la marcha ante un par de hermosas yeguas bretonas, una de ellas con rastra. Se trata de «La Rubia» y «La Perla», bien conformadas, de capas castaña entrepelada y overa respectivamente. Según parece hay una potranca al otro lado que merece la pena verse. Una vez junto a ella, la verdad es que no tengo nada que oponer. Forma parte del grupo «famillar» compuesto por una magnífica yegua de nombre «Begoña» y capa castaña, la cual se presenta acompañada de doble rastra, es decir, de la potranca en cuestión y de un precioso potrillo de cuatro meses. Entrando en detalles, «Bonita», puesto que así se llama, es un animal de dos años del que sorprende su equilibrada conformación, la amplitud de su pecho, así como el buen asentamiento de sus remos, rematados por unos cascos perfectos. Si a todo ello se le añaden unos cabos negros como el azabache, considero quede justificada plenamente su nominación. Mucho me gustó también «La Cuca», una yegua alazana, careta, cordón corrido, con cinco años y una «fachada» fuera de serie. Como dato curioso, el padre de ella se llamaba «Jibaro», que traducido equivale a campesino, rústico o silvestre, tratándose de un semental de capa negra propiedad del Estado, sin que al parecer los ganaderos le dispensasen buena acogida, por lo que estuvo curbiendo por allí tan sólo un año, siendo la bondad de sus productos lo que hizo posible el que su nombre se recuerde en aquellos contornos.

Y ya pasando al vacuno, que es lo suyo, tuve la satisfacción de admirar un buen lote de frionas formado por «La Gardina», «La Garla», «La Mocha», «La Pilota» y «La Tasuga», presentadas por un buen amigo, así como otro de charoles fenomenal y muchos más todos ellos con buen acarga de «bes».

De ese continuado cambio de impresiones con unos y otros, llegué a la conclusión de cómo allí se daban dos acusadas circunstancias. De una parte que el interés, afición o como ustedes prefieran, de aquellas nobles y recias gentes, se salda de lo normal y de otra, que la categoría —me refiero más concretamente al vacuno de leche— en general de los ejemplares allí presentes, aunque, adoleciese de falta de preparación, era extraordinaria.

A la postre apareció Juan, con su inconfundible toque de señor, envuelto en un impecable terno azul celeste. Nos abrazamos y en su compañía a más de otros dos amigos, todos ellos muy impuertos en aquellos menesteres, seguimos deambulando y reparando sobre todo aquello.

En tocado el grato tema de la amistad me sorprendió un tanto el que Cosme no compareciese, si bien ante tanta muchedumbre, bien pudo no encontrarme.

Como dato no falto de interés, debo admitir quedé gratamente sorprendido, cuando después de detenernos ante las buenas hechuras de un ternero frisón, al interesarme por su procedencia me dijeron, procedía de la Granja de Retortillo, habiendo sido adquirido en el último concurso-subasta de Torrelavega, bautizándolo con el significativo nombre de «Rango Retortillo». Precitado animal fue posteriormente galardonado en el que nos ocupa.

Entre las personalidades tanto provinciales como locales, que se encontraban presentes en el acto, saludé al Sr. Presidente de nuestra Diputación. En estos momentos nos comunican que las calificaciones están terminadas y que se va a proceder a la entrega de premios.

Nos dirigimos al lugar de los hechos. Las autoridades ocupan un improvisado podio y de forma pausada discurre la materialidad de aquello. La expectación por parte del respetable resulta desmedida, el cual, acepta con agrado la clasificación, lo que avala la bondad de los árbitros, dándose por finalizado el acto, pasadas las tres de la tarde.

Aunque más abultado fuera el «bagaje» que yo traje de Espinosa, por respeto al corto espacio de que dispongo, me limitaré a reseñar, que como «broche», tuvo lugar un agradable almuerzo, al que fuimos invitados por el señor alcalde, a quien, con tal motivo tuve el placer de saludar.

Antes de despedirme de ustedes, deseo dejar constancia, de mi felicitación, a cuantos de un modo u otro participaron en este acontecimiento, entendiéndolo a su vez, que es precisamente este tipo de actos, el mejor acicate para mejorar de futuro la calificada e importante cabaña con que cuenta en la actualidad aquella zona de Espinosa de los Monteros.

# VENTANA AL CAMPO

Por SAMBA

Como Vds. recordarán, a través de estas mismas columnas no he dejado de comunicarles mis impresiones sobre el alcance de la cosecha, a la que, sin paliativos, había que calificar de extraordinaria.

Pues bien, ya a estas alturas del calendario y en conocimiento de datos que por más próximos resultan más fiables, me es muy grato —a pesar de los inevitables daños producidos por el pedrisco— el poder reiterarles, como el montante de esta campaña agrícola, se ha situado en techos jamás alcanzados hasta el momento.

Para avalar tales circunstancias, se me ocurre, aunque lo hagamos de forma aproximada y por supuesto con un carácter meramente orientativo, establecer un estado comparativo respecto a los datos de que disponíamos por estas mismas fechas del 1978, al objeto de que sean Vds. mismos los que puedan formarse un juicio sobre ello, bien entendido, que precitado año fue considerado como muy bueno, sin que faltasen razones para ello.

Entremos pues en materia, descendiendo a aquellos aprovechamientos que consideramos más representativos de nuestra provincia. Por aquello de la costumbre comencemos por el del trigo, para el que aún cuando los resultados hayan sido más irregulares, frente a las 165.000 Has. que figuraban aquella campaña con una cosecha de 285.000 Tm, están las 175.000 Has. dedicadas el año en curso a este cereal, con una producción que se estima próxima a las 490.000 Tm. De igual manera que a las 220.000 Has., ocupadas por la cebada en 1978 que produjeron unas 510.000 Tm., podríamos argumentar, como en una superficie ligeramente menor, que supondría el orden de las 210.000 Has., la cosecha se ha considerado en unas 650.000 Tm., diferencias que hablan por sí solas de la bondad de los resultados.

Nota. — La próxima semana les haremos un resumen general donde intervendrán la totalidad de los cultivos.

## ESPINOSA DE LOS MONTEROS

### OTRO PLENO MUNICIPAL INTERESANTE

El día y a la hora anunciadas se ha celebrado el Pleno de el mes de Septiembre. Faltaban en sus escaños, el teniente de alcalde, Feliciano Martínez que, recordarán, «no cogió los trastos» el día de su nombramiento.

El salón de actos, insuficiente para el público y el «vol-taje» a punto de «fundir los plomos».

Dan lectura al borrador de la sesión anterior, que no es firmada por los concejales Sanjurjo, Pereda y Martínez Arroyo.

Hacen saber de escritos cruzados entre Ayuntamiento y Educación en los que se pone de manifiesto, que es imprescindible y urgente la construcción de más y mejores aulas. Nos alegra ver que se va tomando este asunto muy en serio. Es reconocido públicamente, que el hacinamiento de los niños irá en aumento y que así no se puede seguir, porque ninguno de los Colegios asistentes, reúne las debidas condiciones. Está abandonada la idea de seguir tirando dinero y no gastar ni una peseta, nada más que las rigurosamente imprescindibles, en el Colegio de Santa Cecilia. Pueden suponer la alegría que esto ha causado en Espinosa pues ya en mis crónicas lo he pedido y repetido in-finidad de veces.

Asimismo informaron del viaje a Madrid. Sobre este mismo tema y aunque han tardado en informar, ya parece que van cogiendo el ritmo.

Dejó el alcalde la promesa de reunir al pueblo, para decidir la compra de terrenos, para la construcción de los Colegios. Esto, ¿cómo tiene que llegar? ¿Por qué esperar a última hora, si los están pidiendo desde Burgos hace un montón de años? ¿A qué viene tanto pedir y tanto protestar, queriendo echar la culpa a Burgos o Madrid, cuando ni Burgos ni Madrid, pueden hacernos los Colegios en la bolsa?

Espinosa, amigos míos, tiene encima de la mesa muchos y graves problemas, pero todos son muy pálidos, si los comparamos y nos acordamos de éste, que, como ya he dicho, lo que se haga es de carácter irreversible por muchos, pero, muchos años.

probando la incompetencia para el ofrecimiento de los terrenos. ¿Qué hay que endeudarse? No pasa nada, porque todo se paga. Espinosa tiene potencia para ello y más si se sacan recursos de donde se pueden sacar. Y no se hace.

Insisto: Espinosa no puede esperar a que la pidan más veces lo que nos están pidiendo. ¿No tenía que estar ya escriturado y mucho era lo andado? Así pasa, que llegamos siempre, cuando ya el tren se ha largado.

El concejal, Pereda, apuntó el Monte Edilla, como sitio idóneo, pero no dijo, que el citado monte tiene dueño y si le cedemos, (que con gusto lo haremos para una cosa de estas), será con una compensación. No dinero en efectivo, que no nos hace falta, pero sí estableciendo unas becas de carácter vitalicio, para niños del Barrio y que a título orientativo, bien podían ser, para 3 niños y 3 niñas.

Pereda pregunta para cuándo estarán en servicio las aulas que se están habilitando para desdoblamiento de las existentes, el director de los Colegios y concejal, Miguel García Diego, dice que para fin de mes, Dios le oiga y ayuden porque sólo así será realidad, toda vez que están muy «verdes».

Entendemos que desde el mes de Julio que en Burgos se quedó en eso) ya tenían que estar terminadas. Siempre tarde, y los niños, ya tenían que estar todos, en su sitio.

La «tensión» sube al empeñar a dar lectura a escritos relacionados con la plaza de auxiliar administrativo, plaza que está dejando muy en entredicho a los rectores del Municipio, toda vez que el pueblo, está observando, que la cosa no está nada clara.

Una señora hizo oír su protesta y enérgica, contra el Tribunal y contra el Ayuntamiento, empleando pruebas irrefutables. Pedía, nada más y nada menos que «ejercicios encima de la mesa» y a comprobar la «honestidad» con que se ha procedido. ¿Por qué lo ocultan con tanto cuidado?

Poco ha faltado, amigos saltaran al dar lectura a la nota escrita del Sr. Bombín, en la que señalaban normas para valorar los ejercicios de meca-

nografía. En ese momento el concejal Sanjurjo preguntó con energía, rabia e ironía. ¿Dónde han estado esos escritos, que salen a los 6 meses de los exámenes? ¿No encuentran Vds. lectores del DIARIO, algo «extraño» aquí?

Se inicia la discusión porque eso es y proponen enviar a una Academia los escritos mecanografiados para su valoración y saber quiénes han superado la primera prueba, que es selectiva y el Tribunal lo «ignora».

Pereda, propone y es aceptado por todos, que sea el secretario el que se ocupe de enviarlos sin decir a nadie dónde los envía. El secretario dice: «No, que aquí no gana uno párrafos y, por favor, no me metan en este lío». Por fin le convencen y rompió un poco la «tensión» al decir: «Bien, a mí, lo mismo me dá, porque al fin y al cabo de algo hay que morir». Estas expresiones, han hecho sonreír, que para reírse no está la cosa. Ya veremos el resultado, que será curioso. Y luego veremos el camino que siguen.

Comunican subvenciones para deportes de la correspondiente Delegación y de la Diputación que son acogidas con satisfacción y coinciden todos en potenciar más, todos los deportes.

Hacen los de la «oposición» una dura crítica de la organización y programación de las fiestas, señalando, que el delegado de Cultura, teniente de alcalde, Martínez Salnz Maza, «nunca está en su sitio».

Se conoce de denuncias varias, sobre obras, construidas sin licencia o con licencias que no se ajustan a la verdad.

Destaca la denuncia sobre una ventana tapada al Ayuntamiento por la construcción realizada por el teniente de alcalde Feliciano Martínez Salnz Maza altura superior y alineaciones indebidas tomando como base la Casa Consistorial que es la colindante. Esto no deja de tener su importancia toda vez que esa obra no se ha hecho en dos noches y se ha tolerado.

Seguiré dando cuenta de más cosas que se han dicho y también de lo que no se ha dicho y tenía que haberse dicho, y perdonan la redundancia.

JUANI

## La Legión

# EBRO

MOTOR PERKINS

POTENTE Y ECONOMICO

## TRACTORES NACIONALES



TODOS LOS TAMAÑOS DE 35 A 130 CV.

EL MEJOR SERVICIO POST-VENTA DE ESPAÑA.

- TALLERES PROPIOS
- REPARACIONES GARANTIZADAS
- REPUESTOS LEGÍTIMOS

PALACIOS AUTOAGRICOLA S.A.

BURGOS + MIRANDA + ARANDA + MEDINA

## VENDEDOR DE LIBROS

A vendedor profesional, preferentemente especializado en la venta de enciclopedias y obras de consulta, ofrece exclusiva para BURGOS y provincia con gran apoyo publicitario.

La oferta es para una sola persona cuyo promedio de venta no sea inferior a las 500.000 mensuales.

CONDICIONES ECONOMICAS MUY ESPECIALES

Rogamos se dirijan al Apartado 1.021 de Santander aportando breve historial.

— Absoluta reserva colocados —

(INEM. 16.458)

PARA ENFRENTARSE AL LINARES

## Se anuncian pocos cambios en el equipo titular del Burgos

El ariete Adorno y el «Sub-20» Abajo, causaron buena impresión en el «partidillo»

Normalmente las derrotas sientan mal por mínimas que sean, pero la decepción es aún mayor cuando se cree que se podía haber evitado. Es hora, de que este Burgos inicie la competición. En el campo no sólo sirve el nombre, la historia y la condición de ex-primer. Es obvio empezar a sufrir en el terreno para, por lo menos, no quedarse a verlas venir. Una posición demasiado nefasta embargando malestar con el endosamiento de tres negativos. Ahora se viaja a Linares, creemos que con algo aprendido, para intentar la escalada. Lucien Müller no quiere jugar otras cartas diferentes no se vaya a repetir la experiencia del Calderón, por ejemplo. Bajo estos propósitos, consideraciones y firmes promesas de enmienda, la jornada del jueves estuvo dividida en dos sesiones. Por la mañana, ejercicios físicos, «footing» y preparativos para el «partidillo» de la tarde. Su inicio estaba fijado para las seis que es precisamente cuando comenzará el partido Linares-Burgos.

Vimos algo más de optimismo en los técnicos y más entrega en los jugadores. Jugadas de bella factura, concretamente un pase de Varela que hizo encender los aplausos del centenar de aficionados que siguieron de cerca el ensayo general. El momento es otro para volver al «partidillo» con tiempo reglamentario y buenas maneras que deberán confirmarse en Linares. Lucien Müller hizo dos equipos y en el azul jugaron: Maté; Cartafios, Igartua, Cordero, Pereda; Valdés, Abajo, Vitoria; Magdaleno, Adorno y Varela. En la formación blanca se alinearon: Gorosue; Gómez, Esnaola, Blach, Dacosta; López, Navarro, Cholo; Pascual, Paco y Juanjo.

Es prematuro dar once inicial, máxime conociendo la postura del más optimista Müller. De todas formas, el ariete Adorno causó buena impresión al técnico y hasta es posible que figure en la expedición burgalesa. Tampoco se avecinan muchos cambios, respecto al equipo que mostró otras formas ante el Castellón. Parece ser que si entrase el argentino, Magdaleno pasaría a jugar de exterior para componer la tripleta de ataque Juanjo ya recuperado de sus molestias. Ya decimos que no habrá demasiados cambios aunque Abajo actuó con alta nota y no sería nada extraño verle en el once inicial. La preparación de la semana culminará en la mañana de hoy con un entrenamiento en «Fuentes Blancas» pues hacia tierras lionesas, la salida se ha fijado para las diez y media del sábado.

### EUFORIA EN EL DEPORTIVO MIRANDES

La victoria del Mirandés sobre el Celta ha animado el cotarro futbolístico en Miranda de Ebro y, en especial, a directivos, jugadores y técnicos. Según nuestras noticias, el aspecto deportivo funciona pero no de la misma forma el económico. Parece ser que la directiva va a solicitar el adelanto de un dinero a sus socios con el objeto de abonar las deudas más próximas del popular once burgalés. La cantidad que se pedirá a los socios oscila entre las cuatro y cinco mil pesetas. En la actualidad el Deportivo Mirandés cuenta con un total de

1.200 socios y la última recaudación alcanzada, en el partido Mirandés-Celta, se acercó por encima de las 700.000 pesetas. La actual directiva, cuyo presidente Hermenegildo Rodríguez ha puesto cinco «kilos», debe afrontar pagos que fueron herencia de sus antecesores.

### EL LINARES TAMPOCO CONOCE LA VICTORIA

También el once andaluz lleva tres partidos sin conocer las mieles del triunfo. Empató en su feudo contra el Huelva (0-0) y fuera del «Linarejos» cosechó otro empate en tierras cántabras frente a Racing (0-0) y perdió en Vallecas (3-1). Fue precisamente en el terreno del actual líder de la Segunda División donde hizo el primer gol y de penalty por mediación de su exterior Juanito. Un balance, por tanto, realmente pobre y por desgracia muy similar al de este Burgos que inició la Liga como favorito y tampoco ha alcanzado la victoria. En la actualidad, el Linares se encuentra clasificado en el lugar décimo quinto con dos puntos, fruto de su sempates con Huelva y Racing, respectivamente. En las tres jornadas disputadas, su mejor arma quedó demostrada en la lucha constante. Su defensa no es tan difícil de vulnerar y en delantera sólo materializó el gol va reflejado.

La última visita que el Burgos realizó a Linares se remonta al año 1974 y en aquella ocasión se registró un empate a cero goles en el marcador. Ahora, casi seis años después, es vital, necesario y trascendental, repetir, por lo menos, ese tanteo fi-

nal para los colores albines-gros.

### ALGUNAS DUDAS EN EL ONCE ANDALUZ

Después del «partidillo» de los jueves, «Lalo», entrenador del Linares no ha disipado algunas dudas para formar el once andaluz. Camino (defensa) y Polo (centrocampista) no se han repuesto totalmente de sus lesiones aunque el técnico confía en contar con estos dos hombres. De todos modos, Isidro y Caña serían probablemente los sustitutos en las demarcaciones anunciadas. Por lo que respecta a equipo puede que no se verifiquen muchos cambios respecto al que sorprendió al Racing de Santander. El más probable, lo formarán: Guerrero; Vara, Agostinelli, Román, Camino o Isidro; Oscar, Polo o Caña, De la Hoz; Amorós, Torres I y Melchor. Los dos menores de veinte años son De la Hoz y el exterior Melchor que todo hace indicar que pasados algunos minutos sea relevado por Juanito.

Tampoco actuará Plaza, como ya adelantábamos en nuestra edición de ayer. Su descarte es preocupante para «Lalo» y sobre todo cuando el equipo se dispone a afrontar su segundo partido en casa propia. Se respeta mucho al Burgos y su visita se espera con cautela. Lógicamente es superior el visitante en el aspecto técnico pero de nada sirve si no se confirma frente a un once luchador y peleón como lo es el Linares. Las lecciones de Levante, Atlético Madrileño y Castellón imaginamos que habrán servido para algo.

LOPEZ OCHOA

## LA GIMNASTICA ARANDINA ANTE EL PARTIDO DEL DOMINGO

El próximo domingo la Gimnástica Arandina recibirá en el estadio municipal «El Montecillo» al Tenerife, equipo insular que hasta el momento lleva mejor campaña que la Arandina, puesto que se encuentra con cuatro puntos en tres partidos jugados, dos en casa y uno fuera, habiendo ganado uno en casa y empatado dos, uno en casa y el jugado fuera.

Este partido que dará comienzo a las cuatro y media de la tarde, ya que ese día regira la hora normal, a la Arandina se la presenta la oportunidad de obtener su primera victoria en la presente temporada, puesto que de los tres partidos jugados hasta la fecha ha empatado uno y perdido los otros dos.

La probable alineación que presentará la Arandina, frente al Tenerife pudiera ser: Llorente, Santí, Cabezas, Pepín, Valerio Rubén, Briones, Manolín, Angulo, Gile Ventosa estando como suplentes para posibles sustituciones Segurado Lorenzo, Arroyo y Zapico.

Por otra parte nos informan que el próximo domingo, día 28, a las 12 de la mañana, en el campo de fútbol anexo al estadio municipal, tendrá lugar el encuentro de fútbol entre la Gimnástica Arandina (Promesas) y el C.D. «Los Escuderos» valedero para el campeonato de aficionados

«Julian Campo».

La sociedad deportiva Gimnástica Arandina se complace en comunicar a sus socios y aficionados en general que el próximo domingo día 28 pondrá gratis dos líneas de autobuses para asistir al partido de fútbol contra el C.F. Tenerife Saldada a las cuatro en punto de la tarde

Primera línea  
Barriada Labradores.  
Tintorería Amiño.  
La Torre  
Frente Terraza  
Puente Duero.  
Paradas Vda Carlos Miralles

Campo de fútbol.  
Segunda línea.  
Plaza de Toros  
Gasolinera  
La Perla  
Puente Duero  
Paradas Avda Carlos Miralles

Campo de fútbol.  
Vaya al fútbol gratis. Es una atención de la Gimnástica Arandina para socios y público en general

### COPA DEL REY

### Valladolid y Béjar empatan a cero

Béjar (Efe). — El Béjar y el Valladolid empataron sin goles, en partido de ida correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol que se ha disputado esta tarde.

Resultado justo el que al final del partido registraba el marcador.

Lo duro del terreno de juego, de tierra, impidió que se pudiera ver buen fútbol ya que los botes irregulares del balón hacían que no se pudiera dominar y se perdieran muchos pases.

El Valladolid se limitó a jugar lo mínimo para mantener el empate, estrechando en el segundo tiempo un balón en el poste.

### MESTALLA, 2; VILLARREAL, 1

Valencia (Efe). — En partido de ida valedero para la primera eliminatoria de Su Majestad el Rey, el Mestalla ha vencido al Villarreal por dos goles a uno, en partido jugado en el Luis Casanova.

### TRIUNFO DEL EIBAR

Eibar (Guipúzcoa) (Efe). — El Eibar ha eliminado de la Copa al Lagun Onak, en partido disputado hoy en Ipurúa, que ha tenido que dilucidarse por medio de penaltys.

En el partido de Eibar el Lagun Onak ganó por 3-2 y hoy el Eibar ha ganado por 1-0. Se ha recurrido a la prórroga reglamentaria de 30 minutos y al no haber ningún gol se ha procedido al lanzamiento de penaltys imponiéndose el Eibar por 4-2.

Eibar: Carrera, Mendizabal (Picado), Juaristi, Bjaín, Navas, Alduncín, Badiola, Esnaola (Ormaechea), Echaibe, Campo y Balbas.

Lagun Onak: Enrique, Santí, Lizarazu, Larrañaga II, Larrañaga III, Odriozola Roberto, Olalde, Piña, Sagarzazu e Iriarte.

## Samaranch, recibido por el presidente de la Confederación suiza

Berna, (Efe). — El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), Antonio Samaranch, fue recibido hoy en la capital helvética por el presidente de Suiza, George-Andre Chevallaz.

Durante la visita efectuada, Samaranch expresó al presidente sus deseos de que Lausana, donde está la sede del COI, se convierta verdaderamente en la capital del movimiento olímpico internacional.

En ese sentido, las conversaciones con el presidente suizo trataron sobre la posibilidad de ampliar el «Chateau de Vidy», cuyas dependencias se han quedado pequeñas, la apertura del museo olímpico, y la definición del estatuto internacional del COI en Suiza.

### GOLF

### Ballesteros, segundo en el clásico «Bob Hope»

Epsom (Inglaterra) (Efe). El golfista español Severiano Ballesteros, con 66 golpes, ocupa la segunda plaza del clásico torneo «Bob Hope» de golf, dotado con 240.000 dólares, después de disputada la primera jornada del Campeonato.

Severiano comparte esta posición con Trevino, Clark, Faldo, Cullen y Langer.

El primer lugar hasta el momento lo ostenta el irlandés Eamon Darcy, con dos golpes menos que Ballesteros.

## VUELTA AL HOGAR

# Simeón

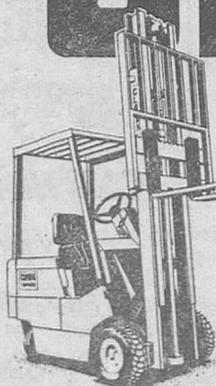
## ULTIMOS DIAS

Clark Maquinaria, S.A. Polígono Ind. Malpica - Sta. Isabel, c/. J. N.º 1 y 2 - Apdo. 3.102  
Tel. 976/397400 - Telex: 58272 - Zaragoza-16

# CLARK

Pida que le enseñen una H-500 por dentro. Su precio también.

La H-500 es una carretilla de combustión interna (diesel o gasolina) de pequeño tamaño, fuerte, fiable, con capacidad de carga de 1.000 a 1.500 kgs., y fabricada en España. La transmisión hidrostática, ha permitido instalar el motor lateralmente, reduciendo la longitud de la carretilla. Sus altas prestaciones permiten hacer los ciclos de trabajo más cortos, rentabilizando mejor el tiempo. Un diseño y calidad de estructura únicos para una carretilla única: H-500.



CONCESIONARIO OFICIAL PARA: VALLADOLID, PALENCIA, BURGOS, ZAMORA Y SALAMANCA  
**COMERCIAL ALBE**

C/. Fernández Ladreda, s/n. - Pol. Argales, parc. 70. Teléfs. 983 233464-230584-239966  
Apdo. Correos 430 - Telex: 26439 BSDA-EVALLADOLIB

Importante empresa del sector

## TEXTIL

DESEA INCORPORAR A SU ORGANIZACION UN

## VIAJANTE

## EN PLANTILLA

Deseamos contactar con un hombre joven, con conocimientos y experiencia comercial amplia en el sector.

Se valorará su preparación intelectual y experiencia comercial, siendo las condiciones a convenir según valia.

Tendrá la posibilidad de aspirar a adjunto del Director Comercial.

Dado el tipo de actividad, esta persona viajara preferentemente las provincias limítrofes y ocasionalmente el resto del territorio nacional estudiando y mejorando el funcionamiento de las redes de venta y contactando con los clientes y representantes de cada área.

La incorporación es inmediata, y la residencia deberá ser en Burgos.

Es necesario que disponga de vehículo propio.

Rogamos a los interesados escribir a mano con cuantos datos estimen de interés, para iniciar la selección a PUBLICIDAD ALAS, Avenida del Cid, 14 BURGOS. Referencia «VIAJANTE».

Se garantiza reserva absoluta.

(INEM 16.417)

## FUTBOL BURGALÉS

## Próximos partidos y acuerdos del Comité

Relación de los partidos que se celebrarán en esta capital y provincia los próximos días 28, correspondientes al campeonato provincial de aficionados «Trofeo Jullán Campo».

Racing Lermefío Alcázar C. D. (17,00 horas) Lerma; Villarcayo Nela Briviesca C. F., (1,30), Villarcayo; Vadillos C. F. - Atco. Burgalés (11,00 horas), Villafraja núm 1; S.D.G. Arandina - C.D. Los Escuderos (12,00 horas) Aranda de Duero.

## SANCIONES

Acuerdos del Comité de competición en su reunión del día 23 de Septiembre correspondiente a los partidos celebrados los días 21 de los corrientes.

Amonestación y multa por protestar decisiones al árbitro

Art. 306 - segundo.

1. José Clemente Javato, Vadillos; 2. Eduardo Franco Miguel, Vadillos; 1. Luis Zamora Parra, Vadillos; 1. Fernando Saéz Contreras (capitán), Vadillos; 1. Francisco Esteban García, Pol. Salas; 1. Juan Hernández Hernando, Pol. Salas; 1. Martín López Fernández, Pol. Salas; 1. Juan Martínez Moya, Vadillos.

Amonestación y multa por desconsideración hacia el árbitro Art. 306 - tercero.

1. José Portillo Vesga, Racing. Lermefío.

Amonestación y multa por ausentarse del terreno de juego sin permiso Art. 306 - primero.

1. Domingo del Campo Cantero, San José.

## ATLETISMO

## CALENDARIO NACIONAL DE CAMPO A TRAVES

## Atletas burgaleses batenden records provinciales

La Federación ha confeccionado el siguiente calendario nacional de campo a través para la temporada 80-81:

Noviembre. — Día 23, Primer Cross Fábrica de Armas (Toledo).

Diciembre. — Día 7. Gran Premio Ciudad de Barcelona. Día 8, XV Cross Las Dunas. Torregarcía (Almería), y IX Cross de Cantimpalos (Segovia). Día 14, XXII Gran Premio Marcelino Gene, Reus (Tarragona). Día 21, XL Cross de Navidad. Avilés. Día 31, San Silvestre vallecana. Madrid.

Enero. — Día 11, 38 Memorial Muguerza. Elgóibar. Día 25, 26 Cross Internacional de Lasarte (San Sebastián).

Febrero. — Día 1, XXII Trofeo Maratón Madrid, Cross de la S. D. Alsasua; Campeonato Nacional Juvenil y Cadete, (h. y m.) por sectores; Copa de Europa de Clubs (Varese, Italia). Día 8, XVII G. P. Ciudad de Manresa y XXII Cross Zornotza de Amorebieta (Vizcaya). Día 15, XV Campeonato Nacional de Clubs en ciudad aún no designada. Día 22, VI Cross Internacional Junior a designar; Campeonato Nacional Juvenil y Cadete (h. y m.) fase final, a designar; 14 Cross Sioris Memorial J. Perau, Lérida, y II Trofeo Ciudad de Castellón.

Marzo. — Día 14, LXIII Campeonato Nacional, Madrid. Día 28, IX Campeonato

del Mundo de campo a través. Madrid.

## LOS MEJORES DEL CURSO DE ENTRENADORES

Finalizado el curso en la Escuela Nacional de Entrenadores, han sido declarados aptos y obtenido el título de entrenador nacional de atletismo los siguientes alumnos por orden de superior calificación:

Andrés Rodríguez, Carlos de Andrés, J. Santiago García, José Angel Uribe, Ernesto Oriol, José Luis Farús, Juan Carlos Val, Félix Larrea, Miguel García, José L. Ibarra, Adolfo Caballero, Felipe Gutiérrez, Carmen Miravete, Angel Galobart, Carlos Pérez, Enrique Beltrán, Alejandro Lorenzo, Fernando Jiménez, Pedro Majolero, José Carreño, Francisco Javier Sirolla, Carmen Atero, Joaquín Trillo, Francisco Martínez, María Berro, Jesús Alarma y Miguel Murillo.

## ACTUACION DE ATLETAS BURGALÉSES EN VITORIA

El pasado día 13 de Septiembre, con motivo de la inauguración de las pistas de atletismo de Vitoria, el equipo burgalés batió el record provincial de relevos 4 X 100 en categoría femenina, obteniendo la marca de 53". En la misma reunión, el atleta burgalés José Ortega Arribas obtuvo el segundo puesto de la prueba de 1.500 metros y fue tercero en 5.000.

También, el pasado día 21, en Logroño, la atleta burgalesa Rosa Eva Gil logró el record provincial en la prueba de altura, logrando sobrepasar el listón colocado a 1,50 metros.

## VENDO SEAT 600-E

EN BUEN PRECIO

Razón: TELEFONO 224208

## CAZA

## Sorteo de permisos para los cotos sociales de Villafruela y Peral de Arlanza Se efectuó ayer, en el Servicio Provincial del ICONA

A mediodía de ayer se efectuó en el negociado de Caza y Pesca del Servicio Provincial del ICONA, el sorteo de permisos de caza para los cotos sociales de Peral de Arlanza y Villafruela. Como es norma en estos casos, el acto fue público, concurrendo al mismo un grupo de cazadores, parte de los cuales se prestaron a extraer los números de los que habían de resultar agraciados.

Por lo que a la modalidad de caza menor en mano se refiere,

para el coto de Villafruela fueron presentadas 3.940 solicitudes, sendo otorgado un permiso por cada 44 de ellas, es decir, 89 permisos en total, el primero de los cuales correspondió a la solicitud señalada con el número 734 y suscrita por la Sociedad de Cazadores de Aspe (Alicante).

Para el coto de Peral de Arlanza, las solicitudes fueron 4.889 y 30 los permisos concedidos, ya que se otorgaba uno por cada 163 solicitudes. El número uno correspondió a la solicitud número 2.296, suscrita por la Sociedad de Caza del Segre, de Lérida.

Para la caza con galgo se asignaron seis permisos en cada coto, habiéndose presentado 89 solicitudes para el de Villafruela y 87 para el de Peral de Arlanza.

Finalmente, para la caza de jabalí a la espera, solamente se darán cinco permisos en cada coto, habiéndose presentado 89 solicitudes para el de Villafruela y 87 para el de Peral de Arlanza.

## CENTRO DEL CAMPO

## LA SELECCION

A la selección que jugó en Budapest la dirigía todavía Kubala. Suya y típica era la formación a la que el nuevo técnico sólo prestó el concurso de Alonso y suyos fueron los modos que la selección exhibió ante el escaso público húngaro que asistió al partido.

Como en aquella película de los años 40, la sombra de Rebeca estuvo presente siempre sobre nuestros futbolistas de la selección. ¿Y cómo iba a ser por menos? Este, aquel y el de más allá eran recientes internacionales y habían concurrido a muchos entrenamientos y concentraciones de Kubala para que no los recordasen inconscientes o subconscientemente mediante incontables pases, laterales con frecuencia contumaz, cuando no retráidos, ralentizando el progreso de su equipo con un fútbol que necesitaba de media docena de pases para lo que con dos o tres (se hubiesen sabido situarse los destinatarios y dirigirlos el ejecutor) bastaba y sobraba, como si de lo que se tratase es dar tiempo para que se reagrupasen en defensa una zaga tan ritual y cantada de movimientos como la húngara.

Recuérdese que los dos goles españoles procedieron de pases profundos y verticales, rara ave en su juego, que no desmereció en lentitud del tradicionalmente lento de los húngaros en esta etapa poco brillante de su fútbol. Pero podemos consolarnos con que el empate no es un mal resultado sobre todo si se piensa que todavía dirigía Kubala, que últimamente alcanzaba los empates a duras penas. Quedaba en definitiva mucha sombra de Rebeca por desaparecer.

ESPAÑOLETO

## DEPORTE BURGALÉS

## En Octubre comienzan los campeonatos escolares

## Cinco millones para mejoras en el campo «José Manuel Sedano»

A las diferentes delegaciones provinciales del Consejo Superior de Deportes han llegado las nuevas normas para los campeonatos escolares que, antes de su inicio, comenzaron las distensiones en algunos estamentos. Con motivo de estos campeonatos, los delegados de deportes de la región castellano-leonesa van a mantener una reunión a finales del presente mes para comentar las normas y planificar los campeonatos, los cuales comenzarán en nuestra ciudad en la segunda quincena del mes entrante. Estas competiciones escolares deberán estar concluidas en su fase provincial en Abril aunque el cross tenga su terminación en Febrero.

Por otra parte, tres millones de pesetas se han otorgado para instalaciones elementales. La mitad de la concesión irá destinada a una pista de vuelo en Villa-

fruela y el resto, a diversas localidades de la provincia. Más ayudas del CSD con la estrecha colaboración de Ayuntamiento y Diputación. Por ejemplo, en Royuela de Río Franco para la construcción de un frontón polideportivo de cuarenta por veinte, por algo más de dos millones. También para un campo de fútbol y pista en el Valle de Valdebezana (2.219.018 pesetas) y cinco millones de pesetas para mejoras del campo municipal «José Manuel Sedano», gracias al C. S. D. y a la Federación Burgalesa de Fútbol.

Finalmente apuntar que el próximo martes a las seis de la tarde, los alcaldes y delegados, con formaciones de equipos de fútbol ya en semifinales del Trofeo C. S. D. y Diputación se reunirán con el delegado de deportes para analizar la marcha del torneo en cuestiones de deportividad.

## Samaranch, invitado a la reunión de «Odilac»

Méjico (EFE). — El español Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional, fue invitado a asistir a la reunión de la organización deportiva intergubernamental latinoamericana y del Caribe (Odilac), a efectuarse en Caracas, Venezuela.

Así lo informó ayer aquí el titular de dicha entidad, el mejicano Guillermo López Portillo, quien precisó que la reunión tendrá lugar los días 24 y 25 de Octubre próximo.

López Portillo agregó que también se invitará a la Organización Deportiva Panamericana, que preside el mejicano Maric Vázquez Rana, y a la organización deportiva centroamericana y del Caribe, de la que es titular puertorriqueño Fernán Riekehoff.

Informó también que en San Juan, Puerto Rico, donde estuvo los días 22 y 23 del corriente, varios dirigentes de la «Odilac», intimaron detalles relacionados con la Junta del próximo mes en Caracas.

**inlingua**  
idiomas

Burgos

PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7

TELF. 20 68 51

profesores nativos

titulados

con experiencia

## DEPORTES CAMPEON

PRECIOS ESPECIALES

## CAMPAÑA DEL DEPORTE

VISITENOS Y COMPRUEBE

## DEPORTES CAMPEON

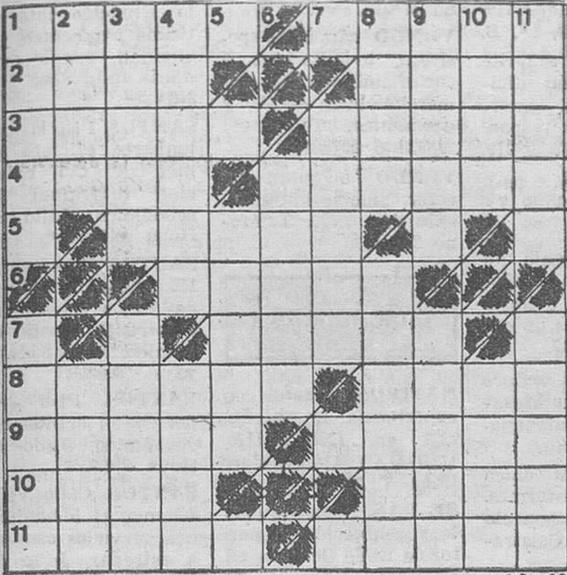
CALLE CALZADAS NUM. 6

(Urbanización «Las Bernardas»)

PLAZA

E. P.

**Pasando el rato**



**HORIZONIALES.** — 1. Título. Escritor. — 2. Trabajar la tierra. Vasija. — 3. En la cara. Frutas. — 4. Nombre de varón. Entrará. — 5. Clases de madera. — 6. Aislados. — 7. Carcajadas. — 8. Río italiano. Abertura. — 9. Levantara. Fener entrada. — 10. Costado. Arte de pesca. — 11. Partícula de roca. Batracios.

**VERTICALES.** — 1. Cierta embarcación. Amontona. 2. Reza. Casualidad. — 3. Ayuntamiento de La Coruña. Pato. — 4. Ciertas culebras que viven en los árboles. Especie de serpiente. — 5. Para la cabeza. — 6. Dosel portátil. — 7. Cabo de Murcia. — 8. Plural de letra. Llanura americana. — 9. En pl. peso del embalaje. Mánosean. — 10. Empezar con valentía. Deja el cargo. — 11. Flores. Detienes.

Solución al crucigrama anterior:

**HORIZONIALES.** — 1. Ramón. Tapas. — 2. Imus. Pacas. — 3. Soler. Colar. — 4. asoR. Joroba. — 5. Sacos. — 6. Sanen. — 7. Barón. — 8. Acaros. Velo. — 9. Colas. Retar. — 10. Osar. Novo. — 11. Sonar. Cosas.

**VERTICALES.** — 1. Risas. Tacos. — 2. Amos. Coso. 3. Mulos. Calan. — 4. Oseras. Rara. — 5. Cabos. — 6. Jonás. — 7. Coser. — 8. apoR. Noveno. — 9. Palos. Netos. — 10. Acab. Lava. — 11. saraP. Moros.

**HECHOS Y FIGURAS**

**CONTRA LA LEUCEMIA**

Washington. — Un nuevo tratamiento para una de las formas de leucemia que hasta ahora no tenía curación, ha sido desarrollado y dado a conocer hoy por médicos del Instituto del cáncer «Sydney Farber» en Boston Massachusetts.

En el informe se dice que el 70 por ciento de los casos estudiados tuvieron una completa remisión y que resultó igualmente efectivo tanto en niños como en adultos. La leucemia mielógena aguda (aml), es generalmente una forma fatal de cáncer de huesos y se presenta en todas las edades, aunque con mayor frecuencia en adultos. Puede causar la muerte en cuatro o seis meses si no se trata y en casos más serios en pocos días.

Los pacientes estudiados fueron tratados con las drogas comunes contra el cáncer y con una nueva llamada «cytarabina», que permite a las otras introducirse en el riago sanguíneo del cerebro.

58 de los 83 pacientes observados obtuvieron una completa

remisión de la leucemia y la mitad de este grupo continuó así entre dos y cuatro años.

**EMBARAZOS PREMATRIMONIALES**

Jerusalén — El 45 por ciento de las mujeres menores de 20 años llegan embarazadas al matrimonio en Israel superando así a las «liberadas» de Alemania, Holanda Inglaterra y Francia. Sin embargo Israel figura en último lugar con apenas el 1,2 por ciento en cuanto al número de madres solteras.

En la «tabla» del mundo occidental, las israelíes figuran con un 84 por 100 de los embarazos prematrimoniales. Les siguen las alemanas con un 82 por 100, las holandesas con el 73, las francesas con el 63 por 100 y las inglesas con el 52 por ciento.

Las madres solteras son en Alemania el 2,7 por ciento, el 1,9 en Holanda y el 1,8 en Inglaterra.

**CLAVELES COLOMBIANOS**

Pesca. — Colombia es actualmente el primer productor mundial de claveles según se informó en un congreso internacional sobre cultivo de claveles, reunido en la ciudad italiana de Pesca. El cultivo de claveles que comenzó en Colombia hace apenas doce años da trabajo en dicho país a unas 30.000 personas. 18.000 de las cuales son mujeres. Las exportaciones de claveles colombianos alcanzarán un importe de 7.000 millones de dólares este año siendo sus principales compradores Estados Unidos, Canadá, Japón y Europa. (EFE)

**TRATANTES, GANADEROS**

**DIA 5 DE OCTUBRE GRAN CONCENTRACION DE GANADO EN NEILA**

**Don Celes**

Por Olmo



**21.900 ptas. no deben ser un obstáculo para tener seguridad FICHET en su puerta**

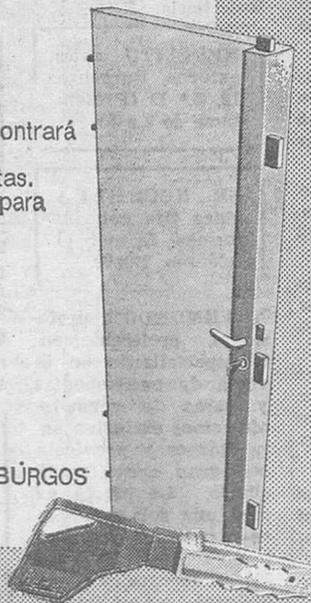
Entre nuestra amplia gama de cerraduras encontrará el modelo que se ajuste perfectamente a sus necesidades y conveniencias. Desde 21.900 ptas. totalmente instalada con blindaje, preparada para decoración final.



**No se arriesgue con menos.**

Calzadas, 6 (Edificio Las Bernardas) t. 21 00 99 BURGOS

**DESDE 21.900 Ptas. (Cerradura 666, blindaje e instalación). Facilidades de pago**



**La chispa de Olmo**



**PEÑA AMAYA RESIDENCIA UNIVERSITARIA**

**ULTIMOS DIAS DE PLAZO DE MATRICULA PARA EL CURSO 1980-81.**

**INFORMACION: POLIGONO DOCENTE 226512 Y 226516 BURGOS**

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 60 ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 6 ptas. Nota.— Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**FERROVIAL** para directivo necesita piso amueblado, buena zona Telf 22 76 00

**SANTOS.** Alquiler naves en Gamonal, 450 m.2 Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º

**SANTOS.** Alquiler piso a estudiantes en Gamonal, 3 habitaciones Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º

**SE ALQUILA** habitación con derecho a cocina para 2 Srtas C/ Burgense n.º 22-5.º

**ARRIENDO** taller de soldadura 250 metros cuadrados en Quintanaqueñas Domingo Martín

**COSTA SOL** apartamentos Septiembre 500 día Octubre 250 Teléfono 94-4355993

**ALQUILO** local calle Madrid 240 metros, reformado con opción compra, cambiaría por piso Reyes Católicos, núm. 4.

**SE ALQUILA** chalet amueblado en San Med. del José Ortega

**ALQUILO** entreplanta, 50 m.º Telf 226332

**ALQUILO** naves 800 metros carretera Irún, Pentasa con opción a compra. Ritort Reyes Católicos 4

**ALQUILO** local Sanjurjo, 55 metros, renta baja Reyes Católicos, núm. 4

**C/ TESORERA** Local propio cualquier negocio, preparado, precio mínimo Prigo 1147

**ARRIENDO** buhardilla amueblada 201812

**ALQUILO** local 120 metros Romancero, preparado negocio automóvil. Vitoria 163-1.º

**ALQUILO** local 100 metros San Juan de Ortega reformado, renta baja Vitoria 163-1.º

**SE ALQUILA** piso amueblado. Calle Doña Berenguela núm. 12, 8.º de 5 a 8.

**ALQUILO** piso céntrico amueblado, con teléfono, por temporada, teléfono 200589 (llamar viernes).

**MATRIMONIO** militar busca piso amueblado. Sr. Caraja. Telf. 204377.

**ALQUILO** nave 1.200 m.º 6 kilómetros Burgos Telf 213486

**ALQUILO** piso amueblado, San Francisco, 157, 2.º C.

**PARTICULAR** necesita piso en alquiler, amueblado, informes 218553 (de 2,30 a 4 y de 10 a 11).

**SE ARRIENDA** habitación dos camas, derecho cocina, estudiantes, D.º Berenguela, 2, 3.º C.

**ALQUILO** piso amueblado, zona Gamonal, teléfono 226699

**NECESITO** chicos estudiantes compartir piso. Informes: Puebla, 2, 1.º

**VALLADOLID** necesito chicos estudiantes compartir piso: 204811, de Burgos.

**ALQUILO** piso grande, amueblado o vendo. — Teléf. 220115 (Horas comercio).

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. Reyes Católicos, 22, 3.º, A. Teléfono 227415.

**AVENIDA CID** 145 m.º instalado para oficinas muy céntrico. Prigo. — 1.046.

**GENERAL DAVILA**, amueblado, 110 metros cuadrados servicios centrales, con electrodomésticos. Prigo 0628.

**ALQUILO** apartamento, amueblado. Servicios centrales. Zona Fuentesillas. Teléfono: 215283.

**SE ALQUILA** un piso amueblado para estudiantes o personas ambulantes. Razón: Plaza Francisco Sarmiento, núm. 1, Piso 6.A-I.

**ALQUILO** piso amueblado, curso estudiantes. Teléfono 208408

**SANTANDER** se alquila piso amueblado, frente a Universidad, de Octubre a Junio. — Tel. 214901 y 221602.

**Alquileres**

**SE ALQUILA** local de 102 metros cuadrados, propio almacén o similares, en calle 3-34, núm. 11, 5.º, letra C.

**MATRIMONIO** joven necesita piso en alquiler, telef. 212269.

**Automóviles y accesorios**

**EUROCASION** - Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos. Trabajo S.L. Carretera Madrid Irún Km 234. Teléfonos: 200543 y 200542. General Sanz Pastor número 6.

**AUTOMOVILES PEDROSA** - Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo cliente cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227787.

**JUAN** compra-venta de automóviles los mejores precios más facilidades más garantía mínima entrada Pedro Alfaro 2 Juan 132 Die sel turco telef. 223814.

**DUCAR** - Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7. Teléfono 217054.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalo y compruébelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15. Todas marcas.

**DESQUACES** Martín, compra vehículos accidentados y para desguace final, calle Pi Suerga Crucero San Julián.

**AUTOMOVILES VABONA** Compra venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6-12-18 y 24 meses. Madrid 22. Teléfono 207087.

**SIMCA** 1.200 vendo Talleres Zorrilla José Zorrilla 6 (Traseras Parque Bomberos).

**AUTOMOVILES 200** todas las marcas todos los modelos varios. Diez precios a comparar. Entradas a estudio, garantías o tenemos clientes descontentos. Vitoria 200. Teléfono 220733.

**VENDO** camión Ba rreiros 4 ejes muy buen uso. Telef. 895194.

**AUTOMOVILES Vida** Compra-venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compras su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid 91. Teléfono 203461.

**DUCAR** Automóviles vende las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléfono 229107.

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos todas las marcas. Servicio Autos. Sanjurjo 9. Teléfono 222715.

**OTER** alquiler sin conductor furgonetas Citroen y turismos GS. A. Trabado S.L. teléfono 200543.

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje, en el día. Arahueta. San Isidro 13. Teléfono 207327.

**AUTOMOVILES V**cente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizados a precios de ocasión. Visitenos: Pisonés 40. Teléfono: 209667.

**OCASION** vendo varios: Seat 600-E y D; 850 Especial; Seat 1430 y 127; R-S, R-8 Morris 1.300 con garantía y facilidades. Taller Ainaiz Leatad 1. Teléfono 208768.

**VENDO** 600. Informes Cardenal Aguirre, n.º 6, 1.º Drcha. mañanas. G. ANDMONTAGNE, revisados.

**G RANDMONTAGNE**, 1 año garantía.

**G RANDMONTAGNE**, mínima entrada.

**G RANDMONTAGNE**, vehículos todos de 1 a 4 años.

**AUTOMOVILES**, Grandmontagne. Pco. Grandmontagne. 22 (Gamonal).

**VENDO** «Dyane 6», Barriada Juan XXIII, 1, 2.º, 3.º puerta.

**VENDO** Dyane 6 en buen estado. Económico. Particular. Teléfono: 20 53 06.

**SE VENDE** Chrysler 180 BU-C, en 425.000, calle San Francisco 21, bajo. Teléfono 211825.

**VILUMBRALES** cede en explotación, taller, lavado, engrase coches, muy céntrico mucha clientela. Buen negocio. Vitoria 163-1.º.

**SE VENDE** Seat 124 BU-D. Teléfono 208854 ó 189018.

**OCASION**, vendo particular, 127, 4 puertas, BU-9... D, perfecto estado. Telef. 228641.

**HERTZ** - Alquiler sin conductor. Rent a car.

**HERTZ** - Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ** - Alquiler aquí entréguelo allí. Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** - Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo.

**HERTZ** - Calle Vitoria 115. 220618.

**AUTOMOVILES CARRO** Compra-venta de toda clase de automóviles, Seat 132 de gasoil y gasolina; 131.1600, 131-1.430.1800 y 1.600; Sport FU-1.800 y 1.600; 1.200 y 128 Sport; 1.500 gas-oil; 1.430, 124 LS, 124 L, 124 D, 124 Ranchera; 127 dos y tres puertas; 133 L y N; 850 especial y Normal; 600 D y E; Renault R-12-S, R-12-N, R-8 R-5, R-8 TS, R-8 N 4L-5, 4F; Chrysler 180, 150 GT, 150 LS, Simca 1.200 Especial, 1.200 G.L.S., 1.200 L.S., 1.000 Ragve, 1.000 Especial y Normal; 900 Especial y Normal; Citroen CX GS Palas y Normal. Dian, Dyane 6, AK 400; Fiat 2.300 gas-oil; Audi, Austin Victoria, MG 1.300, Morris 1.300 y 1.100, 1.275, 1.000 y 850; L. Alfa Romeo F 108 7.000 kilos y 70 automóviles más. Precios favorables, grandes facilidades hasta 36 meses, seis meses de garantía. Sar Pedro Cardena número 86. Telef. 210811.

**VENDO** R-8, barato buen estado. Teléfonos 222793 218427.

**SE VENDE** Jeep Comando y tractor UTB, Tel. 218961.

**SE VENDE** 600-E; en buen estado, llamar teléfono 213224, de 3 a 6.

**A. IBAÑEZ** todos los modelos y facilidades sin financieras. Madrid, 63. Telf. 202746.

**VENDO** Seat 124, motor Diesel, en buen estado. Teléfono 225766.

**VENDO** Montesa trial, 3-49, con 350 Kms. Telf. 209301.

**VENDO** Ossa 250 especial, carretera, muchos extras. Calvario, 3, entre-suelo Dcha. Teléfono 220473.

**VENDO** motor «Diter» gas-oil, de 6 HP, y 2 cerchas de hierro. Teléfono 213290.

**VENDO** «Dyane 6», particular, llamar teléfono 217452 (Ver tardes).

**VENDO** Mercedes 200, D, 4 años, económico, Barriada Inmaculada, 153, 3.ª manzana.

**VENDO** grúa Valma, para camión normal. Vigón, 53, 9.º, D.

**SE VENDE** Ford Fiesta L, informes teléfono 200894.

**VENTA** Citroen, matrícula M-860.603. Para presentación de ofertas dirigirse antes del 4 de Octubre de 1980 a: Compañía Telefónica Nacional de España, Sr. delegado Provincial, Calle Glorieta de Logroño, sin núm. Burgos. Informarán teléfono 222616.

**VENDO** Simca Rally, seminuevo, Carretera Poza, 16, 5.º, H.

**VENDO** Simca Rally, seminuevo, Carretera Poza, 16, 5.º, H.

**Colocaciones**

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa. Bendorm (Alicante).

**SE HACEN** trabajos de fontanería, calefacción y tejados. Teléfono 207230.

**HAGA** direcciones mano máquina buena remuneración. Apartado 106 A'tea Alicante.

**SE NECESITA** chica fija, interesados, teléfono 203302.

**DONCELLA** interna, con informes, tiene compañera. Teléfono: 202439. Horas de comercio.

**NECESITAMOS** costureras para coser a mano guantes de piel. Pagamos precio interesante. Guantes Epifanio.

**MESON JESUS**, Necesita ayudante de barra. Teléfono 202973. (INEM 16277).

**SE NECESITA** barman presentarse mañanas Bar Pancho. (INEM 16013).

**SE NECESITA** chica de 8 mañana a 7 tarde. Héroe, de la División Azul, s/n.º 2.º E. Informes tardes.

**SE NECESITA** chica fija, con informes, buen sueldo. Tel. 204617 (Llamar mañanas).

**NECESITO** asistente de 9 a 7, Razón Avenida del Cid, 22, 2.º centro. Tel. 226064.

**ASISTENTE** con informes Razón Alpargate ría El Riojano. Paloma, 31.

**SE NECESITA** chica fija, mayor 18 años. Teléfono 228361.

**OFRECESE** mecánico especialista en autógena, eléctrica y torno, experiencia Tel 218726. 10 a 12 mañana.

**SE NECESITA** dependiente con experiencia en alimentación. General Mola 5 bajo.

**SE NECESITA** chica de 9 a 6, Morco, 1, 5.º C. AUXILIAR administrativo se ofrece tardes de 4 a 7. Experiencia. Interesados llamen teléfono 203045 de 12 a 1 (María Luisa).

**NECESITO** matrimonio sin hijos, para cuidar finca y casa, provincia de Palencia, con conocimientos de huerta y jardín. Llamar a Santander, teléfono 215665. Tardes de 4 a 7.

**SE NECESITA** chica de 8 a 5, razón de 6 a 8. Alhóndiga 7, 4.º, 12.

**CHICA** fija, buen sueldo, Avda. del Vena, Edificio Méjico 10.º B.

**CHICA** responsable de 9 a 6, teléfono 215754. Llamar de 1 a 4.

**SE NECESITA** asistente, Mara, Almirante Bonifaz, n.º 16 bajo.

**MATRIMONIO** solo necesita asistente, Avenida del Cid, 6 bis, 6.º B.

**SE NECESITA** «Au Pair» para familia alemana con tres niños. Hablan español. Residencia en Suiza y posibilidad de estudiar alemán. Incorporación inmediata. Razón: Srta. Marimar Loste-Bahlsen. Ctra. de Logroño, 9, de 9 a 12 de la mañana y de 4 a 7 tarde.

**SE OFRECE** conductor con D.K.W. para repartos o portes. Teléfono 210947.

**NECESITO** chica fija o asistente, todo el día. Teléfono 228472.

**SE NECESITA** asistente, Dos horas (mañana) Teléfono 221187.

**NECESITO** chica fija de 1 a 9 tarde. Razón Sanjurjo, 15, 7.º D.

**SE NECESITA** chica externa, con informes. Reyes Católicos 16, 2.º escalera, 8.º F.

**EMPLEADA** de hogar se necesita, de 9 mañana a 6 tarde, sabiendo obligaciones. Inútil sin informes. Buen sueldo. Presentarse en Espolón 2, 3.º derecha por las tardes.

**OFRECEMOS** a persona dinámica y con imaginación, la distribución de artículo original y sin competencia. Optimos beneficios en su tiempo libre. Posibilidad de exclusiva en toda la provincia. Escribir indicando teléfono para contacto: Apartado 313 de Gijón. Referencia «EXOS».

**NECESITO** chica externa, Burgense, 12, 5.º D (Presentarse de 3 a 5).

**SE NECESITA** chica fija con informes. Llamar al teléfono 219609.

**A VENDEDOR** profesional, preferentemente especializado en la venta de enciclopedias y obras de consulta ofrecemos exclusiva para Burgos y provincia con gran apoyo publicitario. La oferta es para una sola persona, cuyo promedio de venta no sea inferior a las 500.000 mensuales. Condiciones económicas muy especiales. Rogamos se dirijan al apartado 1.021, de Santander, aportando breve historia. Absoluta reserva colocados. (INEM, 16.453).

**VENDO** paja de yeros. Marmellar de Abajo. Lucio Franco.

**VENDAMOS** camino de roquillos, tramos de 2.500 por 1.200 mm., capacidad de carga 2.000 Kgs. Llamar teléfono 224912 horas oficina.

**VENDO** bicicleta de carretera, usada, buen estado; Poza, 14, 2.º LL.

**VENDO** conejos padres y pollitos de 3 meses. Hospital del Rey, Bar Montañés.

**VENDO** libros y unidades didácticas carrera Derecho de la UNED. Teléfono 212758, mañanas.

**SE VENDE** piedra en rama. Telef. 207010.

**SE NECESITA** chica fija o estudiante para dormir en el domicilio, Plaza del Vena, n.º 1, 2.º D.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo. Reyes Católicos, 2, 1.º, B.

**SE OFRECE** señorita para trabajar en oficina, consultorio, comercio o similar, responsable. Teléfono 203279.

**SE NECESITA** asistente. Avda. Cid, 40, 7.º, A, 2 a 4.

**CHICA** estudiante de puericultura de 16 años cuidaría niños o haría labores sencillas de casa. Telef. 228762.

**SE NECESITA** señora de limpieza, interesadas Rte. Quintanapalla (INEM 16460).

**SE NECESITA** chica externa, con informes. Razón Auto Servicio Logi Morrita. Calatravas, núm. 5.

**SE NECESITA** asistente mañanas, sepa cocina, con informes, Vitoria, 46, 7.º, D.

**SE NECESITA** señorita, para casa y cuidar niños, horas de 4 a 6, tarde. Calleja y Zurita, 5, 7.º, C.

**COMPRO** banco de carpintería, con torno, de segunda mano en buen estado. Interesados llamar telef. 370006.

**COMPRO** paja de granilla, enfarada. Interesados llamar teléfono 370006.

**ESTANTERIAS** metálicas Dextión montaje inmediato. Ruera Tel 220216.

**COMPRO** banco de carpintería, con torno, de segunda mano en buen estado. Interesados llamar telef. 370006.

**COMPRO** paja de granilla, enfarada. Interesados llamar teléfono 370006.

**BASCULAS** ganaderas Luremo. Polígono Villalonquénar C/. 9. Teléfono 20 77 99.

**SE VENDE** cáscara de paja y pión para granjas, colegios, calefactores. Valentín Rico. Iscar (Valladolid). Telf. 61 13 06 y 61 17 25.

**PARTICULAR** vende óleo Marceliano Santa María. Telf. 93/2183387. Tardes laborables.

**O P O R T U N I D A D E S**: vendo 700 postes de 9 metros, acacia y castaño. 2 grupos alternadores. 2 motobombas diesel. 2 remolques basculantes. Arado y otros utensilios. Si interesa, también la finca regadío, cultivo y ganadería. Telf. 226161, Santander.

**VENDO** paja de yeros. Marmellar de Abajo. Lucio Franco.

**VENDAMOS** camino de roquillos, tramos de 2.500 por 1.200 mm., capacidad de carga 2.000 Kgs. Llamar teléfono 224912 horas oficina.

**VENDO** bicicleta de carretera, usada, buen estado; Poza, 14, 2.º LL.

**VENDO** conejos padres y pollitos de 3 meses. Hospital del Rey, Bar Montañés.

**VENDO** libros y unidades didácticas carrera Derecho de la UNED. Teléfono 212758, mañanas.

**SE VENDE** piedra en rama. Telef. 207010.

**SE VENDE** caldera de calefacción de carbón, número 0. Llamar teléfono 217160.

**SE VENDEN** 5.000 kilos de centeno. Teléfono 207010.

**VENDO** cámara expositora, balanza pie y cortafiambres, uso comercial, buen estado y económico. Teléfonos: 226338 ó 227581.

**VENDO** máquina de coser, mueble hundible, «Singer», 3.500. Teléfono 228843.

**Enseñanzas**

**NATIVOS** titulados con experiencia le enseñarán en INGLÉS, IDIOMAS. Alonso Martínez 7 206851.

**SE DAN** clases de corte y confección, a partir de 1.º de Octubre, en Carretera Logroño, 26, 2.º B.

**PROFESORA** nativa da clases de Francés. Teléfono 219720.

**PROFESORA** da preparación graduado escolar, grupo o individual. Teléfono 217233.

**RECUPERACION CIENCIAS** Matemáticas, Física y Química COU, Selectividad B.U.P., clases particulares profesor ingeniero. Avellanos, 9, 1.º, teléfono 201509.

**ACADEMIA** Corte y Confección. - Sistema Moda «Igualador». - Preparación profesoras tituladas en toda clase de confección señora y niños. San Juan, 37, 3.º, izqda.

**COMPRO** banco de carpintería, con torno, de segunda mano en buen estado. Interesados llamar telef. 370006.

**COMPRO** paja de granilla, enfarada. Interesados llamar teléfono 370006.

**BASCULAS** ganaderas Luremo. Polígono Villalonquénar C/. 9. Teléfono 20 77 99.

**SE VENDE** cáscara de paja y pión para granjas, colegios, calefactores. Valentín Rico. Iscar (Valladolid). Telf. 61 13 06 y 61 17 25.

**PARTICULAR** vende óleo Marceliano Santa María. Telf. 93/2183387. Tardes laborables.

**O P O R T U N I D A D E S**: vendo 700 postes de 9 metros, acacia y castaño. 2 grupos alternadores. 2 motobombas diesel. 2 remolques basculantes. Arado y otros utensilios. Si interesa, también la finca regadío, cultivo y ganadería. Telf. 226161, Santander.

**VENDO** paja de yeros. Marmellar de Abajo. Lucio Franco.

**VENDAMOS** camino de roquillos, tramos de 2.500 por 1.200 mm., capacidad de carga 2.000 Kgs. Llamar teléfono 224912 horas oficina.

**VENDO** bicicleta de carretera, usada, buen estado; Poza, 14, 2.º LL.

**VENDO** conejos padres y pollitos de 3 meses. Hospital del Rey, Bar Montañés.

**VENDO** libros y unidades didácticas carrera Derecho de la UNED. Teléfono 212758, mañanas.

**SE VENDE** piedra en rama. Telef. 207010.

**SE VENDE** caldera de calefacción de carbón, número 0. Llamar teléfono 217160.

**SE VENDEN** 5.000 kilos de centeno. Teléfono 207010.

**VENDO** cámara expositora, balanza pie y cortafiambres, uso comercial, buen estado y económico. Teléfonos: 226338 ó 227581.

**VENDO** máquina de coser, mueble hundible, «Singer», 3.500. Teléfono 228843.

**ENSEÑANZAS**  
NATIVOS titulados con experiencia le enseñarán en INGLÉS, IDIOMAS. Alonso Martínez 7 206851.  
SE DAN clases de corte y confección, a partir de 1.º de Octubre, en Carretera Logroño, 26, 2.º B.

**PROFESORA** nativa da clases de Francés. Teléfono 219720.  
PROFESORA da preparación graduado escolar, grupo o individual. Teléfono 217233.

**RECUPERACION CIENCIAS** Matemáticas, Física y Química COU, Selectividad B.U.P., clases particulares profesor ingeniero. Avellanos, 9, 1.º, teléfono 201509.

**ACADEMIA** Corte y Confección. - Sistema Moda «Igualador». - Preparación profesoras tituladas en toda clase de confección señora y niños. San Juan, 37, 3.º, izqda.

**OCASION** vendo piso, Vigón 11. Telf. 226318, de 5 a 8 tarde.

**SANTOS**, Oficinas 160 m.º instalaciones completas y decoración lujosa situación interesantísima por centro y publicidad, vendo económica Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS**, Piso ideal peluquería, oficinas, avenida del Cid, calefacción individual. Muy económico. Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º.

**SANTOS**, Piso amplio, 150 situación distinguida, todos los servicios, a estrenar. Vendo económico. Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º.

**SANTOS**, Piso Avda. del Cid, 4 habitaciones, económico. Julio Sáez Hoya 8-6.º.

**SANTOS**, Calle Vitoria (Gamonal) 5 habitaciones, servicios centrales, a estrenar. Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º.

**SANTOS**, Pisos Carretera Logroño 4 habitaciones, calefacción individual. Precio baratísimo. Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º.

**SANTOS**, Calle Conditable, 6 habitaciones, trastero, central. Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º.

**SANTOS**, Calle 3-34, 4 habitaciones, calefacción individual. Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º.

**SANTOS**, Chalet en San Millán de Juarros 250 m.º construidos y 800 metros cuadrados de terreno. Buen precio. Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º.

**SANTOS**, Locales calle Vitoria (Gamonal) desde 50 m.2, en adelante. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS**, Vendo plazas garaje Sta Clara, Plaza Cruzada, Reyes Católicos. Julio Sáez H

## Fincas

**DE LA FUENTE:** vende finca de 140 m.<sup>2</sup> con instalaciones y oficina. En Camino de los Andaluces C/ San Pablo, 12-C 6.<sup>o</sup>

**VENDO** plazas de garaje zona Santa Clara. Telf. 22 73 35

**S<sup>o</sup> VENDEN** plazas de garaje económicas. General Mola 24 y 26. Situación inmejorable. Informes Bar D Quijote o Telf. 21 17 81

**SE VENDE** casa en Iglesias planta piso y desván, fachada piedra agua corriente y luz. 600.000. Informes Telf. 21 17 81 ó Bar D. Quijote

**VENDO** casa jardín, pueblo de Ubierna. Llamar mañanas teléfono: 441023 hasta las 10.30. Ignacio del Río

**VENDO** piso, calefacción central, calle Vitoria. Juan XXIII, teléfono 224556

**VENDO** piso, calle Madrid, número 33-2.<sup>o</sup>-D. Teléfono 200069. Llamar de 4 en adelante

**VENDO** casa tipo chalet. Céntrica. 3.600.000. Informes Reyes Católicos 6 Portería.

**EN** Mozoncillo de Juarros, a 14 Km. de Burgos, vendo finca de 700 m.<sup>2</sup>, apta para chalet, junto carretera. Interesados llamar teléfono 421028.

**VENDO** precioso local total o en partes o plazas de garaje, 370 m.<sup>2</sup>, a 20 m. Avenida del Cid, 3 entradas, muy comercial, como exposición de muebles, automóviles, taller, maquinaria, etc. Telfs. 224892 y 220156.

**VENDO** plaza garaje Plaza San Bruno. Consultar, 7 tarde en adelante. Vitoria, 180, 7.<sup>o</sup> D.

**VENDO** piso General Vigón. Servicios centrales, como nuevo. 204728-209037

**SE VENDE** piso calle San Pedro Cardeña, 20, 2.<sup>o</sup> B. Verlo de 4 a 6.

**VENDO** precioso local total o en partes y plaza de garaje 370 m.<sup>2</sup>, a 20 m. Avda. del Cid, 3 entradas, muy comercial como exposición de muebles, automóviles, taller, maquinaria, etc. Telfs. 224892 y 220156.

**SE VENDE** piso soleado, calefacción individual, calle Luis Alberdi, 1, 10.<sup>o</sup> A. Informes en el mismo.

**POR TRASLADO** se vende piso céntrico, 6 habitaciones. Teléfono 206561.

**SE VENDE** piso calle Madrid, 68 8.<sup>o</sup> B. Teléfono 209194

**GARCIA DE FUENTES,** Agencia de la propiedad inmobiliaria. Pl. de Alonso Martínez, 7.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> Telf. 202314. Vendo pisos, Reyes Católicos, 3 y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES,** piso en Avda. del Cid, 3 y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES,** piso General Vigón, 3 y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES,** piso en San Pedro de Cardeña, 3 y salón, plaza garaje, soleado.

**GARCIA DE FUENTES,** piso en Avda. Valencia 3 y salón, servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES,** piso en calle 3/34, 4 y salón, soleado, a estrenar.

**GARCIA DE FUENTES,** piso calle Real, 3 y salón, calefacción, 2.300.000 pesetas

**GARCIA DE FUENTES,** piso calle Real, 3 y salón, mucho sol, plaza de garaje protección oficial

**GARCIA DE FUENTES,** piso en Eras de Capiscó, 3 y salón, cocina amueblada, comunidad económica, a estrenar

**GARCIA DE FUENTES,** piso próxima entrega llaves en calle Luis Alberdi, 3 y salón, garaje amplias facilidades

**GARCIA DE FUENTES,** vendo oficinas céntricas de lujo

**GARCIA DE FUENTES,** vendo casa planta y piso patio y garaje, calefacción en La Ventilla

**GARCIA DE FUENTES,** vendo bar-bodega Inugara, Gamonal oportunidad.

**GARCIA DE FUENTES,** vendo locales de 50 m.<sup>2</sup> a 100 m.<sup>2</sup> en Avda Eladio Perlado y calle Santiago.

**GARCIA DE FUENTES,** vendemos sus propiedades. Consulte sin compromiso en Plaza de Alonso Martínez, 7-A, 2.<sup>o</sup> Telf. 202314

**RITORT,** compra pisos, apartamentos, cualquier zona, contado. Reyes Católicos, 4.

**PISO,** vendo, Santa Dorotea, tres habitaciones, servicios, pesetas: 1.600.000. Reyes Católicos, 4.

**PISO** vendo, nuevo, General Mola, cinco habitaciones, dos servicios. Reyes Católicos, núm. 4.

**CHALET,** vendo 6 kilómetros Burgos, carretera Valladolid nuevo, cuatro habitaciones, servicios, amplios garajes, terreno, 3.600.000. Reyes Católicos, 4.

**RITORT,** cambia su piso usado por nuevo. Reyes Católicos, 4

**PISO,** vendo nuevo, General Yagüe, 6 habitaciones, tres servicios, garage. Reyes Católicos, 4.

**PISO,** vendo nuevo, Fuentecillas, cinco habitaciones, garage, dos servicios. Reyes Católicos, 4.

**PISO,** Edificio Otamendi, 5 habitaciones, dos servicios, económico. Reyes Católicos, 4

**PISO** vendo, Calzadas, cuatro habitaciones, calefacción, 3.300.000. Reyes Católicos, 4.

**VENDO,** en Vivar del Cid 10.000 metros terrenos edificables, pesetas 3.500.000. Reyes Católicos, 4.

**PISO,** vendo nuevo, Eladio Perlado, cinco habitaciones, calefacción, garage. Reyes Católicos, 4.

**PISO,** vendo nuevo, calle 3-34 Gamonal, 5 habitaciones, dos servicios, amplia terraza, cambio por usado. Reyes Católicos, 4.

**PISO,** vendo nuevo, carretera Poza, cuatro habitaciones, garage. Reyes Católicos, 4.

**RITORT,** pisos usados en todas las zonas de Gamonal, con pequeña entrada y sin entrada. Reyes Católicos, 4.

**PISO,** Vendo, calle Vitoria Gamonal Cines, 5 habitaciones, dos baños, exterior, dos terrazas, económico. Vitoria, 163-1.<sup>o</sup>

**VILUMBRALES.** Si no ha vendido su piso tengo comprador al contado, visiteme. Vitoria 163-1.<sup>o</sup>

**VILUMBRALES.** Cambia su piso usado por nuevo, tengo varias zonas. Vitoria, 163-1.<sup>o</sup>

**PISO.** Vendo Plaza Lavaderos, tres habitaciones, económico. Vitoria 163-1.<sup>o</sup>

**PISO.** Vendo nuevo, carretera Poza, cuatro habitaciones, calefacción, garage. Vitoria, 163-1.<sup>o</sup>

**PISO.** Vendo Grand-montagne como nuevo, servicios centrales. Precio ocasión. Vitoria, 163-1.<sup>o</sup>

**PISO,** vendo calle San Bruno, servicios centrales, cuatro habitaciones. Vitoria 163-1.<sup>o</sup>

**PISO,** vendo zona Gamonal, cuatro habitaciones, exterior. 2.150.000. Vitoria 163-1.<sup>o</sup>

**PISO,** vendo nuevo, Eladio Perlado, cinco habitaciones, dos baños garage. Vitoria, 163-1.<sup>o</sup>

**PISO** Vendo Alhóndiga, cuatro habitaciones, reformado, calle Madrid cinco habitaciones, dos baños. Vitoria 163-1.<sup>o</sup>

**PISO,** vendo particular. Calzadas, servicios centrales, cuatro habitaciones. Vitoria 163-1.<sup>o</sup>

**LOCAL,** vendo con cafetería instalada, la mejor zona Gamonal, mucha clientela, precio interesante. — Vitoria, 163-1.<sup>o</sup>

**LOCALITOS,** vendo, zona Capiscó, desde 1.000.000 pesetas. Vitoria, 163-1.<sup>o</sup>

**VENDO** piso en zona Gamonal, carretera Poza. Totalmente reformado. Calefacción individual, trastero, muy soleado. Urge venta por traslado. Precio económico. C/ Vitoria, 163, 1.<sup>o</sup> B

**VENDO** piso, Vitoria, 174, 5 habitaciones, trastero, terraza, calefacción central. Teléfono 228669, horario comercio.

**S<sup>o</sup> VENDE** nave industrial en el Polígono Gamonal Villimar de Burgos, de 3.000 m.<sup>2</sup>, altura 10,5 m. con 1.000 m.<sup>2</sup> de estructura metálica y 18.000 m.<sup>2</sup> de terreno. En las naves están colgadas dos grúas de 5 y 10 toneladas, con instalación eléctrica completa. Interesados dirigirse a Asesoría Tefica, C/ Cordón, 3 Burgos, Telf. 223107.

**VENDO** piso General Sanjurjo, 39, teléfono 215073.

**PRIGO,** Agentes de la Propiedad Inmobiliaria calle Moneda, 13 (Centro); Vitoria 175 (Gamonal).

**PASEO ISLA,** 100 m.<sup>2</sup> exterior, servicios centrales, precio inmejorable. Prigo. 1468.

**C/ SANJURJO,** Tres, salón, calefacción individual, todo exterior, económico. Prigo. 1182.

**GRAN OCASION,** precio interesante, calle San Francisco, 75 m.<sup>2</sup>, soleado. Prigo. 1383.

**C/ ALFAREROS,** Tres, salón, calefacción individual, suelos parquet, económico. Prigo. 1689.

**PARQUE AVENIDAS,** Tres, salón, calefacción central, semi-nuevo. Prigo. 1810.

**ATENCION** local calle San Juan, 122 m.<sup>2</sup> propio alquiler negocio. Prigo. 1585.

**PISO APARTAMENTO,** Dos, salón, cocina con electrodomésticos, exterior. Prigo. 1623.

**SAN PEDRO CARDEÑA,** 96 m.<sup>2</sup>, exterior, calefacción, buen precio. Prigo 2028.

**PISO ECONOMICO.** Benedictinas de San José, 70 m.<sup>2</sup> exterior. Prigo. 1950.

**C/ ANSELMO SALVA.** Muy económico, tres, salón, reformado, soleado. Prigo 1620.

**C/ ALHONDIGA.** Centruquísimo, 70 m.<sup>2</sup>, todo exterior, terraza, calefacción individual. Prigo. 1782.

**APARTAMENTO** calle Vitoria, frente a cines, salón de 18 m.<sup>2</sup>. Prigo. 1813.

**C/ VITORIA.** Aproveche la ocasión, 100 m.<sup>2</sup>, armarios empotrados. Prigo. 1599.

**PEDRO ALFARO.** Un quinto, 80 m.<sup>2</sup>, trastero, 500 pesetas comunidad. Prigo 726.

**PLAZA SAN BRUNO.** 80 m.<sup>2</sup>, reformado, salón 18 m.<sup>2</sup>, alicatado. 2.700.000. Prigo 1812.

**CASA LA VEGA.** Terraza a calle calefacción carbón económico. Prigo. 1054.

**C/ VITORIA** Exterior, soleado, tres habitaciones, calefacción carbón. Prigo. 1494

**CARRETERA LOGROÑO.** 80m.<sup>2</sup>, dos terrazas, exterior, calefacción gasóleo. Prigo. 1460.

**PISOS** en construcción. 115 m.<sup>2</sup>, 450.000 entrada, servicios centrales. Prigo. 244.

**VENDO** piso calle Santa Clara, 2.300.000 pesetas. Razón teléfono 211229, a partir de las 2,45.

**VENDO** piso exterior, amplio, calle Vitoria, 190. Teléfono 217084.

**OCASION** vendo apartamento en Denia, playa tranquila, zona verde. Razón, teléfonos (91) 2691768 y 2528587.

**VENDO** piso Avenida Valencia, Telf. 208388 (tardes).

**SE VENDEN** derechos de comunidad urbanización Los Cuarteles. Teléfono 202364.

**OCASION** vendo piso 2.700.000, San Francisco, 157, 2.<sup>o</sup> C.

**APARTAMENTO** piso 80 m.<sup>2</sup>, Avenida Vena, vendo estrenar. Teléfono 201809.

**VENDO** finca 11.500 metros cuadrados, junto río, casa, calefacción y servicios. Julia Sáez, Cogollos.

**REYES CATOLICOS,** 33, 2.<sup>o</sup> A, 5 habitaciones, mucho sol. Verlo mañanas.

**SE VENDE** apartamento en Reyes Católicos, núm. 36. Teléfono 210770.

**VENDO** piso, calle Jesús María Ordoño, 9, 5.<sup>o</sup> C, calefacción individual, trastero, muy soleado, razón mismo piso o teléfono 223563.

**SE VENDE** piso primero, muy soleado, Carretera Logroño, 5, 1.<sup>o</sup>, letra E.

**VENDO** fincas rústicas dedicadas a cereal secano en término Briviesca. Razón: Zaragoza. — 967-318770 a partir de las 22 horas.

**SE VENDE** plaza de garaje en calle Concepción, núm. 16. Llamar teléfono 217160.

**SE VENDE** plaza de garaje, calle Legión Española, Teléf. 205995.

**SE VENDE** piso, calle San Bruno, núm. 3, 7.<sup>o</sup>, F. Telf. 211370.

**VENDO** piso 6 habitaciones, calle Madrid, calefacción individual, soleado, exterior. Llamar teléfono 200913.

**VENDO** piso a estrenar, 5 habitaciones, servicios centrales, céntrico. Informes: Madrid 17 antes 22, 2.<sup>o</sup> B.

**SE VENDE** piso calle Vitoria, n.<sup>o</sup> 249, 1.<sup>o</sup> D. Informes en el mismo, de 3 a 8 tarde. Teléfono 219460.

## Ganados y aperos

**SE VENDEN** dos novillas obocadas a parir, en Villasilos Rico.

**VENDO** 15 corderos macacos cebados, Julián Tomé Villamayor de los Montes.

**VENDO** ternero holandés de 10 días, informes Mirabueno 83.

**VENDO** potra, remolque y motor de regar. Valdecañas de Cerrato (Palencia) Emilio Rodríguez.

**VENDO** cosechadora de remolacha, tractor, cinta 8 metros hidráulica y varios utensilios de labranza. Eduardo de Diego, Fuentecén.

**ARRANCADORAS** nuevas y usadas, de patatas. — Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85.

**CISTERNAS** abono líquido, para extracción. Suministros Sáinz. — Avenida del Cid, 85.

**SEMBRADORAS** Abonadoras «Solá». Varios modelos. Avenida del Cid, 85.

**VENDO** tractor Ebro, con aperos. Talleres Ortega. Castrillo de Murcia.

**POR TRASLADO** se vende rebano de ovejas. Interesados llamar teléfono 441063.

## Huéspedes

**DOY PENSION** completa estudiantes. Calle Puente Gasset n.<sup>o</sup> 4-7.<sup>o</sup>

**SE DAN** camas sólo dormir o pensión completa. Telf. 228272.

**SEÑORA** sola cede habitación a dos señoritas, con derecho a cocina, calefacción. Eras de San Francisco, 9, 5.<sup>o</sup> puerta 3.

**MATRIMONIO** joven cede habitación dormir. Razón Rey don Pedro, 62-4.<sup>o</sup> derecha.

**CEDO** habitación a dos señoritas con derecho cocina, servicios centrales. Calle Santiago, 57, 3.<sup>o</sup> C.

**ADMITIRIA** a 4 señoritas, derecho a cocina, junto a Polígono Docente. Telf. 220009. (hasta 5 tarde, preguntar por Raquel).

**SEÑORITAS** estudiantes a dormir. Teléfono 215198. Llamar 2,30 a 3,30.

**SE DAN** camas en zona de Gamonal. Teléfono 215309.

**SE DA** pensión completa a dos estudiantes, calle Salas, 14, 5.<sup>o</sup>, 19.

**CEDO** habitación a dos señoritas, con o sin derecho cocina. Calle General Vigón, Tel. 222182. Llamar a partir de las 6.

**PENSION** completa no estudiantes. Barrio Gimeno, 20, 4.<sup>o</sup> C, escalera derecha.

**PENSION** completa, calle Parque Santiago n.<sup>o</sup> 2, 4.<sup>o</sup> C. (Gamonal).

**DOY** pensión completa. Carretera Logroño, número 101, 1.<sup>o</sup> A.

**DOY** pensión completa, trato familiar, a estudiantes. Tel 207364.

**SEÑORITAS** dormir, o derecho cocina. San Cosme 14, 1.<sup>o</sup> izquierda

**CEDO** habitación a señorita a cambio de clases 1.<sup>o</sup> BUP Tel 229110 (Llamar tardes).

**SE DA** habitación a chico o estudiante. Vitoria, 163, 10.<sup>o</sup> F. (de 3 a 6).

**DOY** habitación con derecho a cocina, a convenir. Barrio Gimeno, 20, 4.<sup>o</sup> C, escalera derecha.

**DOY** pensión a caballeros. Avda. Reyes Católicos, 26, 6.<sup>o</sup> B, teléfono 227296.

**CEDO** habitación a dos señoritas con derecho cocina, llamar teléfono 580051.

**SE NECESITAN** dos personas para compartir piso. Razón calle Legión Española, número 4, 7.<sup>o</sup> E, mañanas o tardes a partir de las 8. Sábado todo el día.

**CEDO** habitación a dos chicas. Telf. 219009.

**SEÑORITA** sola cede habitaciones derecho cocina. Calzadas, 20, 3 C.

**CEDO** habitaciones, dobles y sencillas. 207470.

**CEDO** habitación dos señoritas, San Pedro Cardeña, 14, 1.<sup>o</sup>.

**NECESITAMOS** chicas compartir piso. Teléfono 202649, de 5 a 8 tarde.

**SE NECESITA** chica para compartir piso. — Alfareros, 27, 5.<sup>o</sup>, derecha.

**SE ADMITEN** dos estudiantes a dormir calle Comuneros de Castilla 1, 5.<sup>o</sup> B, calefacción central.

**SE NECESITAN** dos señoritas o dos chicos para compartir piso. — Llamar 207457, de 1 a 4.

**NECESITAMOS** chica para compartir piso, San Juan de Ortega, 17, 3.<sup>o</sup>, C.

**DOY PENSION** a chicos o chicas, Vigón, 49, 9.<sup>o</sup>, B.

**CEDO** habitación a caballero dormir, calle Carmen, Teléf. 210498.

**SE DA** pensión, céntrica. Teléfono 207925.

**CEDO** habitación de dos camas, sólo dormir (frente al CUA), calle León sin núm. 7.<sup>o</sup>, B. Teléf. 209211.

**PENSION** señoritas, calle Madrid, teléfono: 218404.

**SE DA PENSION** completa o solo dormir. — Razón, teléfono 222657.

## Muebles

**VENDEMOS** mobiliario en general, por traslado. Teléfono 200034.

**SE VENDE** tresillo, buen uso, estufa butano, abrigo piel vuelta, botas altas nuevas. Teléfono 223730, mañanas.

## Pérdidas

**PERDIDA** perro caza Espagnol, se gratificará. Atiende por Jach-219796.

## Televisores

**RADIO TV CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

## Traspasos

**TRASPASO** pescadería Urbecasa, 3 (traseras). Telf. 226818, de 5 a 8 tarde

**SANTOS.** Traspaso locales Calle Clunia, calle Miranda. Julio Sáez Hoya n.<sup>o</sup> 8-8.

**NEGOCIO** en marcha, instalado, buena clientela, zona comercial. — Prigo 1.713.

**C/ MELCHOR PRIETO** 30 metros cuadrados, baja renta, precio módico. Prigo. 1.647.

**ULTRAMARINOS,** teléfono 204044, de 4 a 8.

## Varios

**REPARO** puertas-ventanas aluminio, hierro a domicilio. Teléfonos 214290-200321

**VENDO** plaza taxis, 2.450.000 Ptas. Nuestra Señora de Belén, 8-11.<sup>o</sup> A de 4 a 6.

**SE REALIZAN** en breve tiempo trabajos de fontanería, saneamiento y calefacción. Telf. 214376

**PARA LANZAMIENTO** de nuevos juegos a premios, dirigido a bares, cafeterías, etc., buscamos concesionarios provinciales. Necesario capital inicial, solvencia económica y referencias. Escribir indicando teléfono de contacto al apartado 313 de Gijón. Referencia «Concesionarios».

**SE CONFECCIONAN** nóminas, seguros sociales. Telf. 227073.

**CEDO** tarjeta de transportes comarcal. General Vigón, 53, 9.<sup>o</sup> D.

**SE HACEN** reparaciones de tejados y canal

## Crónica del tiempo

### NIEBLAS MATINALES Y BUEN TIEMPO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

Madrid (Logos). — Información general. — Durante el día de hoy se han registrado bancos de niebla y capas de nubes bajas en puntos de Galicia, Cantábrico y Alto Ebro, y zonas de brumas o calimas en puntos del Duero y litoral mediterráneo. La nubosidad ha sido muy variable y, en general, de tipo alto y más bien escasa. Las temperaturas han sido ligeramente altas en el interior y suaves en el litoral.

Tiempo probable. — Formación de bancos de niebla y capas de nubes bajas en puntos de Galicia, Cantábrico y alto Ebro, y zonas de brumas en puntos del Duero y litoral mediterráneo. Los cielos estarán muy nubosos en el litoral murciano, con riesgo de algunas lloviznas, que serán variables y más bien escasas. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

#### TENDENCIA PARA LOS DOS PROXIMOS DIAS

Día 27. — En Galicia, lluvias débiles o lloviznas, preferentemente en la costa atlántica. Aumento de la nubosidad en el Cantábrico occidental y Duero. Poco nuboso en las demás regiones con nieblas en el alto Ebro.

Día 28. — Muy nuboso, con chubascos, en la vertiente atlántica y Cantábrico, que posteriormente se extenderán a Aragón y Cataluña. Algo nuboso en las demás regiones. Descenso de las temperaturas.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS PENINSULARES

Máxima de 35 grados en Sevilla y mínima de 7 grados en Vitoria.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • UNO DE CADA 600 NACIDOS ES MONGOLICO

Madrid (Efe). — Uno de cada 600 nacidos es mongólico, informa el Instituto Internacional para la Investigación y Asesoramiento de la Deficiencia Mental, con motivo de las jornadas internacionales sobre el síndrome de Down, que se celebran en Madrid, entre el 17 y el 21 de Noviembre. Debido a los espectaculares avances de la Medicina, la supervivencia de los niños mongólicos es muy elevada, y su medio de vida se acerca progresivamente a los individuos normales, sin que la sociedad esté todavía en condiciones de atender a sus necesidades, especialmente en los planos educativo y laboral. De entre los diferentes tipos de subnormalidad el mongolismo es el más importante, no sólo por su incidencia, sino por su particular problemática, que será objeto de estudio en estas jornadas.

### • NIÑOS MINUSVALIDOS EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

Algeciras (Cádiz) (Efe). — Se encuentran en Algeciras 40 niños minusválidos que, integrados en la «Operación Esperanza», patrocinada por la Infanta Cristina, han sido invitados por el Skal Club con diversos actos y excursiones, entre ellos al «Auto-Safari Andaluz», en San Roque, a la refinería de petróleo y a varios pueblos de la comarca del campo de Gibraltar. Los niños minusválidos, acompañados de miembros del «Skal Club», realizan hoy una visita a los pueblos blancos de la serranía de Cádiz. Mañana viajarán a Ceuta, invitados por la naviera «Transmediterránea» y serán huéspedes del Club Náutico de la vecina ciudad, que les ofrecerá un almuerzo. Como acto de despedida figura en el programa una cena ofrecida mañana viernes por el «Skal Club». El sábado, tras el desayuno, iniciarán su regreso hacia los distintos lugares de origen.

### • RETOQUES DE ULTIMA HORA EN LA NORMATIVA DE LAS ELECCIONES SINDICALES

Madrid (Efe). — El texto de las normas para las próximas elecciones sindicales sufre retoques de última hora, que responden a las peticiones formuladas por los sindicatos, ha sabido «Efe» de fuentes competentes. Las mismas fuentes han señalado que la orden ministerial que regulará dichas elecciones se publicará inmediatamente después del informe que el ministro de Trabajo, Félix Manuel Pérez Miyares, emitirá mañana ante el Consejo de ministros. Uno de los puntos conflictivos de este proyecto, que al parecer podría ser suprimido, se refiere al traspaso de delegados sindicales de una central a otra. El proyecto elaborado durante el mandato de Sánchez Terán contemplaba la posibilidad de trasvasar delegados no afiliados a un Sindicato concreto, por una sola vez, y durante el tiempo de su mandato.

### • REUNION DE MIEMBROS DE «UGT» CON EL PRESIDENTE DEL «INI»

Madrid (Efe). — Para estudiar temas relativos a la empresa pública, una delegación de UGT, encabezada por su secretario general, Nicolás Redondo, ha mantenido esta tarde una entrevista con el presidente del INI, José Miguel de la Rica. Durante la reunión, según indican a «Efe» fuentes de UGT, José Miguel de la Rica habló a los miembros de UGT de la próxima visita de una delegación de la empresa «Toyota» a España, y se comprometió a mantener informada a esta Central sindical sobre el alcance y desarrollo de las reuniones con la empresa japonesa. Asimismo, se estudiaron temas relacionados con las empresas públicas en crisis y con las alternativas del INI en materia de inversiones en el sector público para el próximo año.

### • RAMON TAMAMES, AL CONGRESO DEL PARTIDO LABORISTA BRITANICO

Madrid (Efe). — El diputado comunista y primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Ramón Tamames, asistirá al Congreso del Partido Laborista británico, que se celebrará en Blackpool, durante la próxima semana, como representante del Partido Comunista de España.

### • EL COSTE DE LA VIDA SUBE EN MARRUECOS UN CINCUENTA POR CIENTO

Rabat (Efe). — La reciente subida de artículos de primera necesidad, como la leche, la harina, el pan, el azúcar, el aceite y la mantequilla, ha contribuido a la elevación del coste de la vida en un 50 por 100, afirma un comunicado del Comité ejecutivo de la UGT de Marruecos. Esta organización sindical lamenta que no se haya realizado un verdadero programa de austeridad en el gasto público, exige una inmediata elevación de los salarios y una profunda reforma fiscal.

### • LA IGLESIA ALEMANA DEFIENDE SU DERECHO A OPINAR EN TEMAS TEMPORALES

Bonn (Efe). — El presidente de la Conferencia episcopal alemana, Cardinal Hoeffner, reivindicó hoy para la Iglesia el derecho a expresar su opinión en los asuntos temporales. En la sesión final de la asamblea plenaria de los obispos católicos alemanes, celebrada en Fulda, el Cardinal Hoeffner afirmó que ese derecho estaba garantizado por la propia Constitución de la República Federal de Alemania.

### • SELLOS VATICANOS CONMEMORATIVOS DE BERNINI

Ciudad del Vaticano (Efe). — Los correos vaticanos emitirán el próximo día 16, segundo aniversario de la elección del Papa Juan Pablo II, una serie de sellos conmemorativos para el tercer centenario de la muerte del autor de la columnata de la plaza de San Pedro (Bernini). Según se informó hoy en Ciudad del Vaticano, la serie incluirá cuatro sellos, cada uno con una tirada de 1.150.000 ejemplares, de un valor facial de 80, 170, 250 y 350 liras, respectivamente, por un importe global de 850 liras (72 pesetas).

### • INDIRA GANDHI Y LA PLANIFICACION FAMILIAR

Nueva Delhi (Efe). — La primer ministro hindú, Indira Gandhi, deploró la propaganda tremendista hecha en contra de la planificación familiar en la India durante los años pasados. En declaraciones al «Delhi Doorsdrham», dijo que algunos grupos y partidos han propagado la idea de que la planificación familiar pretende la exterminación de ciertas religiones, y la disminución progresiva de la población. Con estas palabras, Indira Gandhi salió al paso de los rumores que corrían sobre la revitalización de la planificación familiar, que había perdido auge e interés durante la permanencia en el poder del partido Janata.

### • EGIPTO: ELECCIONES PARA LA «SHURA»

El Cairo (Efe). — El partido nacional democrático de Anwar Sadat ha anunciado hoy que espera alcanzar la mayoría (que ya tiene en el Parlamento) en las elecciones para cubrir 140 escaños de los 210 que componen la «Shura», un consejo especial de asesores del Gobierno de Sadat. Las elecciones se llevaron a cabo hoy en toda la nación con el boicot activo de la oposición de izquierdas. Alrededor de 25.000 colegios electorales abrieron hoy sus puertas durante nueve horas para que votasen cerca de 12 millones de electores inscritos. Los electores elegían dos terceras partes de la «Shura», ya que Sadat nombra directamente el resto de los consejeros.

# Pérez Llorca se entrevista con lord Carrington

## No hay nada nuevo sobre el caso de Gibraltar

### Concertado con el ministro francés del Exterior un próximo encuentro

#### España, en la Organización Panamericana de la Salud

Nueva York (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, se entrevistó hoy con lord Carrington, secretario del Foreign Office británico.

El señor Pérez Llorca se entrevistó también con el presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas, barón Rudiger Von Wechmar, con los ministros de Relaciones Exteriores de Bélgica y Suecia, y con el jefe del Departamento político de la OLP, Farouk Kaddoumi.

Antes de emprender viaje de regreso a Madrid, el ministro español se entrevistará con su colega marroquí, Mohammed Boucetta.

Según medios diplomáticos españoles, el encuentro del señor Pérez Llorca con lord Carrington fue mantenido en un ambiente de «extraordinaria amabilidad», y durante él se abordaron temas de interés bilateral y multilateral.

Sobre Gibraltar, los dos ministros se reafirmaron en señalar que «es muy importante lo conseguido en Lisboa en el pasado mes de Abril, cuando se desbloqueó el tema tras una entrevista Carrington-Oreja, y supone el comienzo de una solución del contencioso hispano-británico».

Ambos ministros acordaron no volver a tratar el tema de Gibraltar hasta que las comisiones de expertos de ambos países logren progresos y resuelvan los problemas existentes.

Tales problemas consisten en la oposición española a abrir la verja fronteriza con Gibraltar, en tanto no se reconozca a los españoles igualdad de trato respecto a los gibraltareños en España, y se eliminen una serie de cláusulas restrictivas y discriminatorias contra los españoles aplicadas en la colonia inglesa.

En definitiva, se acordó seguir trabajando en el tema a través de reuniones de expertos.

Según fuentes diplomáticas españolas, en la entrevista que mantuvieron ayer Pérez Llorca y su colega francés, Jean François Poncet, se acordó tratar a fondo los problemas bilaterales de los dos países, en una próxima entrevista no fijada todavía.

El ministro francés, según las mismas fuentes, había mostrado un «buen espíritu» y un abierto deseo de superar el tono de las relaciones franco-españolas a todos los niveles.

#### INFORMACION DE «TASS»

Moscú (Efe). — La agencia soviética «Tass» ha informado esta mañana de la entrevista que anoche sostuvieron en la sede de las Naciones Unidas los ministros de Asuntos Exteriores español y su colega soviético.

La entrevista dice «Tass», transcurrió en una atmósfera amistosa —referencia que se suele dedicar a los países no hostiles a la URSS— y se centró en cuestiones ligadas a la segunda fase de la Conferencia de Madrid de Seguridad y Cooperación Europeas, que se espera sea a nivel de ministros de Asuntos Exteriores.

«Gromyko volvió a destacar la tesis soviética de que la reunión madrileña se celebre con espíritu constructivo y

laborioso, en aras del fortalecimiento de la seguridad y la colaboración en el continente europeo y del mejoramiento de la situación internacional», dice «Tass».

Se intercambiaron también opiniones sobre «varios aspectos de las relaciones soviético-hispanas», que no se concretan.

#### ESPAÑA, EN OTRO ORGANISMO AMERICANO

Washington (Logos). — El Consejo directivo de la Organización Panamericana de la Salud, reunido en Washington, en donde tiene su sede, aprobó por aclamación el ingreso de España como primer país observador permanente ante este organismo interamericano.

Asistieron a la sesión en nombre de España, el director general de Salud Pública del Ministerio de Sanidad, don Luis Valenciano y el embajador observador permanente de España ante la OEA, don Eduardo de Zulueta. En el curso de la sesión, el representante nicaragüense aprovechó para agradecer la importante ayuda española prestada a su país en el campo sanitario.

La Organización Panamericana de la Salud, es filial de la OMS, y detenta las competencias de ésta en el terreno sanitario de todo el continente americano.

#### ESPAÑA, POSIBLE CONSTRUCTORA DE UN PORTAAVIONES PARA AUSTRALIA

Canberra (Efe). — España puede ser la nación constructora de un nuevo portaaviones para la Marina Real Australiana que, según anunció recientemente en el Parlamento el ministro australiano de Defensa, James Killen, se construirá para reemplazar al «Melbourne».

Tres naciones: España, Italia y Estados Unidos presentaron diseños y posible costo del portaaviones, los cuales han sido estudiados por el Departamento australiano de Defensa durante unos dos años.

Según un artículo publicado por el «Canberra Times», diario de la capital australiana, el diseño presentado por España es el que se está considerando con más interés. No obstante, un portavoz del Departamento de Defensa no pudo confirmar al corresponsal de «Efe» en Australia si el diseño presentado por España a través de la Empresa Nacional Bazán verdaderamente está recibiendo especial atención.

#### HOMENAJE DEL CONSEJO DE EUROPA A SALVADOR DE MADARIAGA

Estrasburgo (Efe). — El grupo liberal de la Asamblea parlamentaria del Consejo de Europa y la Universidad de Estrasburgo rendirá homenaje a Salvador de Madariaga, el martes, día 30, en el palacio de Europa.

En el acto tomarán la palabra Henri Brugmans, cofundador del Colegio de Europa, de Brujas, junto con Salvador de Madariaga García de Enterría, magistrado en la Corte europea de Derechos Humanos y Juan Antonio Zurueta, presidente del Club Liberal de Madrid.